



Slovenska goriška odbojkarja Matej Černic in Loris Manič za Italijo na olimpijskih kvalifikacijah v Catani

28



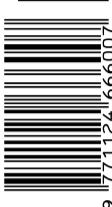
Mestni redarji v Trstu sinoči našli pred dnevi izginulega aligatorja

11



8

gioielli - dragulji malalan
VAŠA DRAGUJARNA z vami od leta 1949
Narodna ul. 28 - Tel. 040.211.465 - Općine www.malalan.com

7.1.125
9 777124 666007

Primorski dnevnik

NEDELJA, 25. NOVEMBRA 2007

št. 279 (19.062) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žaški nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gocu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)

*Trst
se nima
česa
bati*

SANDOR TENCE

S sprejetjem zakona za zaščito furlančine je koalicija Riccarda Illyja izpolnila eno svojih pomembnih predvolilnih obvez. Pred nekaj tedni je dejelni svet odobril zakon za Slovence, iz seznama manjka sedaj še zaščita nemške skupnosti, ki pa bo žal težko zagledala luč pred spomladanskimi volitvami.

S petkovim zakonom je Dežela priznala, da je furlančina jezik retoromanskega izvora in ne narečna govorica, kot zaničevalno meni marsikdo. Jezik, ki ga v Furlaniji-Julijski krajini govorí največ ljudi, bo končno prestopil tudi prag javne šole. Skratka, Furlanom je bila priznana dostojanstvo, ki si ga zasluzijo.

Priprave na zakon so spremljale precej glasne polemike, ki so se s časom polegile, niso pa utihnile. O desnici in njenih pred sodnih do narodnih in jezikovnih manjšin nima sploh smisla razpravljati, za nas bolj kočljiva pa so odklonilna stališča do zakona za Furlane, ki so doma v nekaterih krogih leve sredine. Gre v bistvu za stališča, precej podobna tistim, ki so prišla do izraza tudi pri prvih parlamentarnih oceni novega dejavnega statuta.

Proti priznanju pravic Furlanom je bil glasen zlasti Trst oziroma nekateri tržaški krogi. Tudi tukaj je bilo nasprotovanje prečno, saj so se proti zakonu opredeliли tudi nekateri v levih sredini. Za največji spodbujaj pa je poskrbel tržaški občinski svet, ki je izjemno dveh predstavnikov SKP ozigosal zakon za furlanski jezik in se s tem pravzaprav osmešil.

KABUL - V novem samomorilskem atentatu devet mrtvih

Italijanski vojak ubit v Afganistanu

Med smrtnimi žrtvami štirje otroci - Polemike v Italiji

IZOBRAŽEVANJE - Evropski projekt Sapeva

Pravila podjetništva

Včeraj predavanje o izdelavi poslovnega načrta, 15. decembra še delavnica o upravljanju podjetja



Predavateljica in slušatelji na včerajšnjem srečanju v Narodnem domu

KROMA

TRST - V sklopu projekta Sapeva je potekala včeraj v Narodnem domu delavnica, ki sta jo priredila konzorcij Slovik in Slovenska kulturno gospodarska zveza.

Marina Letonja z Visoke šole za podjetništvo v Piranu je mladim udeležencem predavala o generiranju idej in izdelavi poslovnega načrta. Program projekta Sapeva se

bo zaključil v soboto, 15. decembra z delavnico v Gorici, ko bo govor o ustanavljanju in upravljanju podjetij.

Na 4. strani

TRST - Manjšina SKGZ o novem statutu FJK

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza negativno ocenjuje dogajanja v poslanski komisiji o novem statutu Furlanije-Julijski krajine. Krovna organizacija meni, da je predlog statuta (odobril ga je dejelni svet) dober in da bi moral biti izhodišče za tvorno parlamentarno soočenje. Štirijezični napis Dežele, ki ga nekateri v Rimu želijo enostavno črtati, ima simbolično, a obenem tudi vsebinsko-politični pomen.

Na 3. strani

GOSTILNA VALERIA od leta 1904
odprtvi vsak dan
Dunajska cesta 52 • 34151 Općine tel. 040 211 204

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
Industrijska cona TS, ul. Travnik, 10
Tel. 040/8990110 agraria
040/8990100 rezervni deli
KMETIJSKA MEHANIZACIJA
(kopačice, motokultivatorji,
"spaccategna"- cepilci, traktorji FERRARI)
**OB NAKUPU NOVIH MOTORNIH
ŽAG JONSERED IN ALPINA
ODVZEM STARIH ZA ODPAD**
**KOMPOSTER za iztrebitev
organiskih odpadkov**
Ekstra-deviško olivno olje
Sadne sadike
Vse za kmetijstvo
in enologijo
Sejmena
Sadike in cvetje
BUKOVA DRVA ZA KURJAVO po ugodni ceni

sapeva
SLOVENSKA KULTURNO
GOSPODARSKA ZVEZA
VABI NA POSVET
**Manjšini
po Schengenu**
V SOBOTO,
1. DECEMBRA 2007 OB 9.30
V KULTURNEM DOMU V TRSTU

PROJEKT FINANCIRAN IZ PROGRAMA POBUDNE SKUPNOSTI
INTERREG III A ITALIJA-SLOVENIJA 2000-2006

-26
dni





KABUL - V novem krvavem atentatu

Tudi italijanski vojak med številnimi žrtvami

Življenje izgubilo devet civilistov, med njimi so bili tudi otroci - Atentat med otvarjanjem mosta

RIM - Ministrski predsednik Romano Prodi je včeraj poudaril, da se kljub novi tragediji, ki je terjala smrt italijanskega vojaka, člena mirovne misije, ne bodo umaknili iz Afganistana. Smrt marešala Danieleja Paladini je spremljalo splošno obžalovanje, a tudi polemike, ki običajno spremljajo takšne dogodke.

Vsi, začenši s predsednikom države Giorgiom Napolitanom (izrazil je »ganjenost ob nedolžnih žrtvah slepega in nečloveškega nasilja«) ter predsednikoma poslanske zbornice in senata so izražali solidarnost in sožalje svojcem v atentatu umorjenega vojaka. A medtem ko tako imenovana radikalna levica pravi, da bi morali ponovno razmisljiti o misiji, ki ni več »mirovna«, temveč »vojna«, kot je menila Elettra Deiana (- Skp), v desni sredini vabijo večino, naj tragedije ne instrumentalizira zahtevno po umiku. Predsednik poslanske zbornice Bertinotti je izrazil stališče, da »politični razmislek« zaenkrat odložijo, vendar do njega mora priti.

Do delitev pa ni prišlo samo med obema taboroma, temveč tudi znatnej leve sredine: Skp, zeleni in Sik hočejo, da se vojaki takoj vrnejo v domovino, Demokratska stranka, socialisti in Udeur pa zagovarjajo stališče, da morajo ostati v Kabulu, češ da Italija tam dela za mir, kot trdi obrambni minister Arturo Parisi. Da misija ni pod vprašajem. Polemika se verjetno ne bo kmalu utisala, vendar je premier Romano Prodi takoj jasno povedal, da umika ne bo.

Novo žrtev med italijanskimi vojaki je povzročil samomorilski atentat, med otvarjanjem mosta okrog 15 20 kilometrov od Kabula. Italijanski vojaki, ki so bili zadolženi za varnost, so opazili sumljivega, zdeleno se jim je, da pod neobičajno velikim suknjičem nekaj skriva. Ustavili so ga, vendar mu je uspelo, da se je razstrelil. Verjetno bi bilo žrtev še veliko več, če bi se prebil skozi varnostni kordon.

V eksploziji je izgubil življenje 35-letni Daniele Paladini, ki je bil svojčas tudi na Kosovu, zapuščen ženo in šestletno hčerkjo. Med številnimi ranjenci so tudi trije italijanski vojaki, na srečo njihovo zdravstveno stanje ni zaskrbljujoče. Kot je včeraj dejal predsednik Hamid Karzai, hočejo talibani zaustaviti težavnino in počasno obnovi državo, saj so pred kratkim, 6. novembra, ob otvoritvi tovarne sladkorja v kraju Baghlan, 150 kilometrov severno od Kabula, povzročili pravi pokolj otrok.



Italijanski vojaki in afghanistska policija na kraju včerajšnjega atentata

ANSA

HRVAŠKA - Velika predvolilna negotovost

Na današnjih parlamentarnih volitvah se obeta zelo tesen končni rezultat

ZAGREB - Pred današnjimi parlamentarnimi volitvami so nekateri hrvaški državljanji v tujini volili že včeraj. Po napovedih naj bi se najprej odprlo volišče v Canberri v Avstraliji, skupaj pa bo za volitve odprtih 265 volišč v 53 državah. Skoraj polovica vseh volišč v tujini (124) je v BiH, hrvaški državljanji v Sloveniji pa lahko volijo na veleposlaništvo v Ljubljani.

Na parlamentarnih volitvah bo lahko sodelovalo 405.092 hrvaških državljanov, ki nimajo prijavljenega stalnega bivališča na Hrvaškem. Na voliščih v posebni 11. volilni enoti za diasporo lahko hrvaški volilci izbirajo med 11 strankarskimi in dvema neodvisnima volilnima seznamoma.

Med njimi ni volilnega seznama ene izmed volilnih favoritk, Socialdemokratske stranke (SDP). Slednja sicer ne odreka ustavne volilne pravice hrvaškim državljanom v tujini, je pa ocenila, da lahko o izvršni in zakonodajni veji oblasti odločajo le državljanji, ki plačujejo davke v hrvaški proračun.



IVO SANADER



ZORAN MILANOVIĆ

Politični komentatorji na Hrvaškem ocenjujejo, da bodo morda ravno glasovi iz tujine odločali o tem, katera izmed dveh vodičnih strank, HDZ ali SDP, bo danes dobila večino v parlamentu in mandat za sestavo nove vlade. Zadnje predvolilne raziskave so namreč pokazale, da ima SDP med volivci na Hrvaškem le slab odstotek prednosti pred HDZ.

Predsednik hrvaške volilne komisije (DIP) Branko Hrvatin je sicer v petek povabil vse polnoletne hrvaške državljane, naj pridejo na volišča in »na ta

način pošljejo svoja sporočila politikom«. Za največ 160 poslanskih mest v saboru tekmuje 3585 kandidatov. V prejšnjem parlamentu je bilo poslanskih mest 152.

Največja hrvaška opozicija Sociodemokratska stranka (SDP) predsednika Zorana Milanovića je v petek, zadnji dan predvolilne kampanje, objavila, da je v treh tednih kampanje porabila 19,5 milijona kun (2,6 milijona evrov), kar je za 3,8 milijona kun (525.000 evrov) več, kot so napovedali pred začetkom predvolilne kampanje. V

MERIDA - V Mehiki so odprli prvo tako imenovano moško hišo, ki je namenjena moškim, ki so žrtve družinskega nasilja. Kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, so prvo tako hišo odprli v prestolnici mehiške zvezne države Yucatan Merida. V Mehiki so v družinskem nasilju moški žrtve v treh odstotkih primerov. Do sedaj se je v moško hišo prijavilo že 100 moških, ki so žrtve družinskega nasilja s strani svojih žena in tačč, večina od njih pa radi tega potrebuje posebno terapijo. Moški imajo v Mehiki v družinah sicer največkrat glavno besedo, vendar pa se vse pogosteje dogaja, da se kot »glave družine« pojavljajo ženske, ki s tem želijo imeti tudi oblast v svoji družini. »Agresija te vrste je prav tako zaskrbljujoča kot v primerih, ko gre za nasilje moških nad ženskami,« je povedala Alicia Canto iz Centra za nadziranje nasilja v družinah v Meridi. (STA)

RIM - Velika manifestacija po mestnih ulicah

»Dovolj z nasiljem nad ženskami«

Ministrici Turcova in Melandrijeva žrtev glasnih kontestacij, katerih tarča je bila tudi bivša ministrica Prestigiacomo



Pisana manifestacija žensk po rimskih ulicah
ANSA

RIM - Včerajšnji dan boja proti nasilju nad ženskami je obeležila velika manifestacija, ki je na rimske ulice privabila okoli sto tisoč žensk. To je bila pisana in pomembna pobuda, ki je glasno opozorila na pojav nasilja in tudi na diskriminacijo žensk, ki je še navzoča v italijanski družbi.

Velik problem je predvsem nasilje v družinskem krogu, ki ostaja v glavnem skrito in seveda nekaznovano. »Čemu služi vladni odllok o javni varnosti in več policistov na ulicah, če so za domaćimi zidovi ženske še vedno žrtve nasilja,« je bilo slišati na demonstraciji.

Na shodu ni šlo brez polemik in tudi ne brez nekaterih nepotrebnih napetosti. Nekatere udeleženke so se najprej polemčno spravile nad nekatere novinarje, češ da ne smejo spremljati sprevoda. Ista usoda je pozneje doletela tudi nekdanjo ministrico iz vrst Forza Italia Stefano Prestigiacomo, ki so jo hoteli celo izgna-

ti iz sprevoda. Nekdanja ministrica ni klonila pritiskom in je ostala v sprevodu. Solidarnost ji je izrekla ministrica Livia Turco. Pozneje je bila sama Turcova deležna glasnih kontestacij in je moralna skupaj z ministrico Giovanna Melandri zapustiti govorniški oder, kjer ni bila zaželjena.

Pisateljica in znana feministka Dacia Maraini je izrazila veliko zadovoljstvo nad demonstracijo, ki je vseskozi potekala pod dežjem. Obsodila je početje proti Prestigiacomovi in kritizirala nekatere organizatorki pobude, ki so bile mnenja, da v sprevodu ni mesta za moške. Proti nasilju se morajo boriti tako ženske, kot moški, je dejala znana pisateljica.

Vlado sta, poleg Turcove in Melandrijeve, zastopali še ministrici Rosi Bindi in Barbara Pollastrini. Napovedali sta strožje kazni za posiljevalce in tudi vladne ukrepe proti nasilju ne samo nad ženskami, temveč tudi nad otroki in mladoletniki.



DEŽELNI STATUT - Stališče Slovenske kulturno-gospodarske zveze

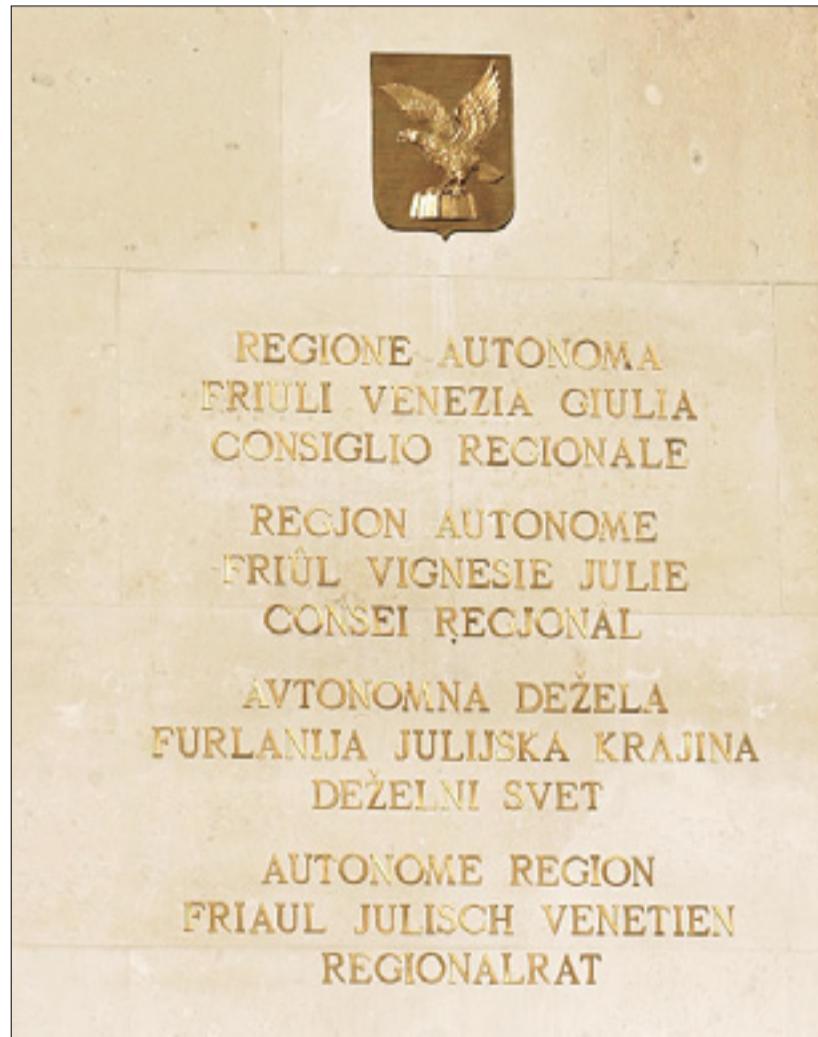
»Leva sredina ne sme obtičati v starih miselnih kalupih«

Podpora statutu, ki ga je svojčas sprejel deželni parlament

TRST - Razprava v ustavni komisiji poslanske zbornice o predlogu besedila za nov Deželni statut Furlanije Julijnske-krajine kaže na nerazčlena stališča v sami levi sredini glede nekaterih bistvenih vprašanj, ki jih predlog Deželnega statuta FJK objektivno odpira, meni Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Najpomembnejše dileme so suverenost in vloga države kot nacionalne (v tem primeru italijanske) države na celotnem teritoriju in odnosi med centralno državo in ostalimi upravnimi telesi, v tem primeru z deželami, ki imajo zakonodajno funkcijo. Nato še dilema, do kolikšne mere naj imajo dežele svojo avtonomijo (npr. v zunanjih politiki pri spremnjanju ustavnih zakonov itd.) in katere so izključne prisotnosti centralne države. V ozadju je končno tudi dilema med centralistično pojmovano državo in federalističnim modelom, ki ga v določenih točkah predlog deželnega statuta FJK uvaja.

V tem okviru po mnenju SKGZ izstopa identitetno vprašanje posameznih dežel in krajev. Gre za problem, če so lahko jezikovne, etnične in narodne skupnosti sooblikovalce identitete nekega prostora, kot je dežela, ali pa lahko nastopajo le v podrejeni vlogi v odnosu do osrednje, to je večinske in torej italijanske identitete. V tej interpretaciji neitalijanske skupnosti ne sooblikujejo podobe nekega prostora, ampak predstavljajo le posebnost omenjenega kraja, v čemer je bistvena razlika.

Predlog leve sredine v deželnem svetu FJK je s širjezično denominacijo Dežele uveljavil načelo, da je pluralnost enakovreden identitetni faktor, piše v stališču krovne organizacije. V ustavni komisiji pa se je uveljavila prečna (v smislu levice in desnice, DS, SKP, AN itd.) trditev, da prisotnost manjšin ne more biti primarni sooblikovalec identitete, ki ostaja v svoji osnovi italijanska. Ni slučajno, da je v stališčih poslancev in samega predsednika Violanteja izraže-



na teza, da imata Južna Tirolska in Dežela Aosta svoj posebni pravni in identitetni status na osnovi mednarodnih sporazumov, poseben statut pa je Deželi FJK dodelila sama Italija.

Glede na omenjene teze, pravijo pri SKGZ, pa ne moremo mimo zgodovinskega dejstva, da so Slovenci v Trstu in Gorici doživelj svoj narodni preporod in se uveljavili na jezikovnem, kulturnem, gospodarskem in političnem področju še pred prihodom Italije na območju, ki ga da-

nes pokriva Julijnska krajina. Zgodovinski dogodki pa so predhodno priključili slovenski živelj v današnjem vienskem pokrajini Italiji, ki je preprečevala tamkajšnji narodni preporod Slovencev, kar pričajo spisi in politično delo msgr. Ivana Trinka in drugih beneških intelektualcev.

Zgodovinske spremembe so torej premikale meje, danes pa smo Slovenci v Italiji del narodne skupnosti, ki ima v Sloveniji svojo matično državo. Po narodnosti, jeziku in kulturi smo torej Slovenci, po državljan-

stvu pa Italijani. Zgodovinsko nesporno pa je, da smo Slovenci, ki danes prebivamo v FJK, v dveh stoletjih sooblikovali kulturno, gospodarsko in politično identitetno Furlanijo Julijnske krajine. Omenjeno področje ni bilo nikoli jezikovno, kulturno in etnično "čisto", ampak je bilo pluralno in multikulturalno. Kot takega ga je Italija sprejela tudi po drugi svetovni vojni in z Londonškim memorandumom. Skratka, slovenska prisotnost ni posebna, ampak je zgodovinska sooblikovalka identitete celotnega prostora dežele FJK.

Predlog novega deželnega statuta sprejema kot enakovredne sprotagoniste deželne podobe tudi Furlane in Nemce. Objektivno gre za različni prisotnosti od slovenske. Novi evropski združevalni procesi, ki niso zgolj ekonomski, ampak tudi kulturni in politični, pa vendarle utemeljujejo odpiranje klasične nacionalne države, njene kulture in politike posameznikom in skupnostim, ki utemeljujejo svoje razlike v smislu obogatitve določenega prostora. Tako jih novi Statut FJK tudi dojemata, kot dojema svojo geografsko posebnost na tromeji v potrebi po novi in dodatni avtonomiji, ki pa nikakor ne izpodbiha kakih nacionalnih interesov.

Statut ne predlaga "apolidno" (Menia) deželo, ampak nov deželni model, ki osvaja pluralnost in dodatno avtonomijo kot novo vrednost. Da je to tako, dokazujejo rezultati FJK na gospodarskem, kulturnem, znanstvenem in drugih področjih ter, predvsem, v povsem novih odnosih s Slovenijo in Avstrijo, ki sta, ne pozabimo, del Evropske unije, evroobmočja in Schengena.

Zato je predlog novega Statuta FJK po mnenju SKGZ izrazito inovativno besedilo, ki ga morajo stranek ter poslanci in senatorji v Rimu dobro premisli, preden se o njem izrečajo. To velja toliko bolj za reformistične stranke, ki ne morejo obtičati pred novimi izzivi v starih miselnih kalupih in mišljenju.

DEŽELA Popolna zmeda v desni sredini

VIDEM - Po pravem kakovosti, ki je zavladal v vienskem pokrajinskem svetu in po sklepnu Edija Snaidera, da ne kandidira, je v deželni desni sredini, tako kot v državni, zavladala popolna zmeda. Ustvarilo se je vzdusje »vsi proti vsem«, ki zna močno prejudicirati rezultate spomladanskih deželnih in upravnih volitev.

Najbolj razburljivo je na vienski Pokrajini. Predsednik Marzio Strassoldo je najprej odstopil, potem pa odstop preklical, za kar si je nakopal nezaupnico leve in desne sredine. Slednja pa se je razbila, saj nekateri pokrajinski svetniki UDC in Forza Italia nočejo odstaviti predsednika in se raje prepričajo med sabo. Prava politična farfa, kot je dogajanja nazorno označil senator Nacionalnega zaveznika Giovanni Collino, ki sicer še vedno upa, da bodo Strassolda odstavili in takoj razpisali predčasne volitve.

Težki časi se za desno sredino obetajo tudi za deželne volitve. Snaidero ne bo kandidiral, njegov umik pa je povzročil politični preprič med zavezniki, če se o zaveznikih lahko sploh še govoriti. Medtem ko Forza Italia vztraja pri predsedniški kandidaturi Renza Tonda, je Finijeva stranka mnenja, da zahteva situacijo trezno razmišljjanje. Podobno razmišljajo tudi v Sredinski uniji-UDC in sovozju z novim dialogom med Guanfrancem Finijem in Pier Ferdinandom Casinijem.

Ostaja Severna liga, ki vse bolj razmišlja o samostojni predsedniški kandidaturi. Nesoglasja na deželni ravni so nekoč reševali v Rimu, tokrat pa (nekdanji) Dom svoboščin ne more računati na podporo iz glavnega mesta...

VIDEM - Fotografska monografija z lepotami dežele FJK

Pot v deželo zlata

Pet pisateljev z besedo »ilustriralo« posnetke Luigija Vitaleja - Izstopata kraška ohcet in Nora Gregor



Z desne Heinichen,
Kitzmüller,
Maurensig in
Sgorlon

FOTO ID

VIDEM - V prvi vrsti so sedeli Carlo Sgorlon, Paolo Maurensig, Hans Kitzmüller, Veit Heinichen in Tullio Avoledo, književniki z zvezničimi imeni iz FJK, ki so z izbrano besedo »ilustriralo« avtorske posnetke Luigija Vitaleja v fotografski monografiji z naslovom »Friuli Venezia Giulia. Viaggio nella terra dell'oro« (Furlanija-Julijnska krajina. Potovanje v deželo zlata).

Krštna predstavitev z udeležbo petih pisateljev in fotografa je v četrtek potekala na sedežu industrijev v Vidmu. V imenu gostiteljev je dobodoščlico izrekla Elda Felluga, predsednica gibanja za vinski turizem iz dežele FJK, ki je prevzel vlogo pokrovitelja pri izvedbi prvega založniškega podviga, saj gre za knjigo zavidljive vsebinske in oblikovne iz-

delanosti. Pisana je na kožo promocije dežele zunaj njenih meja, zato jo je finančno omogočilo deželno odborništvo za produktivne dejavnosti Enrica Bertossija. Knjiga je plod dveletnega dela odličnega fotografa iz Turina Luigija Vitaleja, ki je po deželi prevozel 40 tisoč kilometrov, da jo je intimneje spoznal in jo nato začel »shranjevati« v svojo kamero. V njej je našla mesto tudi kraška ohcet, pa še goriška igralka Nora Gregor - Kinotehnikerjevo odkritje - ob Tini Modotti, Pier Paolu Pasoliniju in Primu Carneri, ki jim monografija priznava mesto najbolj reprezentativnih osebnosti iz FJK. O ambicijah knjige priča tudi okoliščina, da »govoriš kar štiri jezike, italijanskega, angleškega, nemškega in kitajskega. (ide)

SCHENGEN 21/12 SPOT
Natečaj **Zadružne kraške banke**
za najboljši video spot
ob prilici razširitve Schengenskega
območja na Slovenijo

Zirija, ki jo bodo sestavljali filmski in televizijski ustvarjalci, bo podelila tri nagrade:

- **1.000,00 € za prvo mesto;**
- **750,00 € za drugo mesto;**
- **500,00 € za tretje mesto.**

Za dodatne informacije: www.zkb.it
040/21491



Vljudno vas vabimo na
RAZGOVOR O EVROPI

RAZVOJ SLOVENIJE OD KONCA DRUGE SVETOVNE VOJNE
DO PREDSEDOVANJA EVROPSKI UNIJI

Milan Kučan in Mitja Volčič

Javno srečanje

Petak, 30. novembra 2007, ob 18.00

Kulturni dom Gorica

• • • Vstop prost

IZOBRAŽEVANJE - Delavnica v sklopu projekta Sapeva

Poslovni načrt temelji na idejah in sposobnostih podjetnika

Predavanje Marine Letonja priredila SKGZ in Slovik - Kmalu zaključek projekta

Narodni dom je včeraj gostil delavnico o generiranju novih idej in izdelavi poslovnega načrta, mladim slušateljem pa je govorila mag. Marina Letonja, izvedenka z bogatimi izkušnjami tako v Sloveniji kot v tujini, ki predava na Visoki šoli za podjetništvo GEA College v Piranu. Srečanje sta priredila Slovenska kulturno gospodarska zveza in Slovenski izobraževalni konzorcij Slovik v okviru evropskega projekta Sapeva (študija, analiza in promocija kulturnega, zgodovinskega in jezikovnega bogastva slovenske in italijanske narodnosti ne skupnosti na obmejnem območju).

Včerajšnja delavnica je bila nadgradnja lanskoletnega predavanja v Piranu. Marina Letonja se je takrat s Slovikovi udeleženci pogovarjala o tem, kako uspešno koncretizirati idejo na področju podjetništva. Včeraj je temu dodala razmišljaj o poslovnom načrtu oz. o potencialni uspešnosti neke poslovne zamisli. Po splošnem uvođu je obravnavala posamezna poglavja, med katerimi so bili tudi analiza trga in konkurenca, razvoj proizvoda, storitve in tehnologije, izbira poslovne lokacije, načrt nabave surovin, delov in energije, tržne strategije in načrti prodaje, organizacija podjetja in finančne projekcije.

Pomembna predpostavka za podjetnika, ki bi se rad uveljavil, je brez dvoma poznavanje trga. Na podlagi analiz, raziskovanja, stikov in izkušenj mora spoznati značilnosti specifičnega trga. O ciljnih kupcih se mora vprašati, zakaj bi kupovali njegov proizvod. Ob tem mora poznati tudi konkurenco: koliko akterjev je na trgu, kakšni so njihovi poslovni kazalci, katere so njihove prednosti in slabosti ter prodajne strategije.

S predavateljico smo se na kratko pogovorili.

Mag. Letonja, na čem temelji dober poslovni načrt?

Najprej sloni na dobrji podjetniški ideji. Če je ideja dobra, če obstaja priložnost na trgu in če bo podjetnik znal lastno zamisel primerno udejaniti, potem bo uspeh zagotovljen.

Kako ustvarimo brižljivne poslovne ideje?

Nacinov je ogromno. Pogosto se ideja poraja pri tem, kar počneš. Lahko pa opazuješ, kaj počenja nekdo drug in se ti utrne ideja, kako bi dejavnost izboljšal. Tu so še popolnoma nove ideje, ki izhajajo iz običaj-

Marina Letonja pred udeleženci včerajšnjega predavanja

KROMA



nih problemov oz. izzivov, s katerimi se hočeš spoprijeti. Včasih pride enostavno do prebliska, ki si ga zapišeš in na njem začneš graditi načrt. Dobra zamisel je lahko sad konjička, potovanja, obiska sejma, koristnega branja ali deskanja po spletu. Obstajajo seveda tudi metode, ki lahko človeku pomagajo: nevihta možganov (t. i. Brain Storming), metode fokusnih skupin ipd.

Menite, da so slovenski podjetniki v povprečju iznajdljivi?

Izredno. Moja ocena je, da so zelo iznajdljivi. Slovenci smo podjeten narod.

Projekt Sapeva se končuje, na vrsti pa sta še dve srečanji v tem sklopu. V soboto, 1. decembra bo na vrsti posvet v Kulturnem domu v Trstu, na katerem bo pozornost namenjena slovenski skupnosti v Italiji in italijanski v Sloveniji po padcu meje. Zadnje dejanje projekta bo delavnica v Gorici: komercialist Renzo Devetak in sveto-

valec Robert Frandolič bosta v soboto, 15. decembra obravnavala praktične administrativne in pravno-fiskalne obveznosti podjetnikov. Slovik pa prireja v petek, 30. novembra zanimivo srečanje z uglednima gostoma z naslovom »Razgovor o Evropi«, ki bo v goriškem Kulturnem domu. Bivši predsednik Slovenije Milan Kučan in novinar Mitja Volčič bosta razmišljala o razvoju Slovenije od konca druge svetovne vojne do predsedovanja Evropski uniji. (af)

ŠEMPOLAJ - Danes proslava ob 60. obletnici postavitve spomenika padlim v NOB

Dali so življenje za boljši jutri

Slovesnost bo v obliki pravega partizanskega mitinga, v Štalci bo na ogled razstava - Slavnostni govornik bo zgodovinar Milan Pahor



Preurejeni spomenik padlim v Šempolaju

KROMA

Danes bo v Šempolaju posebno slovesno. Domača kulturno društvo Vigred in Vsedržavno združenje partizanov Italije (devinsko-nabrežinska sekacija) prirediti je proslavo ob 60. obletnici postavitve domačega spomenika padlim v NOB. Na vaškem trgu se bo okrog spomenika ob 15. uri zavestno poslavla s tradicionalnim polaganjem vencev.

Po pozdravnem nagovoru pokrajinskega predsednika VZPI-ANPI Giorgia Marzija bo nastopil slavnostni govornik zgodovinar Milan Pahor (napovedanega gostja predsednika Zveze borcev Slovenije Janeza Stanovnika pa ne bo zaradi zdravstvenih razlogov), ob njegovi besedi pa bo zadonela revolucionarna, borbena pesem partizanskega pevskega zbora Pinko Tomažič.

Sledil bo pravi partizanski miting pod večjim ogrevanjem šo-

torom na dvorišču domače osnovne šole Stanka Grudna. Prireditelji so si ga zamislili kot poklon tistim, ki so darovali svojo mladost, svoja življinja za nas, za boljši jutri. Vsako nedeljo in četrtek so namreč v Šempolaju, kjer so se mudili partizani iz različnih krajev vse do konca leta 1947, prirejali partizanske mitinge, na katerih so nastopali tako otroci kot odrasli, žejni slovenskega petja in kulturnega udejstvovanja po tolikih lehkih prisilnega molka. Miting bo torej spet nova priložnost, da se preživejti danes srečajo, poklepetajo in morata tudi kako zapojejo.

V domači Štalci bo obenem na ogled razstava z naslovom »1920-1950« in razobesene bodo risbice šempoljskih osnovnošolcev na temo svobode. Obiskovalci si bodo na razstavi lahko zagotovili tudi žig Osvobodilne fronte slovenskega naroda za tržaško ozemlje - okrajni odbor Nabrežina. Na razstavi bodo na

ogled tudi originalni partizanski škornji gospoda Agostina Zerilli, ki jih bo nato daroval kot eksponat Bolnici Franja. Tudi prostovoljni pripovedki prireditve bodo v celoti namejeni obnovi partizanske bolnišnice, ki jo je vremenska ujma popolnoma uničila. Zanimiv je podatek, da sta se v njej zdravila dva Šempoljca, Dušan Furlan in Guido Knez.

Razstavo si bo mogoče ogledati danes po proslavi, jutri in v torek pa od 16. do 18. ure, v sredo pa od 16.30 do 20.30, ko bodo ob prisotnosti avtorja Borisa Kobala predstavili še knjigo »V ženskem peklu - Savina zgodba«, ki je izšla pri založbi ZTT. Med drugim bo od jutri dalje v sklopu razstave na ogled dvd v izvedbi gledališke skupine Metronom »Svoboda res je zlata«, lepljenja pesmi iz zbirke Slovensko pesništvo upora, ki predstavlja zgodovinsko obdobje od leta 1920 do 1945 na Primorskem. (sas)

Na Kontovelu o Gramsciju in duhovniku Milaniju

V društveni gostilni na Kontovelu bo Edoardo Kanzian skupaj z deželno koordinacijo federacije FICC jutri ob 20. uri organiziral večer, posvečen Antoniu Gramsciju in duhovniku Lorenzu Milaniju. Kot gosta se bosta večera udeležila duhovnik Pierluigi Di Piazza iz središča »Ernesto Balducci« iz Zugliana v videmski pokrajini ter Mario Geymonat z univerze Cà Foscari iz Benetk, predviden je tudi prihod kantavtorja Germana Bonaverija. Vstop je prost.

Nagrajevanje v Miljah

V gledališču Verdi v Miljah bo jutri ob 17. uri nagrajevanje udeležencev na XLVII. izvedbi literarne nagrade »miljski lev«. V počastitev 50. obletnice smrti Umberta Sabe bo Elsa Fonda prebrala nekaj njegovih poezij, spremjal jo bo harmonikar Aleksander Ipavec.

Pesniški festival

V kavarni Tommaseo bodo jutri ob 11. uri predstavili X. mednarodni tržaški pesniški festival, ki ga prireja Clun Anthares. Program med drugim predvideva, da bo jutrišnji večer posvečen »srečanju med poezijo in mysticizmom«. V četrtek, 29. t.m. ob 18. uri bo otvoritev razstave »Substantia«, samo nagrajevanje bo v petek, 30. t.m. Nagrada »Trieste Poesia« bo letos prejel Omar Lara (Čile), nagrada »Gerald Parks« za prevode Silvio Ferrari, nagrada »pesnik za mir« pa bodo podelili Cristini Di Lagopesole.

Nastop Larsa Vogta

V gledališču Rossetti bo jutri ob 20.30 nastopil pianist Lars Vogt. Na sporedou so skladbe Mozarta, Schuberta in Brahmsa.

Zasedanje o smrtni kazni

V dvorani Bachelet (osrednje poslopje na Trgu Europa, 1. nadstropje) bo skupnost Sant'Egidio v sodelovanju z univerzitetno pastoralo jutri ob 17.30 priredilo srečanje na temo smrtne kazni. Svoje pričevanje bo podala Marietta Jaeger-Lane, predstavnica iz Montane (ZDA) pri združenju Journey of Hope, v katerem so družine, ki so bile žrtve umorov, katere so kaznovali s smrtno kaznijo.



GLEDALIŠČE MIELA - Na Dnevu Edija Šelhausa tudi okroga miza

V objektiv je ujel tudi predsednika Pertinija

Režiserju uspelo predstaviti dogodke tako, kot jih je Šelhaus doživeljal

Dan Edija Šelhausa, ki ga je v gledališču Miela v petek priredil goriški Kinotele, je predvideval tudi okroglo mizo z naslovom Šelhaus in bitka za Trst. Ob prisotnosti nespornih protagonistov petkovega dne, fotoreporterja Edija Šelhausa in režisera Jurija Grudna, so na njej sodelovali še zgodovinarka Annamaria Vinci in filmski kritik Sergij Grmek Germani, moderirala pa sta organizatorja Aleš Doktorič (Kinatelje) in Gianni Torrenti (gledališče Miela-zadruga Bonawentura). Šelhaus je bil predvsem zadovoljen, da je po tolkih letih srečal veliko prijateljev iz svojih tržaških let, obenem pa obžaloval, da jih veliko ni več med živimi: Mario Magajna, Egon Kraus, Zorka Legiša, Albin Škrk. V zvezi s slednjim je občinstvu posredoval zanimivo anekdot: slovenski poslanec ga je namreč povabil in Rim in mu v Montecitoriju organiziral srečanje s takratnim predsednikom poslanske zbornice Sandrom Pertinijem. Ko je slednji videl, da mu niso dovolili vstopiti s fotoaparatom, je takoj ukazal orožniku, naj mu ga prinese. »In tako sem lahko fotografiral tudi predsednika Pertinija, bivšega partizana, ki mi je pripovedoval o svoji konfiskaciji na otoku Ponzi. Tu je bil v družbi Jožeta Srebrniča in jedel slovenska jabolka, ki so jih iz Goriških Brd pošljali Jožetovi domači.« Šelhaus se je še enkrat zahvalil vsej ekipi, ki je sodelovala pri realizaciji dokumentarca Bil sem zraven, predvsem kontovelskemu režiserju Juriju Grudnu, in priznal, da ne bi pristal na njegovo snemanje, če mu ne bi obžljibili, da bo do Beogradu izbrskali filme, ki jih je iz Trsta pošiljal za Filmske novosti. »Hotel sem jih vsaj še enkrat videti, preden se dokončno poslovim s tega sveta,« je pojasnil bistri in ironični oseminosemdesetletnik.

Nad Grudnovim filmom so bili, ob številnemu občinstvu, ki je obe petkovi projekciji nagradilo z dolgim aplavzom, vidno zadovoljni tudi udeleženci okrogle mize. Po mnenju kritika Grmka Germanija je režiserju uspelo predstaviti dogodke tako, kot jih je Šelhaus dojemal in doživeljal: nobenega popuščanja cenenemu revisionizmu na eni strani, in uspešno prepletanje intimnega in javnega življenja na drugi. Na realnost gleda s čistim, vse zaobjemajočim očesom, kar je najbrž največja vrednost tega filma, zaradi česar bi bil zanimiv tudi za mednarodno publiko. Zgodovinarka Annamaria Vinci pa je obžalovala, da si ga ni ogledalo več Italijanov, ki bi skozi Šelhausovo zgodbo spoznalo »drugačno« zgodovino: prav gotovo nekoliko pristransko (kar je Šelhaus v filmu tudi brez strahu priznal), a podobno tisti, ki jo je doživel velik del Slovencev v Italiji. (pd)

SAPEVA 1. decembra zaključni posvet

Perspektive slovenske narodnosti skupnosti v Italiji in italijanske v Sloveniji in na Hrvaškem po Schengenu. O tem bo tekla beseda na tretjem, zaključnem posvetu projekta "SA.PE.VA. Študija, analiza, promocija kulturnega, zgodovinskega in jezikovnega bogastva slovenske in italijanske narodnosti skupnosti v obmenjem območju", ki ga sofinancira evropski program Interreg IIIA.

Zaključni posvet na temo "Manjšini po Schengenu" bo v Kulturnem domu v Trstu v soboto, 1. decembra 2007, s pričetkom ob 9.30. V prvem delu bodo uvodno spregovorili predsednik SKGZ Rudi Pavšič in predsednik izvršnega odbora Italijanske unije Maurizio Tremul, predstavniki vlad Republike Italije in Republike Slovenije, predstavniki dežele FJK, Pukrajine in Občine Trst in Mestne občine Koper, predstavniki slovenske manjšine v Italiji in italijanske manjšine v Sloveniji ter na Hrvaškem. Drugi del pa bo namenjen počitom predstavnikov delovnih skupin SA.PE.VA., ki bodo predstavili zaključne dokumente in sinteze projekta. Pri študijskem posvetu bodo sodelovali dijaki višjih srednjih šol obeh manjšin.



Na fotografiji z leve
Jurij Gruden, Edi
Šelhaus, Franc
Fabec in Aleš
Doktorič

KROMA

KROŽEK VIRGIL ŠČEK - Zgodovinski simpozij Večplastno razmišljanje o slovenskem političnem nastopanju

Sodelovalo je osem predavateljev iz Trsta, Gorice, Benečije in Slovenije

Na petkovem simpoziju ob seštesletnici samostojnega slovenskega političnega nastopanja v sedanjih mejah republike Italije, ki ga je priredil Krožek za družbeno vprašanja Virgil Šček, je, kot smo že poročali včeraj, sodelovalo osem predavateljev iz Trsta, Gorice, Benečije in Slovenije.

Uvodni poseg je imela zgodovinarka Nevenka Troha iz Inštituta za novejo zgodovino v Ljubljani. V svojem posegu je opisala spremenjene politične razmere v Julijski krajini po koncu drugega svetovnega spopada. Takoj potem, ko je orožje utihnilo, se je namreč v naših krajih že začela kazati blokovska delitev. Ta se je tedaj zarezala tudi med Slovence in jih razdelila na tiste, ki so podpirali komunistični režim in druge, ki so bili bližji pozicijam zahodnih zavezников. Razkol se je pokazal kmalu po vojni, ko je del Slovencev stopil v vrste KP Julijske krajine prej in KP STO kasneje ter SIAU, drugi del pa se je samostojno oblikoval v Slovensko demokratsko zvezo.

Tržaški zgodovinar Raoul Pupo je obravnaval povočno politično delitev v Trstu. Takoj po vojni sta se v Trstu izoblikovala dva bloka, in sicer projugoslovanski in proitalijanski. Resolucija Informbiroja je levicaški blok razdelila, diferenciacija pa se je začela pojavljati tudi na proitalijanski strani, in sicer med demokratičnimi silami in skrajno desnicami. Upravne volitve leta 1949 so nato nakazale pravo politično sliko v mestu.

Nina Lončar iz Maribora se je v svojem posegu osredotočila na vlogo, ki jo je odigrala SIAU, in sicer Slovensko-italijanska antifašistična unija. Poudariti gre, da sta v Trstu delovali obe komunistični partiji, in sicer jugoslovanska ter italijanska. Informbirojevski razkol je leta 1948 pravzaprav koristil proitalijanskim silam, Slovence pa je razdelil v tri politične tabore.

Goriški raziskovalec Peter Černič se je posvetil nastanku SDZ v Gorici. Poudaril je, da je bilo povočno slovensko politično delovanje v mestu pravzaprav nadaljevanje dejavnosti, ki se so začele ob nemški okupaciji mesta, ko so nove oblasti Slovencem dale vsaj nekaj pravic. Dejstvo, da je del Slovencev, ki se ni prepoznaval v levicaških vrsnah, po vojni pristopil k zavezniški vojaški upravi, je bilo velikega pomena za ponoven preporod slovenstva v mestu.

Nekateri udeleženci posvetu: z desne Rafko Dolhar, Ivo Jevnikar, Raoul Pupo in Nevenka Troha

KROMA



Ivo Jevnikar je v svojem posegu obravnaval samo dinamiko političnega razkola med Slovenci na Tržaškem. V Trstu se je SDZ oblikovala počasneje kot v Gorici, pomemben doprinos k razvoju slovenskega kulturnega življenja v mestu pa so dali prav emigranti, ki so seveda bili trn v peti levicaških sil. Jevnikar je pri tem spomnil tudi na krvav dogodek v Lanišču, v katerem je bil ranjen tudi tržaški prelat Jakob Ukmar.

Viljem Černo iz Barda v Benečiji je osvetil nekatere vidike povočne reprezije slovenskega življenja v Benečiji. Po koncu spopadov so se namreč nekateri italijanske odporniške sile nadaljevale staro politiko zatiranja slovenskega življa, ki se je zrcalila predvsem v pritsku na slovenske duhovnike.

Erik Dolhar se je osredotočil na politično dejavnost Slovencev v Kanalski dolini, začenši seveda s časom takoj po vojni, ko je potekalo zbiranje pod-

pisov za priključitev doline k Jugoslaviji. Delovanje Slovencev se je nato okrepilo leta 1946, ko je v te kraje prišla komisija za meje. Slovenska stranka se je v teh krajih izoblikovala nekoliko kasneje kot v Trstu in Gorici, in sicer v sedemdesetih.

Gorazd Bajc iz Univerze na Primorskem je v svojem posegu obravnaval odnos centralnih slovenskih komunističnih oblasti do SDZ. Na njeni ustanovitev je partija reagirala zelo kritično, saj je trdila, da je del teh političnih sil v interesu imperializma zahodnih zaveznikov. Slovenske in jugoslovanske tajne službe (najprej OZNA, nato UDBA) so tedaj izvajale ostro propagando, preko svojih zaupnikov so nadzorovale delo političnih predstavnikov SDZ, nemalo pa je bilo tudi primerov osebnega ustrahovanja, groženj in nasilja.

Primož Sturman

Prihodnjo nedeljo v Bazovici poklon zborovodnjemu

V prvi polovici prejšnjega stoletja je deloval v Bazovici glasbeni in prosvetni delavec Srečko Ražem, pred njim pa njegov oče in učitelj Hrabošlav Ražem. Bila sta organista in zborovodnji tako pevskega zboru Lipa v Bazovici, kot tudi številnih drugih zborov v tržaški okolici.

Slovensko kulturno društvo Lipa se je želelo s primerno prireditvijo pokloniti spomini obeh, predvsem pa Srečku Ražmu, ki je velik del svojega življenja in dela posvetil prav pevskemu društvu in zboru Lipa. Zaradi svojega delovanja za slovensko petje in slovenstvo nasploh je bil več let interniran v srednji Italiji.

Poklon z besedo in pesmijo, ki ga bodo oblikovali člani SKD Lipa ter mešani pevski zbor in moška vokalna skupina Lipa, bo v nedeljo 2. decembra 2007 ob 17. uri v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici.

Misli o pradedu bo povedal Iztok Pečar. V izvedbi mešanega pevskega zboru Lipa bo tudi praizvedba pesmi Drugačen večer, ki jo je na besedilu Aleksandra Furlana uglašbil Adi Danev.

Po prireditvi bo otvoritev razstave osebnih predmetov, dokumentov in lastnoročnih zapiskov Srečka Ražma in njegovega očeta Hrabošlava, ki jih hrani Srečkovala hči Marija in ki jih je posodila društvu ob tej priliki.

Tudi minister Gentiloni na zasedanju v Trstu

Zasedanju o medijih in politiki, ki ga bo 3. decembra organiziral Corecom iz FJK, se bo udeležil tudi minister za komunikacije Paolo Gentiloni. Kot je poudaril predsednik Corecoma Franco Del Campo, bodo skušali pojasniti vse tesnejše prepletanje med mediji in politiko.

Nastopil bo Blue Art Quartett

V cerkvi na Trgu Panfilij bo združenje Nova Accademia v okviru X. festivala antične in komorne glasbe danes priredilo koncert, na katerem bo nastopil Blue Art Quartett. Pričetek bo ob 17. uri.

Matineje za družine

V gledališču Orazio Bobbio v Ul. Ghirlandaio se bodo danes pričele matineje za družine »Povedal ti bom pravljico« v organizaciji Contrade. Danes ob 11. uri bodo ponovili igro Rdeča kapica.

Danes boljši sejem

V Naselju sv. Sergija, na Trgu XXV. Aprila, bo danes od 9. do 17. ure boljši sejem. V primeru slabega vremena bodo pobudo odložili.

Zasedanje o podjetjih

Na sedežu trgovinske zbornice se bo jutri ob 9. uri pričelo zasedanje, na katerem bo govor o družbeni odgovornosti podjetja. Zadnje predavanje bo ob 12.15, sledila bo razprava.

Predvajajo japonski film

V ljudskem domu na Pončani bodo jutri na pobudo združenja Tina Modotti - FICC predvajali japonski film Jin-Roh Uomini e lupi (ljudje in volkovi) režisera Hiroyukija Okure (1998). Vstop je izkaznico za 10 evrov, ki omogoča ogled vseh predstav do 31. decembra.

Prošnje za delovna mesta

V uradu za delo na Stopnišču dei Cappuccini bodo v pondeljek, 26., in v torek, 27. t.m. od 9.30 do 12.30 (v pondeljek tudi od 15.00 do 16.30) sprejemali prošnje za delovno mesto šolskega sodelavca na srednji šoli Ivana Cankarja (določen čas do 7.1.2008). Obvezno je znane slovenskega jezika.



DRUŠTVO DRUGA MUZIKA - Ves december v pokritem šotoru pri Briščikih

Glasbeno črtovje in ritmi ne poznajo meja

Legendarni ansamblji - Prihodnjo soboto slovenski reggae bend Kingston

Vlado Kreslin v družbi Malih bogov, Kingstoni, Šank rockerji, Aki Rahimovski band, legendarni Rock partyzani, Mambo kingsi, skupine Zaklonišče prepeva, Tabu, Karma, Big foot mama in Magazzino commerciale bodo ves december tudi glasbeno proslavljeni padec italijansko-slovenske meje.

V pokritem šotoru pri Briščikih (postavili ga bodo na »briškovi rovni«, se pravi pri prvem križišču za Briščike, če prihajamo z Općin), bo od 1. do 31. decembra zaživela četrtič izvedba osrednjega zamejskega lahko-glasbenega dogodka, ki že dve leti zabava slovensko in italijansko mladino iz ene in druge strani meje.

Geslo prireditve, ki so si ga pri društvu Druga muzika izbrali že od vsega začetka, je bilo Glasba brez meja, kot dokaz, da notno črtovje, glasbeni žanri in ljubezen do ritma ne poznajo »pregrad in ne mej«. Ponovno izvedbo najbolj priljubljene zamejske glasbene pobjude zadnjih let, bo tudi letos omogočilo sodelovanje občne Zgonik in dežele Furlanije Julijske krajine »saj so odbornik Roberto Antonaz, svetnik Igor Kocjančič in zgoščki župan Mirko Sardoč že od vsega začetka verjeli v uspeh pobude in nam veliko pomagali«, kot so podčrtali prireditelji.

Novost letošnje prireditve je prav gotovo ta, da bodo ob proslavljanju padca meje s posebnim koncertom, ki bo na sporednu ravno v soboto 22. decembra, primoereno nazdravili tudi novemetu, ko bo pod ogrevanim šotorom zaživel silvestrovanje. Praznovanje najdaljše noči v letu so si prireditelji zamislili s formulo »all inclusive«, ki predvideva ob koncertu ene najbolj zabavnih slovenskih skupin, Mambo kingsov in tržaške skupine Magazzino commerciale, hranje in pijače na pretek.

Posebno poslastico pa so si pri drugi muziki zamislili za torek 25. decembra. Božič bodo pri Briščikih proslavili v družbi najznamenitejšega slovenskega popevkarja Vlada Kreslina, ki bo poskrbel za res izredno božično darilo. Z Malimi bogovi bo prvič na Primorskem predstavil najnovješo ploščo Cesta, v katero spada tudi uspešnica Iz Goričkega v Piran. Pri nepozabnem božičnem večeru bodo sodelovali tudi članji skupine Big foot mama, ki bodo ravno tako predstavili na briškem odru zadnjo ploščo Važen da zadane.

Ker pravijo, da se dan sodi po jutru, bo že otvoritev celotnega sporeda zelo vabljiva. V soboto 1. decembra se bo občinstvu predstavil slovenski reggae band Kingston, ki je pod briškim šotorom nastopil tudi v sklopu ostalih izvedb Festivala. Njihov vrtoglav ritem in že ponarodeli hiti Luna nad obalo, Mene luna nosi, Ko bo padal dež, Cela ulica nori, katerim sta se kasneje pridružili še pesmi Bossa noga in Non stop, bodo nadvse obetavno uvedli serijo decembrskih koncertov.

Niz večerov v znamenju ritma in zabave, ki se bo letos odvijal na tržaški strani Krasa bo tako nadomestil tudi tradicionalno sečansko Krasovanje.

V soboto 8. decembra bo na oder stopila ena najbolj priljubljenih skupin zamejske mladine, band Karma. Ob njih se bo vrnil tudi Aki Rahimovski, dolgoletni pevec in leader skupine Parni Valjak, ki nastopa zdaj v nekoliko spremenjeni postavi. Ne bo torej manjkalo romantičnih melodij, od Proklete Nedelje, Jeseni u meni, Zastave in drugih.

V soboto 22. bodo prišli v goste velenski, legendarni Šank rockerji, ki praznujejo letos 25 let neprekinjenega nastopanja. Teden kasneje, se pravi 29. decembra pa bo Partizanski žur, namejen vsem nostalgikom in ljubiteljem skupin Rock partyzani in Zaklonišče prepeva. Refren »Čela Slovenija je žgala rock in Tito bil je bog«, ki je v prejnjih tednih označil tudi slovensko volitno kampanijo in postal glasbena kulisa novoizvoljenega predsednika Turka, bo tako odmeval tudi na Tržaškem. (Iga)



Na fotografiji
znameniti bend
Kingston, s katerim
se bo prihodnjo
soboto začel
glasbeni december
v čast bližnjega
padca meje

POLITIKA - Pričakovana izvolitev **Cristiano Degano pokrajinski koordinator Demokratske stranke**

Cristiano Degano je bil po pričakovanih izvoljen za pokrajinskega koordinatorja Demokratske stranke. Na tem mestu bo ostal najbrž do februarja, ko bo stranka v skladu s statutom dobila pokrajinskega tajnika. Za predsednico pokrajinske skupščine (sestala se je včeraj popoldne) je bila izvoljena Laura Famulari, blagajnik stranke pa je občinski svetnik Luciano Kakovic.

Degano (53 let) ni treba posebej predstavljati, saj je znana osebnost v tržaškem in deželnem političnem življenju. V deželnem svetu je bil prvič izvoljen leta 1993 in sedanji je torej njegov tretji zaporedni mandat v deželnem parlamentu. Svojčas je bil predsednik deželnega sveta in podpredsednik deželnega odbora.

Pokrajinska skupščina je Degano izvolila soglasno z eno samo belo glasovnico.

Cristiano Degano
bo vodil tržaško
Demokratsko
stranko

KROMA



ZGONIK - Hvalevredna človekoljubna pobuda

Uspešna krvodajalska akcija

Pobudnika sta bila Občina Zgonik in Društvo krvodajalcev iz Trsta - Kri je darovalo dvajset občanov

V zgoniški občini se je včeraj dobro obnesla krvodajalska akcija, na katero se je odzvalo dvajset občanov, med katerimi so mnogi prvič darovali svojo kri. Pobudo sta uspešno izvedla Občina Zgonik in Društvo krvodajalcev iz Trsta v sodelovanju z društvi KD Rdeča zvezda, KRD Dom Briščiki, AŠK Kras, KD Zamejski ter Društvo slovenskih lovcev FJK »Doberdob« in občinsko ekipo civilne zaščite. Krvodajalce so sprejemali od 9. do 12. ure.

Uprava občine Zgonik se zahvaljuje vsem društvi in občanom, ki so se odzvali na solidarnostno akcijo, katere cilj je bil prav osveščati ljudi s socialnimi pobudami in človekoljubnimi nameni.

Glede na uspeh si občinska uprava, v sodelovanju z osebjem FIDAS, obeta, da bo v bodoče ponovila krvodajalsko akcijo oziroma da bodo uredili redno postojanko na občinskem teritoriju.

V kamper društva
krvodajalcev se je
ulegel tudi
zgoniški župan
Mirko Sardoč

KROMA

Bojan Pavletič jutri z novo knjigo v DSI

Bojan Pavletič, kulturnik, vzgojitelj in veteran manjšinskega športa je pri Mladiki izdal spomine iz svoje mladosti, ki jo je preživel v begunstvu v Jugoslaviji, kamor se je njegova družina leta 1929 umaknila pred fašizmom. Knjiga »Devet velikih jokov« z izvirnimi ilustracijami se pridružuje redkem pobudam ob 80-letnici primorskega eksodus.

Zora Tavčar je v spremni besedi zapisala med drugim: »Pripoved nam razkriva Pavletiča kot bistrega opozovalca, kot intelektualca živih in širokih zanimanj, samotnega premišljevalca ter ostrega, kritičnega, a prizanesljivega tehtalca. Predvsem pa človeka, ki je znal ujeti duha svojega časa. In prijetnega, nadarjenega pripovedovalca... to Pavletičeve delo bi morali priporočiti v obvezno branje ne le v naših šolah, marveč še bolj onih v Sloveniji: bodisi zaradi narodopisne poante, posebej pa še radi odkrivanja vse premalo znanega (ali celo neprisotnega) delčka slovenske zgodovine: usode naših primorskih beguncev!«

Knjigo bo predstavila Marjanča Cenda na jutrišnjem večeru Društva slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani, ulica Donizetti, 3 ob 20.30.

Na tečaju slovenskega jezika še nekaj prostih mest

Italijanska ustanova za poznavanje slovenskega jezika in kulture obvešča, da je za večerni tečaj slovenščine 1. stopnje, ki se bo pričel ta mesec, še nekaj prostih mest. Za informacije in vpisovanje se lahko obrnemo do tajništva v Ul. Valdirivo 30, II. nadstropje, tel. 040-761470, 040-366557 od 17.00 do 19.30 (v sobotah zaprto).

Predstavitev knjig **Borovnica '45** in o »Titovih taboriščih«

Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v FJK ter združenje Concordia et pax Gorica - Nova Gorica bosta v četrtek, 29. t.m. ob 16.30 v prostorih državne knjižnice na Trgu Papa Giovanni XXIII organizirali predstavitev dveh knjig. Prva nosi naslov Borovnica '45, avtor je Gianni Barral in govori o spominih italijanskega oficirja na vzhodni italijanski meji. Drugo, posvečeno »Titovim taboriščem« (»Nei campi di Tito: soldati, deportati e prigionieri di guerra italiani in Jugoslavia 1941-1952«) je napisal Costantino Di Sante, spremno besedo pa Nevenka Troha. O knjigah bosta govorila avtor Di Sante in Raoul Pupo.





BOLJUNEC - Predavanje vremenoslovca Darka Bradassija

Burja dosega na pečinah nad Boljuncem rekordne hitrosti

Večer v prirodi Skupine 35-55, ki deluje v okviru SKD France Prešeren

V petek so pri SKD France Prešeren v Boljuncu gostili vremenoslova, sicer pridobljenega vaščana, Darka Bradassija. Večer je priredila Skupina 35-55, ki deluje v okviru društva in skuša s predavanji in drugimi dejavnostmi nuditi vaščanom priložnost za srečanje in alternativo pasivnemu sedenju pred televizorjem.

Obiskovalci so bili zadovoljni nad poučnim večerom, saj so izvedeli za marsikatero skrivnost o ozračju in njegovih pojavih. Predavatelj je uvodoma predstavil deželni meteoroški observatorij Osmer ter obrazložil kako in v kakšnem obsegu ta ustanova deluje, saj nadzoruje poleg cele Furlanije-Julijanske krajine tudi del Veneta, Istre in zahodno polovico Slovenije. Opisal je postopek zbiranja vremenskih podatkov in inštrumente, s katerimi opazujejo vremensko dogajanje.

Vsakodnevne napovedi so koristne za nas vse, še zlasti za tiste,

ki so zaradi svoje dejavnosti odvisni od vremena. Dnevno zapisovanje podatkov pa služi tudi za statistike, s pomočjo katerih se ugotavlja, kako se vreme spreminja v teku let.

Na preprost način je Bradassi predstavil vse elemente, ki krijojo vreme: temperaturo, zračni tlak, vlago, padavine, vetrove in predvsem burjo. Čeprav je ta veter značilen za celotno tržaško ozemlje, je posebno silovit v Boljuncu, zaradi moči, ki si jo nabere, ko se s kraškega roba spusti po dolini Glinščice v vas. Nad Boljuncem, na vrhu Malega Krasa, strokovnjaki že vrsto let merijo sunke burje, ki dosegajo tam rekordne hitrosti.

Bradassi je med predavanjem izčrpljeno odgovarjal na vprašanja občinstva. Po predavanju so se vsi zadržali na sproščenem klepetu s prigrizkom in se razšli z željo, da bi se kmalu spet srečali.

Vremenoslovec
Darko Bradassi
med predavanjem
v Boljuncu

KROMA



KNJIGARNA FELTRINELLI - Predstavili knjigo Marine Sbisà o oblikah komunikacije

Knjiga koristnih nasvetov za razvijanje sporazumevalne znanosti

Marina Sbisà, profesorica filozofije jezika in semiotike na Univerzi v Trstu, se vrača na knjižne police knjigarn z novo publikacijo, v kateri avtorica komunikacijo koncipira kot disciplino, ki mora biti implicitna. Knjiga z naslovom "Detto non Detto. Le forme della comunicazione implicita" je letos poleti izdala založba Laterza, knjiga pa je, kot je na uradni predstavitev predvčerajšnjim dejala avtorica, namenjena širši javnosti, še posebej pa dijakom višjih srednjih šol. Na dobro obiskanem srečanju v knjigarni Feltrinelli so avtorico predstavili trije ugledni intelektualci, ki so podali svoje ocene zbornika Marine Sbisà. Carlo Penko, profesor filozofije jezika na Univerzi v Genovi, je povedal, da se knjiga deli v dva dela, in sicer v parna in neparna poglavja. Parna poglavja so po njegovih besedah sestavljena iz govora, neparna pa iz aplikacij. Govornik se je v svojem posegu osredotočil predvsem na neparna poglavja, iz katerih je razvidno, kot je dejal, da so v vsakdanjem življenju mnoga dejanja implicitna oziroma sama po sebi razumljiva, vendar so lahko opisana na enostavnejši ali pa na težji način. Za boljše razumevanje dvoumnega tolmačenja je Penko navedel primer sporne omembe islama papeža Benedikta XVI. na predavanju v Regensburgu, ko je papež s citatom o islamu nehotno sprožil skoraj globalno mednarodno diplomatsko krizo. Gre za tipičen primer slabe komunikacije, zradi katere se je sam papež postavil na laž oz. demantiral tisto, kar so analitiki implicitno izvzeli iz njegovega govora, je še dodal Carlo Penko.

Paola Rodari, komunikologinja, se je v svojem posegu osredotočila na parna poglavja. Po njenem mnenju je nova knjiga Marine Sbisà dobra knjiga, ker združuje filozofska dimenzije, znanstveno transparentnost ter socialno angažiranost. Avtorica knjige se že desetletja ukvarja z iskanjem instrumentov, s katerimi je mogoče iz teksta izvzeti vse implicitne in eksplicitne pomene, dejala govornica in ob tem dodala, da bo ta publikacija zelo koristna za dijake, ki se pri pouku pogosto srečujejo s težavami pri dojemljanju oz. razumevanju dočasnega besedila. V šolah se namreč besedila večkrat pospoljujejo, kar pa ni dobro za razumevanje bistva jezika, meni v svoji knjigi Marina Sbisà,

ki na več kot dvesto straneh ponuja koristne in zanimive nasvete, kako razviti dobro sporazumevalno znanost. Zadnji govornik večera, Alessandro Tavano, ki se ukvarja s kognitivno pragmatiko, je pojavil sposobnost Sbisàjeve, da v zborniku vsako svojo ugotovitev pokaže in argumentira v okviru razumljivih primerov, kar publikaciji daje, kot je še ocenil Tavano, poleg znanstvenega tudi poljudnega značaja.

Na petkovem srečanju je do izraza prišla ugotovitev, da je sporazumevanje zapleten in sestavljen proces, ki ga lahko bolje razumemo z usmerjanjem mladih bralcev in poslušalcev k večjemu analiziranju in argumentiranju besedil. Za tiste, ki bi se radi naučili boljšega razumevanja raznovrstnih tekstov po načelih Marine Sbisà, ki vsak test a priori razstavi in nato znova sestavi, naj povemo, da je knjiga na prodaj v različnih tržaških knjigarnah. Cena knjige je 19 evrov. (sc)



Na sliki avtorica na predstavitev v knjigarni Feltrinelli

KROMA

SV. IVAN - Na gledališkem vrtljaku v Marijinem domu

Sapramiška je spet dokazala svojo veliko priljubljenost pri otrocih

Minulo nedeljo je iz Deskel prišla na obisk k tržaškim otrokom Sapramiška, priljubljena junakinja otroške igrice Svetlane Makarovič. Zgodbico o miški, ki preveč junaško ugrizne v lešnik in si s tem zlomi zobek, skoraj vsi otroci dobro poznajo, hoteli pa so si jo ogledati tudi na odru in so zato dvakrat do zadnjega kotička napolnili dvorano Marijinega doma pri Svetem Ivanu.

Tokrat ni šlo za lutkovno predstavo, pač pa za igrano. V vlogah Sapramiške, treh veveric, dveh žabic, zobotzdravnika Detla ter strahcev so nastopili otroci osnovne šole iz Deskel. Društvo Mak namreč redno sodeluje s tamkajšnjo osnovno šolo, iz katere režiser Emil Abersék zajema načebudne mlade igralce, ki pod njegovim spretnim vodstvom stopajo v svet gledališke umetnosti. Čeprav se jim pozna, da so še nekoliko neizkušeni, pa so s pomočjo imenitnih kostumov Svetlane Žnidarčič in efektne scene, ki si jo je zamislil Emil Abersék in jo poslikala Jana Prijetelj, ustvarili prijetno in izvirno predstavo. Glasbena kulisa Mateja Pelejana, stalnega sodelavca Emila Aberséka, je bila tokrat sicer manj učinkovita od že znanih (morda tudi zato ker so bili peti glasbeni prehodi preveč statični), vendar pa to ni motilo malih gledalcev, ki so štirideset minutni predstavi sledili pozorno in zbrano.

Res je treba poudariti, da so malčki letos zelo pridni na predstavah, prav malo je takih, ki bi motili ostale gledalce. Zato lahko pričakujemo, da jih bo po naslednji predstavi, Stotisočnogi, ki bo 2. decembra, prav gotovo obiskal tudi sveti Miklavž.

Lučka Susič

Prizor iz
Sapramiške, ki so
jo uprizorili šolarji
osnovne šole iz
Deskel



V SREDO

Vzajemnost kot nova možnost

»V času, ko javne ustanove vse bolj pešajo na področju socijalnih storitev, se vzajemna pomoč in čut za soudeleženost uveljavlja v vedno novi podobi.« To je vodilna nit komaj izdane knjige »Il nuovo mutualismo - Novi mutualizem« časnikarja Lorenza Guadagnuccija in to bo tudi tema srečanja, ki bo v sredo, 28. novembra t.l. s pričetkom ob 20. uri na sedežu tržaškega krožka za Etično banko na ul. Donizetti 5. Na srečanju, ki sta ga organizirali združenje Senza Confini Brez Meja in Skupina za solidarne nakupe, bodo poleg Guadagnuccija samega nastopili tudi predstavniki nekaterih organizacij in skupin, ki se v našem mestu trudijo, da bi uveljavili nove oblike ekonomske in socialne organiziranosti.

Časnikar Guadagnucci je širše občinstvo opozoril nase s knjigo »Noi della Diaz - Mi iz sole Diaz«, v kateri opisuje dogodek v Genovi med srečanjem G8 julija 2001. Ker je bil sam žrtev nasilja, je angažiran v odboru »Verità e Giustizia per Genova - Resnica in pravica za Genovo«. Drugače se pa v svojih delih posveča splošnim družbeno-političnim temam.

Tokrat avtor v svoji knjigi opisuje in utemeljuje nastanek in delovanje vseh tistih oblik spontane ljudske organiziranosti, ki se pojavlja pri nas in po svetu, da bi se civilna družba ubranila pred brezobzirnim in utesnjujočim razkrojem socialne občutljivosti, ki ga povzroča kapitalistično zasnovano hlastanje po imenu.

Organizatorji si obetajo, da bi na srečanju skupaj razmislili, s kakšnimi zakonitostmi in sredstvi nas prevladajoča konzumistično zasnovana ekonomija tepta in kaj lahko storijo posamezni občani, družine, organizirane skupine, pa tudi javne ustanove, da bi si organizirali bolj dostojno življenje.

O praktičnih izkušnjah tudi v našem mestu bodo na večeru poročali že omenjeni predstavniki organiziranih skupin, ki tu delujejo. Morda se bo po večeru, ki nudi teoretski in tudi praktični pogled na družbeno dogajanje, kdo čutil manj osamljenega in se bo pridružil tistim, ki razmišljajo in delajo za »boljši jutri«.



DANES - Ob 17. uri v Prosvetnem domu na Opčinah

V goste prihaja KD Brce iz Gabrovice z Verčevom »Veselico«



Danes ob 17. uri se bo ponovno dvignil zastor Prosvetnega doma na Opčinah. Tokrat bodo na odrške deske stopili člani gledališke skupine Kulturnega društva Brce iz Gabrovice pri Komnu, ki z uprizoritvijo komedije »Veselica« praznujejo svojo deseto obletnico delovanja. Skupina, ki šteje približno trideset članov, z vztrajnostjo in pridnostjo vsako sezono pripravi novo gledališko premie-

ro. Posamezne uprizoritve tako v domačem kraju pod zvezdami kot na številnih gostovanjih po širšem območju Krasa in v zamejstvu so bile že deležne najvišjih priznanj tako kritike kot mnogoštevilnih gledalcev.

Režijo »Veselice« - ljudske glasbene komedije, kot so jo sami poimenovali, je podpisal Sergej Verč, pomagala mu je Minu Kjuder, izvirno glasbo je napisal Tom Hmeljak, igralska

ekipa pa šteje deset članov. Delo je doslej povsod poželo velik uspeh in gledalce spravilo v dobro voljo, tako da si pri kulturnem društvu Tabor nadajo, da bo za zveste in občasne obiskovalce Prosvetnega doma nedeljsko popoldne v znamenju pristnega razvedrila, ki bo oblepšalo jesenski dan.

Gostovanje je podprt Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

ODKRITJE - Našli so ga po 20 dneh

Aliigator spet doma

Bil je v nekem grmu ob Rižarni, torej na kraju, od koder je izginil - Opazil ga je mestni redar



Precej nervoznega aliigatorja so že sinoči domov odpeljali z avtomobilom
KROMA

Aliigator vodnega cirkusa Bellucci je spet na varnem, včeraj so ga našli na parkirišču blizu Rižarne, torej prav tam, od koder je izginil. Eden od mestnih redarjev, ki je bil zadolžen za promet med včerajšnjem tekmo Triestine, je opazil sunljivo premikanje v nekem grmu. Postal je pozoren, pobliže pogledal in takoj poklical v centralo. Prihiteli so še drugi kolegi, gasilci, živinozdravnik. Žival je bila razmeroma mirna, verjetno tudi zaradi vremenskih pogojev, ki zanje niso najbolj ugodni, a je še sreča, da te dni ne pritisca mraz.

Nemudoma so poklicali v Treviso, kjer se trenutno nahaja cirkus. Lastniki so

bili vesti izredno veseli in so takoj odpavili na pot v naše mesto. Potem ko ga je pregledal živinozdravnik, so dve leti starega in okrog 25 kilogramov težkega aliatorja, doma iz Mississipija naložili v avtomobil in ga odpeljali. Bil je precej neroven, lastnico je hotel celo ugrizniti, kar se po njenih besedah ni nikoli pripetilo in kar je verjetno tudi povsem razumljivo glede na stres, ki ga je preživel.

Žival je iz cirkusa izginila 13. novembra, kar med predstavo. Kmalu so se prepričali, da ni zbežala, o čemer so pričali znaki vloma v prostor, v katerem je bila zaprta. Sumili so, da je nekdo tativeno naročil, saj je aliigator, ki doseže tudi

do štiri metre, na črnem trgu vreden od pet do sedem tisoč evrov. Ker so prečeli celotno področje, je težko verjeti, da ga vse te dni ne bi nihče opazil, če bi bil kje v bližini. Zato je zelo verjetno, da je nekdo izkoristil včerajšnjo gnečo ob nogometni tekmi in se ga znebil. Morebiti ni našel kupca ali pa se je zbal, da ga odkrijejo.

Včeraj pa niso odkrili samo aliatorja, sploh prvič v Italiji so opazili izredno redko in strogo zaščiteno vrsto kačjega pastirja (Cordulegaster heros), in sicer ob potoku v gozdu Frned. Cordulegaster heros je največja vrsta kačjega pastirja v Evropi, doseže tudi do 8 cmv.

Društvo slovenskih izobražencev

prireja jutri srečanje z Bojanom Pavletičem ob izidu nove knjige

»Devet velikih jokov«

Sodeluje Marija Cenda
Večer bo v Peterlinovi dvorani
v Ul. Donizetti 3 ob 20.30.

SKD SLAVEC
Ricmanje-Log

prireja

v ricmanjski Babni hiši
v torek, 27.11.2007 ob 20.00

2. Večer spominov

Svoje izkušnje
nam bo posredoval vaščan
Pino Deponte, borec
X. LJUBLJANSKE BRIGADE.

Vljudno vabljeni

SKD TABOR
PROSVETNI DOM
TABOR
danes,
25. novembra, ob 17.00 uri

R.PREGARČ - S.VERČ VESELICA

Glasbeno ljudska komedija
v izvedbi gledališke skupine
KD Berce iz Gabrovice
Režija S.Verč
VABLJENI!

Gostovanje je omogočil
Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Na Opčinah obišcite

Predbožični likovni sejem

prodaja
darilnih izdelkov
in dražba slik
v podporo Sklada
in VZS Mitja Čuk

V dvorani Zadružne kraške banke
na Opčinah do 9.12.2007
PO-PE 10-12, 15-17; ob nedeljah 10-12



Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televitva.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 14.45, 17.00, 19.15, 21.30 »Michael Clayton«.

AMBASCIATORI - 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 »La leggenda di Beowulf«.

ARISTON - 16.00, 20.00 »Il vento fa il suo giro«; 18.00, 22.00 »Elisabeth the golden age«; 10.30 »Dagli Appennini alle Andee«.

CINECITY - 10.50, 13.05, 15.20, 18.00 »Ratatouille«; 10.45, 12.55, 15.05, 17.20, 19.45, 22.00 »Lo spaccacuori«; 10.45, 12.55, 15.10, 17.30, 22.00 »Come tu mi vuoi«; 11.00, 12.50, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Matrimonio alle Bahamas«; 11.00, 15.00, 17.25, 19.50, 21.15, 22.15 »La leggenda di Beowulf«; 19.50 »The Bourne ultimatum«; 10.50, 12.45, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10, 22.05 »Lezioni di cioccolato«; 10.55, 13.05, 15.15, 17.35, 19.55, 22.00 »1408«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.30, 21.00 »Un'altra giovinezza«.

EXCELSIOR AZZURRA -

16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuvole«.

FELLINI - 16.10, 22.15 »Across the Universe«; 18.20, 20.15 »I vicerè«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Lezioni di cioccolato«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 15.30 »Ratatouille«; 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Mein Fuhrer«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 21.00 »Delta farsa«; 17.10, 19.20, 21.30 »Instalacija ljubezni«; 21.20 »Kraljestvo«; 15.50, 17.00, 18.00 »3D manja«; 16.00, 18.40 »Petelinji zajtrk«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Shrek terzo«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »1408«; Dvorana 2: 11.00, 14.45 »Bettornato Pinocchio«; 15.20, 17.00, 20.30 »Matrimonio alle Bahamas«; 22.20 »Lo spaccacuori«; Dvorana 3: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 20.45 »Il risveglio delle tenebre«; 19.00 »Il caso Thomas Crawford«; Dvorana 4: 16.30, 22.15 »Come tu mi vuoi«; 18.20, 20.15, 22.15 »Milano-Palermo il ritorno«; 11.00, 14.30, 18.30 »Ratatouille«.

SUPER - 16.00 »Boygirl-Questione di sesso«; 17.40, 19.15 »Sleuth-Gli insospettabili«; 20.40, 22.20 »Il nascondiglio«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.30, 20.10, 22.10 »Matrimonio alle Bahamas«; Dvorana 2: 15.30, 17.30 »Ratatouille«; 20.10, 22.15 »Lo spaccacuori«; Dvorana 3: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »La leggenda di Beowulf«; Dvorana 4: 15.45, 22.10 »Come tu mi vuoi«; 17.30, 20.00 »I vicerè«; Dvorana 5: 15.50, 17.40, 20.10, 22.10 »Lezioni di cioccolato«.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

OŠIREK SONNINO 4 (040 660438).

Od pondeljka, 26. decembra 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarna odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (040390898), OŠIREK OSOPPO 1 (040 410515).

Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarna odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, OŠIREK OSOPPO 1, UL. CAVANA 11.

Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. CAVANA 11 (040 302303).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Obvestila

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN

prireja v sodelovanju z Deželno zborom kliničnih pedagogov in dobrodelnim društvom Tutela trdnevo dobrodelno pobudo, v okviru katere bodo nabirali sredstva za bolnišnico Burlo Garofalo. Pobuda bo potekala na trgu Sv. Antona v petek, 30. novembra in v soboto ter nedeljo, 1. in 2. decembra. Dopolne bodo od 9.30 do 12. ure na vrsti božične ustvarjalne delevnice, popoldne pa bodo otrokom pripovedovali pravljice. V ogretem šotoru bo tudi sejem rabljenih igrac in smučarske opreme. Toplo vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV

prireja v ponedeljek, 26. novembra, ob 20.30, v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3, srečanje z Bojanom Pavletičem ob izidu njegove knjige »9 velikih jokov«, ki je izšla ob 80-letnici slovenskega eksodusa iz Primorske. O avtorju in njegovem delu bo govorila Marija Cenda.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA

sestavlja seznam kmetijskih podjetij, ki so usposobljena opravljati javna dela v zvezi z vzdrževanjem javnih površin, cest ipd. v smislu zak. odloka št. 228 / 2001. Kmečka zveza vabi zainteresirane kmetije, da se za vpis v omenjene seznam prijavijo v njenih uradih.

SKD BARKOVLJE

(Ul. Bonifata 6), s po-kroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete s sodelovanjem zgodovinsko železniškim muzejem iz Trsta, vabi na ogled razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Razstava bo na ogled do danes, 25. novembra.

TRŽASKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV

priredi v ponedeljek, 26. novembra 2007 ob 18. uri v dvorani Baroncini tržaške zavarovalnice Assicurazioni Generali v Ul. Trento 8 predavanje na temo »Novosti v zdravljenju sladkorne bolezni«. Predaval bo diabetolog dr. Riccardo Candido, specjalistični raziskovalec 3. diabetološkega tržaškega okraja. Vsi so vladno vabljeni!

SKD SLAVEC

Ricmanje - Log prireja v ricmanjski Babni hiši v terek, 27. novembra 2007 ob 20.uri »Večer spominov«. Svoje izkušnje nam bo posredoval vaščan Pino Deponte, borec X. ljudljanske brigade.

SKD VESNA IN ŠD MLADINA

vabita v terek, 27. novembra, ob 20. uri v domu Alberta Sirkha v Križu na večer z diapositivi »Kras: geomorfološke značilnosti«. Predaval bo Paolo Sossi. Zbrane prispevke bosta društvi dodelili skladu za obnovno bolnico Franje.

SKGZ

obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja v terek, 27. novembra 2007, ob 18. uri v drugem sklicu v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah (Ul. Ricreatorio 1).

TPPZ PINKO TOMAŽIČ

obvešča, da bo danes, 25. novembra 2007 ob 15. uri na nastop na proslavi v Šempolaju; v terek, 27. novembra na sedežu v Padričah redna pevska vaja.

50-LETNIKI Z BREGA

prirejajo družabnost v soboto, 1. decembra, v restavraciji Pri vodnjaku na Jezeru. Zainteresirani naj se javijo, najkasneje do srede, 28. novembra, v večernih urah na tel. št. 040 228604 - Mariza ali na tel. št. 333 3616411 - Sonja.

SKD FRANCE PREŠEREN

prireja v sredo, 28. novembra 2007, ob 20.30 v

društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu okroglo mizo z naslovom »Mediji: med spolnostjo in telesom«. Sodelovali bodo: Alenka Rebula, Igor Prinčič, Darko Gregorič in Živa Kuščec. Vabljeni!

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na ogled razstave »1920-1950« in risb, ki so jih izdelali učenci COŠ S. Gruden, na temo »Svoboda«. Urnik: danes, 25. novembra po proslavi, pondeljek, 26. in terek, 27. novembra od 16. do 18. ure, v sredo, 28. novembra od 16. ob 20.30 predstavitev knjige »V ženskem peku - Savina zgodb«.

TRŽASKA KNJIGARNA IN GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA

vabita na predstavitev knjižne zbirke Goriške Mohorjeve družbe za leto 2008 v sredo, 28. novembra 2007, ob 18. uri v Tržaški knjigarni v Trstu.

DOM JAKOBA UKMARJA iz Škednja vabi v četrtek, 29. novembra 2007, ob 20.30 na večer s študijskim krožkom »Beseda slovenske Istre«. Toplo vabljeni!

SPDT vabi na predvajanje filma »Potujmo skupaj okoli sveta«. Posnela sta ga Uroš in Kristina Ravbar, ko sta se z avtomobilom podala na enkratno pustolovščino. Predavanje bo v četrtek, 29. novembra 2007 ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Frančiška 20.

ŽPS TREBČE ob priliki praznovanja vaškega zavetnika sv. Andreja prireja devetdnevno: danes, 25. novembra 2007 ob 10.uri sv. maša gospoda msgr. Vončina, poje Kraški cvet, jutri, 26. novembra ob 19. uri sv. maša gospoda Jakomina. Pred vsako sv. mašo bo spovedovanje, po maši pa srečanje. Mladi prirejajo mini Andrejev sejem. Toplo vabljeni!

OBČINA DOLINA obvešča, da bo tudi letos priredila »Božični sejem 2007«, ki se bo odvijal na glavnem trgu »Gorica« v Boljuncu od 5. do 9. decembra 2007. Namenjen bo domaćim proizvajalcem, obrtnikom in amaterjem. Imeli bomo hišice in stojnice. Gledate na veliko povpraševanje in omejeno število hišic, imajo prednost občani. Vpisovanje bo potekalo na občini Dolina (urad za kulturo) od 8.30 do 13.30: od ponedeljka, 19. do srede, 21. novembra (samo za občane); od četrtega, 22. novembra dalje za vse ostale, ki želijo sodelovati. Vpisovanje je veljavno samo po izvršenem plačilu vsote za »zasedanje javne površine«. Informacije 040 8329 281/280.

KD Rovte - Kolonovec ulica M. Sarnio 27, vabi v soboto 1. decembra 2007 ob 19.30 na ogled filma o Baltijskih državah »Vilius, Riga, Tallinn«. Posnel ga je Sergio Zoch - Čok ob priliki izleta s Primorskim dnevnikom in potovalno agencijo Aurora. Vabljeni!

REVJA MLADIKA

sporoča, da je samo še ta mesec čas za sodelovanje na 36. nagradnem literarnem natečaju za prozo in poezijo. Natečaj, ki je odprt vsem, ne glede na starost in bivališče, predvideva po tri nagrade za prozo in poezijo ter objavo v prihodnjem letniku revije. Rok zapade nepreklicno 1. decembra 2007. Prispevki je treba poslati, kot je objavljeno v razpisu, v zapisni kuverti na naslov: MLADIKA - za literarni natečaj, Ulica Donizetti 3, 34133 Trst (Italija).

ZBIRANJE PODPISOV ZA USTANOVITEV NOVE OBČINE v soboto, 24. in nedeljo, 25. novembra 2007 bo v baru na Padričah od 8. do 19. ure potekalo zbiranje podpisov za referendum, ki v smislu 12. odstavka 17. člena deželnega zakona št. 5/2003 dopušča ustanovitev nove občine. Obenem pripravljalni odbor vabi vaščane k podpisu od ponedeljka 26. novembra do sobote, 1. decembra od 19. do 20.ure na sedežu Gozdne zadruge na Padričah. Potreben je veljavni dokument.

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ vladno vabi na dobrodelni sejem, ki bo v nedeljo, 2. decembra 2007 v Marijinem domu pri sv. Ivanu, Ul. Brandesia. Urnik: od 11. do 13. ure in od 15. do 18. ure. Na razpolago bodo izdelki, ki so jih pravili svetoivanski otroci in župljani.

ZBIRANJE PODPISOV NA OPČINAH za referendum za novo kraško občino poteka na sledečih lokacijah: Narodna/Dunajska cesta: bar pri tramvaju, trgovina Think Pink, Casa del deterzivo, zlatarna Malalan, casalinghi Cobez, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgovina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu in Prosvetni dom; Proseška ulica: trgovina s copatami (ob pekarni Sossi) in fotograf Loredana; Državna cesta 202: benc. črpalka ESSO; ul. S. Pelle-

grino: drogheria Prodet; Trg ex-kino Belvedere: bar Istria. Informacije na spletni strani www.kraskaobcina.com.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. Kosovel Trst prireja zimovanje na Pohorju od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (CŠOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Na razpolago je še nekaj mest. Vpis v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141; e-mail: info@sdsk.org).

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L.

KOŠIR vabi člane in druge filateliste na redno mesečno sejo, ki bo 6. decembra 2007, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Frančiška, št. 20. Sledila bo družabnost. Toplo vabljeni!

TABORNIKI RMV

sporočajo, da se se-stanki odvijajo v naslednjih terminih: Proske-Kulturni dom na Proske ob sobotah od 16. do 17. ure MČ in GG (Zinajda Kodrič, 349-1083843), Općine-Prosvetni dom ob sobotah GG 16.30 do 17.30 in MČ 18.-19. ure (Katerina Iscra, 339-1619428), Dolina-Občinska telovadnica ob sobotah od 15.-16. ure (Malina Tedeschi, 349-4328349), Salež-Knjižnica ob sobotah 16.-17. ure (Maddalena Pernarcich, 340-8940225), Trst-Ul. Carducci 8, ob sobotah od 15.-16.ure (Vesna Pahor, 320-0335479).

SKLAD MITJA ČUK

vabi na Općine v dvorano Zadružne kraške banke na predbožični likovni sejem, prodaja darilnik izdelkov in dražba slik v podporo Sklada in VZS Mitja Čuk, od ponedeljka do petka od 10.-12. ure, 15.-17. ure; ob nedeljah od 10.-12. ure, do 9. decembra 2007.

KMEČKA ZVEZA

obvešča člane, da so njeni uradi začeli z izpolnjevanjem prijave letošnje proizvodnje vina. Rok za predstavitev prijav zapade v ponedeljek 10. decembra. Prosimo člane, da čim prej zadostijo tej obveznosti. Uradni zveze v Trstu (tel. 040/362941), Gorici (tel. 0481/82570) in Čedadu (tel. 0432/703119) so na razpolago za morebitna dodatna pojasmila.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

razpisuje video natečaj Schengen 21/12 spot, ob razširitvi Schengenskega območja na Slovenijo, 21. decembra 2007. Vabimo vse, ki se ljubiteljsko ukvarjajo s snemanjem video-filmov, mlade in manj mlade iz Trsta ter s tržaškega in slovenskega Krasa, posameznike in skupine, da izdelajo video spot. Vsebina spota naj bo ka-korkoli vezana na dogodek, na padec meje in na prosto gibanje, dolžina videa pa mora biti med 30" in največ 1'30". Video na formatu DVD s podatki o avtorjih je treba poslati ali dostaviti v tajništvu Zadružne kraške banke, ul. Ricreatorio 2, Općine s pripisom: za video natečaj Schengen 21/12 spot, do ponedeljka 10.decembra 2007.

SKD PRIMOREC

prireja božični sejem in vabi vaščane in prijatelje k realizaciji »umetnin«. To so lahko razna ročna dela, piškoti, obeski za božično drevo... dobrodoše so vse originalne ideje! Lepo prosimo, da vaše izdelke dostavite v Ljudski dom v Trebčah 13.decembra 2007 od 16. do 20. ure. Ti bodo naprodaj po simbolični ceni dne 14.decembra 2007.

Prireditve

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM

vabi danes, 25. novembra ob 17. uri na prireditev v Marijinem domu v Rojanu (ul. Cordarol 29). Na sporednu boosta dve zabavni igri: »Moliere za mlade« in izvedbi Mladinske skupine KD Igo Gruden (režija Gregor Geč) in »Kdor išče, najde« Paola Tanzeja in Fabrizia Polojaza v izvedbi gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba (režija Lučka Susič). Vmes bo še bogat srečolov!

SKD TABOR

vabi danes, 25.novembra 2007, ob 17.00 v Prosvetni dom na Općine na glasbeno ljudsko komedijo »Veselica« (Rade Pregarc-Sergej Verč). Nastopa Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu, režija Seregej Verč. Pridite, ne bo Vam žal!

SKD VIGRED IN VZPI - ANPI

sekacija Devin Nabrežina vabita danes, 25. novembra, ob 15. uri na proslavo ob 60-letnici postavitve spomenika padlim v NOB v Šempolaju. Nastopa TPPZ PINKO TOMAŽIČ, po proslavi sledi partizanski miting in ogrevanje šotoru na šolskem dvorišču.

SKD TABOR IN KROŽEK ISTRIA

vabi v sredo, 28.novembra 2007, ob 20.30 v malo dvorano Prosvetnega doma na Opčinah na predstavitev knjige »Sulle orme del cavaliere«. Prisoten bo avtor Franco Fornasaro. Delo bo predstavljal Boris Pangerc. Ne zamudite srečanja z zanimivo knjigo!

GKD DRUGA MUZIKA

prireja pod pokroviteljstvom občine Zgonik »No-volnetno glasbo brez meja«. Otvoritveni večer s skupino Kingston bo v soboto, 1. decembra 2007, ob 20.30 v Briščikih pod velikim ogrevanjem šotorom. Program in informacije dobite na spletni strani www.glasbabrzema-ja.com.

SKD Tabor

obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za prodajno-razstavni Miklavžev sejem, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah od 3. do 5.

Za vedno nas je zapustil naš dragi

Bogomil Zobec (Miljo)



Žalostno vest sporočajo

žena, otroci, vnuki in pravnuka

Od dragega pokojnika se bomo poslovili v sredo, 28. novembra od 11.00 do 13.00 v mrtvašnici v ulici Costalunga. Žarni pogreb bo v ponedeljek, 3. decembra ob 12.00 z boljunskega trga na Gorici na domače pokopališče. Namesto cvetja darujte za združenje »Amici del cuore«.

Boljunc, 25. novembra 2007

SKZ Slovenska kulturno-gospodarska zveza

obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško,
da bo seja v torek, 27. novembra 2007,
ob 17.30 ob prvem in ob 18. uri ob drugem sklicu
v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah (Ul. Ricreatorio 1)

BRIŠČIKI - ZGONIK
POD VELIKIM OGREVANIM ŠOTOROM
WWW.GLASBABREZMEJJA.COM
Glasbarno Kulturno društvo Zgornjega Tržaškega

01.12.2007 SOBOTA **KINGSTON** OTVORITVENA FEŠTA!
08.12.2007 SOBOTA **AKI RAHIMOVSKI BAND KARMA** os Panti Valjaka
22.12.2007 SOBOTA **ŠANK ROCK TABU** KONCERT BREZ MEJE Koncert ob padcu schengenske meje med Slovenijo in Italijo
URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENO V ZAMEJSTVU IN PO SVETU Pod pokroviteljstvom Občine Zgonik

25.12.2007 TOREK **BIG FOOT MAMA VLADO KRESLIN** Božični koncert ... v pričakovanju na Stefanovanje

29.12.2007 SOBOTA **ZAKLONIŠČE PREPEVA ROCK PARTYZANI** slavnostni govornik MARŠAL TITO

31.12.2007 PONEDELJEK **MAMBO KINGS MAGAZZINO COMMERCIALE SILVESTRUOVARJE ALL INCLUSIVE**

URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENO V ZAMEJSTVU IN PO SVETU Pod pokroviteljstvom Občine Zgonik

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM**

vabi na ogled dveh veseloiger:

**veseloigro MOLIÈRE ZA MLADE**

bo izvedla gledališka skupina KD Igo Gruden v režiji Gregorja Geča,

uspešnico P.Tanzeja in F.Polojaza KDOR IŠČE, NAJDE

pa gledališka skupina Slovenskega kulturnega kluba v režiji Lučke Sušič.

Prireditev z bogatim srečolovom
bo danes, 25. novembra ob 17. uri
v Marijinem domu v Rojanu (ul. Cordaroli 29).**TFS Stu ledi prireja**mednarodno srečanje
folklornih in ljudskih pevskih skupin**Čez tri gore, čez tri dole...**

(enkrat zaplešimo, eno si zapojmo)

v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu



eno si zapojmo
danes, 25. 11., ob 17. uri
pevske skupine Hruški fanti, Ženska pevska klapa Roč, MePZ Coral di Lucinis, ŽPS Stu ledi, otroška folkorna skupina Stu ledi

Čestitke

Naris + tloris + stranski ris = geometri! To si MARTIN zdaj ti. Pred leti si ta študij izbral in ga v sredo dokončal. Na novo boš poklic natančno začel in veliko uspehov doživel. To ti želite Andrej in Ana-marija.

V Samatorci se vsi veselijo, ker dobili so mladega geometra. MIRKO KANTE izpite je odlično opravil, sedaj pa se bo dela hitro lotil. Mnogo uspehov in zadočenja iz srca mu želimo Sara ter družini Radizlovič in Husu.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14**ESSO** Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

Q8 Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24**AGIP** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS**TOTAL** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE****TAMOIL** - Ul. F. Severo 2/3**AGIP** Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, UL. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2**ESSO** Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67**SHELL** Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

Draga LILIJANA! Lepe želje naše naj te spremljajo danes, da boš veselo praznovala svoja leta v krogu svojih dragih. Odženi daleč od sebe vse skrbi in uspešno kot do sedaj pomagaj vsem, ki te cenijo in so deležni twojega dela. Bog te živi! ŽPS Trebče in vsi, ki te imamo radi.

Dragi MARTIN! Ponosni smo, ker si uspešno opravil državni izpit za geometre. Trdno si v ta uspeh vedno verjel in nikoli popustil, niti ob težavah. Čestitamo! Želimo ti mnogo uspeha in mnogo zasluzka. Mama in papa!

Čez hribe in doline novica hiti, da se nov geometer po Krasu podi. Dragi MARTIN, čestitamo ti in želimo veliko nadaljnji delovnih uspehov. Družini Antonič in Fonda.

Šolske vesti**RAVNATELJSTVO DTTZG** »Žiga Zois« sporoča, da bo v pondeljek, 26. novembra 2007, na podružnici - Canestrinijeva plošča 7- roditeljski sestanek ob 17. uri za brienj in ob 18. uri za trienj obeh oddelkov.**Mali oglasi****BOŽIČNI ČAS** se bliža! Iščeš primereno ročno izdelano darilo? Pokliči na tel. št. 339-4413205. Ne bo ti žal!**DNEVNA SOBA** v domačem stilu, kredanca, klop na vogal, miza in stolice, vse v hrastovem lesu, v odličnem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-54390, 040-575145 ali 348-2801144.**İŞÇEM GOSPO** srednjih let za družbo starejši osebi trikrat tedensko od 15. do 19. ure (občina Dolina). Mobil: 340-0677994.**İŞÇEMO MLADO OSEBO** za začasno delo streže. Klicati v večernih urah na št. 347-1291382.**KMEČKI TURIZEM UŠAJ** je odprt v

Nabrežini 8 do 2. decembra 2007. Tel. 339-4193779.

KMEČKI TURIZEM pri Bogdanu in Marlenki v Gabrovcu je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah do 25. decembra. Tel. 040-2296068.**LESTVE** vseh vrst za delo in dom, aluminijaste in lesene, prodam po ugodni ceni, nekatere tudi po polovični ceni. Tel. 040-575145 ali 348-2801144.**PRODAJAM KOTALKE** št. 29, 31 in 33. Tel. št. 040-225527 ali 040-225519.**PRODAJAM** repo za kisanje. Tel. 040-232209.**PRODAM** železna vrata (2x78) in rolo za garazo (2x2,62). Pokličite na tel. 040-814212.**PRODAM** toyota yaris, letnik 2002, 5 vrat, 85.000 prevoženih km, edini lastnik, v dobrem stanju. Tel.: 333-4154687.**PRODAM** peč na drva znamke nordica, model Svezia, kurilna moč 9 kw, ki je bila uporabljena samo tri mesece. Tel. 328-7771669.**V NAJEM** dajem opremljeno stanovanje na Greti. Tel. na št.: 340-3963534.**V NAJEM** dajemo trgovino jestvin, drogerije in drugega blaga »Mini Market« na Padričah. Info: 040-226161.**VARSTVO STAREJŠIH OSEB NA DOMU** 24 ur na 24. Gospa srednjih let, Bolgarka z znanjem italijanščine in z dolgoletnimi izkušnjami ter z veljavnimi dokumenti za delo v Italiji išče zaposlitev. Tel.: 389-0558458.**Osmice****BERTO TONKIĆ** na Tržaški cesti, 25 v Dobrobu ima odprto osmico. Toči belo in črno vino ter ponuja domaći prigrizek.**MOCOR VALTER** (Lakotišče 398) je odprt osmico.**OSMICO** je odprt Zahar v Borštu št. 57. Odprta bo do 5. decembra 2007.**OSMICO** je odprt Zidarič v Praprotu št. 23.**Poslovni oglasi****DOM TILIA IŠČE** kvalificirano osebje (OTA - OSS - ADEST). Tel. 3285319691**PRODAMO NOVOGRADNJO** v Krizu pri Sežani, končano do 4. faze, 216 kv.m bivalne površine, 190 kv.m zemljišča, cena 267.000 EUR, MAREX nepremičnine, tel. 00386-(0)31802211, 00386-(0)57302200.**STAREJŠO VSELJIVO HIŠO** v Kosoveljah na Krasu s 5000 kv.m parcele prodamo, cena 190.000 EUR, MAREX nepremičnine, tel. 00386-(0)31802211, 00386-(0)57302200.**ZNANA FIRMA POHIŠTVA IŠČE****TRI** dinamične osebe od 30 do 50 let. Tudi brez izkušnje, za obisk dogovorjenih strank. Pogoji: lastno vozilo in znanje italijanskega jezika. Ponuja se redna zaposlitev in dobre provizije. Za razgovor tel. 00386 5 6641074 od 13. do 19. ure.**Izleti****SPDT** organizira danes, 25. novembra 2007, geološki pohod po bližnjem Krasu. Od parkirišča na Fernetičih, ob cesti za Repentabor (v bližini marketa Erospina), se bomo podali ob 8.30 v spremstvu strokovnjaka in ljubitelja geološke znanosti Paolo Sossija, po

Ob rojstvu malega

Jarija

čestitajo

Eriki in Robiju "Zengi"

vsi pri Zarji Gaji

Jutri bo v Nabrežini praznoval
70. rojstni dan naš dragi nono**Mario Gruden**

Vse najboljše mu iz srca želimo

Tija, Nika in Karin

gricevju vzdolž italijansko - slovenske meje, mimo kamnolomov na Poklunu in se vrnil nazaj do Fernetičev. Vabljeni!

SPDT vabi v nedeljo, 2. decembra na avtobusni izlet v neznamo... Vpisovanje na tel. št.040-220155 (Livio) in 040-2176855 (Vojka). Pohitite!**KRUT** vabi v soboto, 15. decembra 2007 na božični sejem v Zagreb, z ogledom mesta v dopoldanskih urah. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel.: 040-360072.**ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. FRANA MILČINSKEGA** organizira silvestrsko družinsko zimovanje »Snežinka« v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 28. decembra 2007 do 4. januarja 2008. Lahko se nam pridružite tudi za krajev obdobje. Vabljene vse družine od Milj do Trbiža. Dodatne informacije in prijave zbiram do 20. decembra 2007 na št. 040 567751 ali 3202717508 Tanja, ali po mail-u: franmilcinski@libero.it**Loterija** 24. novembra 2007

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Bari | 81 | 83 | 7 | 9 | 67 |
| Cagliari | 87 | 86 | 77 | 80 | 57 |
| Firence | 37 | 11 | 63 | 87 | 69 |
| Genova | 90 | 59 | 29 | 21 | 86 |
| Milan | 90 | 27 | 77 | 38 | 32 |
| Neapelj | 26 | 46 | 37 | 49 | 63 |
| Palermo | 53 | 18 | 78 | 63 | 35 |
| Rim | 86 | 19 | 55 | 63 | 20 |
| Turin | 72 | 87 | 68 | 48 | 70 |
| Benetke | 31 | 65 | 82 | 51 | 34 |
| Nazionale | 60 | 34 | 43 | 70 | 30 |

Super Enalotto Št. 141

| | | | | | | |
|-------------------|----|----|----|----|----|----------|
| 26 | 37 | 53 | 81 | 86 | 90 | jolly 31 |
| Nagradi sklad</td | | | | | | |



Goriški prostor

GORICA - Bojan Brezigar gost prvega večera v priredbi Goriškega loka

Zaščitni zakon je prazna škatla, polnili jo bodo manjšinci

V ospredju vidna dvojezičnost in izključitev Svetogorske četrti - Spomin na Mirka Špacapana



Z leve Semolič,
Brezigar in Sosol
na prvem srečanju
Goriškega loka

BUMBACA



OMAR GRECO

BUMBACA

Zaščita slovenske manjšine v Italiji je bila v središču petkovega srečanja v Feigovi knjižnici, kjer je ponovno zaživel zdrženje Goriški Lok. Združenje je istoimenski potomec tistega, ki ga je v 80. letih ustanovil senator Darko Bratina. »V sproščem vzdružju se bomo soočali z akterji našega in širšega prostora,« je v uvodnem na-

govoru povedal koordinator Aljoša Sošol. Člani združenja, ki bodo dvakrat mesečno prirejali srečanja s predstavniki manjšine, politiki in upravitelji, so želeli svojo pot začeti pri zakonu št. 38, v ta namen pa so v Gorico povabili predsednika paritetnega odbora Bojana Brezigarja.

»Danes nas je presunila novica o smr-

ti Mirka Špacapana. V spomin mu posvečamo prvi večer Goriškega Loka,« je v uvozu povedal pokrajinski predsednik SKGZ Livio Semolič. Nato je predstavil gosta, ki je pri opisu zaščitnega zakona uporabil prispevko. Opisal ga je kot prazno škatlo. Manjšini daje vrsto možnosti, polnili pa jo bodo pripadniki skupnosti, ki bodo morali izkoristiti dane priložnosti. Krivda za neizvajanje se namreč prenaša iz politike na posameznike, ki se bodo dvojezičnih prošenj, dokumentov in drugih dosežkov lahko posluževali ali ne. »Ko so ljudje živeli v zaprtih skupinah, je bilo lažje definirati, kdo je Slovenc in kdo ni. Danes, ko doživljamo pojav mešanih zakonov, potrebujemo prožni zakon,« je povedal Brezigar in pojasnil: »Mentaliteta iz Londonskega memoranduma je določala, da se morajo dvojezične izkaznice izdajati tam, kjer so Slovenci prisotni v določenem odstotku. To je bila dvojna diskriminacija. Najprej so bili prikrajšani Slovenci, ki so živelji v teritoriju, kjer manjšina ni množično prisotna. Poleg tega so bili prisiljeni k uporabi dvojezičnega dokumenta tudi tisti, ki si ga niso želeli. Pristop novega zakona pa omogoča izdajo dvojezičnih dokumentov na celiem območju, kjer Slovenci živijo, to pa je možnost in ne prisila.« Brezigar je nadaljeval z opisom kolektivnih pravic, ki se s jih izvaja, ne glede na to, ali kdo zaprosi zanje. Primer so dvojezične table. Območje, kjer bodo izvajali vidno dvojezičnost, bo manjše območje seznama občin, kjer je prisot-

na manjšina. Predvidoma naslednji teden bo v uradnem listu objavljen dekret o omejitvi teritorija, kjer je manjšina zgodovinsko prisotna. S tem v zvezi bo postopek zaključen. »Glede drugega seznama, tistega ki definira območje vidne dvojezičnosti, je glavina dela za nam. Odobriti moramo odbriti le še zapisnik, nato je na potezi predsednik deželne vlade,« je povedal Brezigar.

Med razpravo se je gost dotaknil tudi vprašanja izključitve goriške Svetogorske četrti iz seznama območij, kjer se izvaja vidno dvojezičnost. »Kmalu bodo potekale deželne volitve. Illyjeva vlada ni pripravljena na frontalno nasprotovanje usmeritvam občin. Župana Romolija je bilo mogoče prepričati le glede Podgorje. Zakon je dovolj prožen, da se bomo lahko k temu vprašanju vrnili čez nekaj let,« je poudaril gost. Po Brezigarjevih besedah pa je do izključitve Svetogorske četrti prišlo tudi iz drugih razlogov, ki temeljijo na dejstvu, da so še nekateri Italijani, ki ne razumejo, da se časi spremeni. »Pred takimi vprašanji je potrebno veliko racionalnosti in pragmatizma. Če bi Svetogorsko četrt vključili v seznam, bi nam seznama ne odobrili in bi bili spet na mrtvi točki,« je zaključil Brezigar.

Večer je nadaljeval z razpravo. »Pri SKGZ podpiramo pristop, ki ga je predstavil Brezigar. Maksimalizem, ki ga je manjšina zagovarjala trideset let, ne privede nikam,« je ocenil deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič. (P.d.P.)

OB SMRTI MIRKA ŠPACAPANA - Jutri Spomin in poklon sopotnikov

V Kulturnem centru Lojze Bratuž bo jutri ob 20. uri žalna seja, ki jo v spomin na Mirka Špacapana prireja Slovenska skupnost; ob stranki, pri kateri je bil Špacapan med vodilnimi osebnostmi in njen predstavnik v deželnem svetu FJK, se ga bodo spomnili še Svet slovenskih organizacij, Združenja cerkvenih pevskih zborov, Zveza slovenske katoliške prosvete, društvo Podgora, športno združenje Olympia in goriški skavti.

»Mirko Špacapan je bil osebnost neverjetnih sposobnosti in talentov, ki jih ni zadrževal za sebe, pač pa jih je razdeljal vsej slovenski narodni skupnosti. Njegovo zaučino predstavlja razvoj in napredok, ki smo ga Slovenci v Italiji, še zlasti na Goriškem, doživeli na najrazličnejših področjih družbenega življenja.« Tako povzema njegove zasluge pri SSK in prijavijo: »Bil je ustanovitelj, voditelj, organizator, umetnik, skratka duša številnih organizacij in društv, ki so z njim nastala, se krepila in predstavljajo hrbtenico naše narodne skupnosti. Zato smo se pri SSK odločili, da k sodelovanju na žalni seji povabimo predstavnike organizacij, v katerih je pokojnik deloval. Spomin na nj in na njegovo delo bo obudil Maurio Leban, ki je od Mirka Špacapana prejel nasledstvo v skavtski organizaciji na Goriškem. V Podgori, kjer je kot organizator deloval tudi njegov oče Bogomir, je Mirko igral in vodil cerkveni pevski zbor ob nedeljskih mašah in praznikih, zato se ga bo v imenu Združenja cerkvenih pevskih zborov spomnili predsednica Lojzka Bratuž. Iz cerkvenega zborna v Podgori je ustanovil mešani pevski zbor Podgora in nato moško vokalno skupino Akord; spomnil se ga bo zato njegov prijatelj in član obeh pevskih sestavov Walter Bandelj, tudi v imenu ZSKP, obe pevski skupini pa bosta zapeli Mirku v

spomin. Njegovo športno udejstvovanje, še zlasti v okviru Olympie, bo orisal Simon Komjanc, njegov dolgoletni soigralec, v imenu Svetih slovenskih organizacij pa bo govoril Drago Štoka, deželni predsednik krovne organizacije. Mirko Špacapan pa je bil v širši javnosti najbolj znan kot prodoren in uspešen politik, zavetovan v slovenstvu, ki ga je iskreno gojil. Bil je vodilna osebnost v SSK, ki je pravzaprav ni mogoče nadomestiti. Slovenska stranka in samostojno nastopanje sta mu bila politično vodilo že od mladih let, ko je ustanovil in vodil mlašinsko sekcijo SSK. Izkazal se je kot odličen odbornik na goriški pokrajini, vodil je SSK na Goriškem in zastopal slovenske interese v deželnem svetu. V imenu stranke se ga bo spomnil deželni tajnik in njegov prijatelj Damijan Terjatelj.

»Ob prerani smrti dr. Mirka Špacapana izraža Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu iskreno sožalje njegovi družini, sorodnikom, deželnemu svetu, stranki Slovenska skupnost ter celotni slovenski manjšini. V kratkem in bogatem življenju je s svojim delovanjem na političnem, kulturnem in zdravstvenem področju zapustil trajno sled ne samo v slovenski narodni skupnosti, temveč tudi v širši družbi. S svojo bogato dejavnostjo je, kot da bi slutil smrt, v popolnosti izkoristil kratkost svojega življenja. Na Generalnem konzulatu Republike Slovenije v Trstu se ga bomo spominjali kot prijetnega in premožnatega sogovornika.«

Sožalje konzulata

»Ob prerani smrti dr. Mirka Špacapana izraža Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu iskreno sožalje njegovi družini, sorodnikom, deželnemu svetu, stranki Slovenska skupnost ter celotni slovenski manjšini. V kratkem in bogatem življenju je s svojim delovanjem na političnem, kulturnem in zdravstvenem področju zapustil trajno sled ne samo v slovenski narodni skupnosti, temveč tudi v širši družbi. S svojo bogato dejavnostjo je, kot da bi slutil smrt, v popolnosti izkoristil kratkost svojega življenja. Na Generalnem konzulatu Republike Slovenije v Trstu se ga bomo spominjali kot prijetnega in premožnatega sogovornika.«



MIRKO ŠPACAPAN

BUMBACA

Nedelja, 25. novembra 2007

11

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.it

Primorski
dnevnik

GORICA - DS

Izvolili Omarja Greca

OMAR GRECO

BUMBACA

Omar Greco je pokrajinski koordinator Demokratske stranke (DS). Izvolili so ga soglasno na prvem pokrajinskem zborovanju DS, ki je včeraj potekalo v Palace Hotelu v Goriči. 32-letni Greco prihaja iz Tržiča in je v ospredje goriške politične scene stopil letos aprila, ko je bil imenovan za pokrajinskega tajnika Levih demokratov. Po oktobraški spojiti LD in Marjetico pa je včeraj prišlo do njegove izvolitve za začasnega pokrajinskega koordinatorja DS. Izvolitev je potekala v uradnem listu objavljenem dekretom o omejitvi teritorija, kjer je manjšina zgodovinsko prisotna. S tem v zvezi bo postopek zaključen. »Glede drugega seznama, tistega ki definira območje vidne dvojezičnosti, je glavina dela za nam. Odobriti moramo odbriti le še zapisnik, nato je na potezi predsednik deželne vlade,« je povedal Brezigar.

Med razpravo se je gost dotaknil tudi vprašanja izključitve goriške Svetogorske četrti iz seznama območij, kjer se izvaja vidno dvojezičnost. »Kmalu bodo potekale deželne volitve. Illyjeva vlada ni pripravljena na frontalno nasprotovanje usmeritvam občin. Župana Romolija je bilo mogoče prepričati le glede Podgorje. Zakon je dovolj prožen, da se bomo lahko k temu vprašanju vrnili čez nekaj let,« je poudaril gost. Po Brezigarjevih besedah pa je do izključitve Svetogorske četrti prišlo tudi iz drugih razlogov, ki temeljijo na dejstvu, da so še nekateri Italijani, ki ne razumejo, da se časi spremeni. »Pred takimi vprašanji je potrebno veliko racionalnosti in pragmatizma. Če bi Svetogorsko četrt vključili v seznam, bi nam seznama ne odobrili in bi bili spet na mrtvi točki,« je zaključil Brezigar.

Večer je nadaljeval z razpravo. »Pri SKGZ podpiramo pristop, ki ga je predstavil Brezigar. Maksimalizem, ki ga je manjšina zagovarjala trideset let, ne privede nikam,« je ocenil deželni predsednik SKGZ Rudi Pavšič. (P.d.P.)

LOČNIK - V nesrečo vpletena motorno kolo in avtomobil

Motorist hudo ranjen

Žrtev je 63-letni G.V. iz Gorice, 27-letna voznica avtomobila pa ni utrpela poškodb

GRADIŠČE - Policija »vdrla« v kavarno

Kot v filmu

Prijeli trojico, ki naj bi bila osumljena razpečevanja mamil

Agenti letečega oddelka goriške kvesture so med petkovim popoldnevom opravili akcijo v kavarni v centru Gradišča ter prijeli dva fanta in dekle, ki naj bi bili osumljeni razpečevanja mamil. Na kvesturi so včeraj potrdili pripor za trojico, niso pa posredovali nikakršnih podrobnosti, saj se preiskava še ni končala.

Policисki akciji, ki je bila do potankosti organizirana, so prisostvovali gostje kavarne. Povedali so, da je bilo dogajanje podobno filmskemu priozoru. Ko so policisti vstopili, je bilo v javnem lokaluh okrog deset gostov. Med temi je bilo elegantno dekle, ki se



GORICA - V občinskem proračunu preko 1.315.000 evrov za naložbe

Dograditev šole Župančič med načrti za prihodnje leto

200.000 evrov si mora občina še priskrbeti - Šolska poslopja nameravajo opremiti s fotovoltačnimi panoji

GORICA - Ovrednotenje mestnega središča Preureditev Raštela v prvi polovici leta 2008

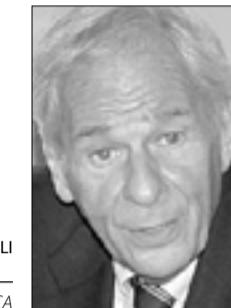
V prvi polovici prihodnjega leta se bo začela urbanistična preureditev Raštela, ulice Cocevia in dela drevoreda D'Annunzio. Izvršni načrt za poseg, ki je bil predviden že v programu javnih del Brancatijeve uprave za obdobje 2006-2008, bo odbor Ettoreja Romolija odobril med torkovim zasedanjem. Urbanistično ovrednotenje Raštela, ulice Cocevia in prvega dela drevoreda D'Annunzio bo stalo 1.446.734 evrov. Občina bo za gradbena dela potrošila milijon 200 tisoč evrov, preostalo vsoto pa družbi IRIS in IRIS Acqua, ki bosta obnovili gresnico in plinsko omrežje.

»Ves denar je že na razpolago. Na začetku prihodnjega leta bomo sklicali javno dražbo, spomladi pa naj bi se začela dela,« je povedal župan, ki bo predstavil odredbo na seji odbora. Načrt ne predvideva visljivih arhitektonskih posegov in izstopa po ovrednotenju stavbnih elementov in zelenic ter ohranjanju tradicionalnih materialov in urbanistične strukture. Dekorativni elementi bodo v dialogu s preteklostjo in z okoljem. Pri pretlakovanju s porfirnimi kockami v zaokroženem redu bodo ob robovih Rašteli uredili pločnika v nabrežinskem kamnu. Z istim kamnom bodo skozi sredino ulice zarisali tračnice tramvaja, ki je tod vozil eno leto. Zaznamovali bodo križišče, kjer cesta s trga Cavour zavije po drevoredu D'Annunzio proti gradu. Na sečišču bodo v rdečem porfirju in belem kamnu iz Carrare izdelali privzdignjeno ploščad; služila bo prehodu za pešce, ki ga bodo označili s talnimi svetili. Pretlakovali in uredili bodo tudi prvi del drevoreda D'Annunzio, vključno z malim trgom in vodnjakom, ter poseg nadaljevali v ulici Cocevia. Tu bodo s porfirjem označili tloris nekaterih poslopij, ki so jih porušili med prvo svetovno vojno. Ob eni od zelenic bodo v nabrežinskem kamnu v tla zarisali elipso z oštrevljenimi kocami, staro goriško igro, znano z imenom »pea«.

Prihodnje leto se bo začela tudi preureditev ulic Garibaldi, Mazzini in Monache, ki vključuje tudi trg pred županstvom. Občinski odbor je na dokončni in izvršni načrt odobril pred desetimi dnevi. Na omenjenem območju bodo uredili urbanistični videz in uresničili cono za pešce.

Ob posegh za ovrednotenje mestnega središča od Travnika do ulice Garibaldi in preureditev južnega vhoda v mesto ima občinska uprava Ettoreja Romolija prihodnje leto v načrtu vrsto javnih del, ki bodo skupno znašali 101.315.329 evrov. Med predvidenimi posegi, dober del katerih je desnosredinska uprava podelovala od Brancatijeve, so uresničitev dostopa v novo bolnišnico, izgradnja parkirišča v ulici Manzoni, povezava med cesto 56 in Mošom ter ovrednotenje drevoreda D'Annunzio, v proračunu pa so navedene tudi uresničitev slovenskih jasli, dopolnitve poslopja osnovne šole Župančič in preureditev trga v Štandrežu. Občina že razpolago z več kot polovico potrebnega denarja, in sicer 54.691.329 evri, 46.624.000 evrov pa si bo morala še priskrbiti.

»Računamo na finančno pomoč dežele FJK, ki bo prav gotovo upoštevala potrebe mesta. Najeli bomo tudi nekaj posojil, pri tem pa bomo morali seveda upoštevati omejitve pakta stabilnosti. V manjši meri se bomo posluževali tudi prodaje nepremičnin ali zemljišč,« je včeraj povedal Romoli, ki bo proračun javnih del za obdobje 2008-2010 predstavil na seji občinskega odbora prihodnji teden. Župan je podprtjal, da bo začetka del za preureditev mestnega središča od Raštela do ulic Mazzini, Garibaldi in trga pred županstvom prišlo prihodnje leto, čeprav teh postavki ni v proračunu, isto pa velja za izgradnjo južnega vhoda v mesto. Med posegi, za uresničitev katerih ima občina že zagotovljena finančna sredstva, je sanacija struge Korna. V ta poseg bo vložena največja vsota denarja, in sicer



ETTORE ROMOLI

BUMBACA

21.174.732 evrov, ki jih je v celoti priskrbila dežela. Drugi najdražji poseg bo tretji sklop del na goriškem tovornem postajališču, v katerega bo vloženih 9.098.416 evrov. Prihodnje leto se bodo začela tudi prekvalifikacija poslopja in cest na Rojcah, kjer bo občina potrošila 8.559.000 evrov. Uprava namerava ne nazadnje pospešiti postopek za uresničitev zadnjega odseka ceste št. 56, kateremu je v proračunu namenjenih 5.250.000 evrov, 1.561.766 evrov pa bo v letu 2008 uporabili za izgradnjo parkirišča v ulici Manzoni. Med financiranimi posegi je tudi preureditev dostopa v grajsko naselje (1.150.000 evrov) in trgov v Štandrežu (600.000 evrov), ki ju bo omogočil deželnih prispevkov. Denar za poseg, v okviru katerega bodo obnovili drevored D'Annunzio, je dežela dodelila Goricci iz skладa ASTER (delno kot glavnemu mestu pokrajine, delno po zaslugi zvezne Sodnognjami). Občina razpolaga tudi z 20.000 evri, ki jih bo prihodnje leto porabil za popravila poslopja slovenskega vrtca v ulici Max Fabiani.

Proračun predvideva tudi 260.000 evrov za ureditev slovenskih jasli v ulici Rocca. Ta denar bo zagotovila dežela, občina pa si bo preko posojila priskrbela še 100.000 evrov, s katerimi bo dokončala poslopje. Le del denarja si je občina že priskrbila tudi za preureditev dostopa v novo bolnišnico. »Dežela je zagotovila 1.500.000 evrov, preureditev ceste pa znaša 3.500.000 evrov več. Ta poseg ima prioritetno, zato se bom zavzemal, da si prisrbimo denar,« je povedal župan.

Romoli je naštel posege, ki jih občina namerava izvesti prihodnje leto, čeprav ne razpolaga s potrebnimi sredstvi. V seznamu so številna javna dela, do parkirišč v Štandrežu (150.000 evrov) in športne palače v Podgori (360.000 evrov) do parka v dolini Korna (100.000) in kolesarskih stez v mestu (200.000 evrov). V seznamu je tudi poslopje slovenske šole v ulici Brolo, kjer se zaradi neuporabnosti pritličja levega dela stavbe spopadajo s prostorsk stisko. »V načrtu imamo tudi nakup fotovoltačnih naprav za šole, v katere bi vložili 80.000 evrov. 24.000 evrov je že na razpolago, preostali delež pa bomo poiskali,« je objavil župan. (Ale)

GORICA - Jasli Korak naprej

Slovenska konzulta pri goriški občini pozorno spremlja potek postopka za uresničitev slovenskih jasli v Gorici. Potem ko je občinski tehnični urad poslal zahtevano dokumentacijo na pokrajinsko direkcijo za javna dela, jo je le-ta že posredovala na deželo v Trst, in sicer na direkcijo za zdravstvo in socialno, je sporocil predsednik konzulte Ivo Cotič. Povedal je še, da je prejel zagotovilo, da bo še prihodnji teden dežela prizgala zeleno luč za dodelitev nakazanega prispevka 260 tisoč evrov.

PEVMA - Podžupan Gentile na seji krajevnega sveta

Hitrost vozil previsoka

»Po padcu meje se bo pretok vozil še povečal« - Zahtevajo svetlobno signalizacijo

Krajevni svet za Pevmo, Štavner in Oslavje se zavzema za namestitev svetlobne prometne signalizacije, ki bi opozarjala avtomobiliste na hitrost vožnje. Na potrebo po poseghih, ki bi omejili hitrost vozil na glavni cesti skozi Pevmo in Oslavje, so predsednik Lovrenc Persoglia in ostali člani ravnateljskega sveta opozorili podžupana in odbornika Fabia Gentileja, ki se je udeležil njihove zadnje seje. »Potreba po omejevanju hitrosti vozil bo še bolj poudarjena, ko bodo v vstopom Slovenije v schengensko območje dokončno odprli mejna prehoda Števerjan in Podsabotin. Promet skozi Oslavje in Pevmo se bo povečal,« meni krajevni svet.

Ob problemu prometa so predsednik in svetniki orisali podžupanu še druge težave, s katerimi se spopadajo vasi. V prvi vrsti gre za uresničitev zadnjega dela posega pri igrišču v Pevmi. Dela so doživelva zastoj zaradi stečaja podjetja, ki je gradilo športno središče. Po zadnjih podatkih naj bi že bila pripravljena vsa dokumentacija, ki bo omogočila ponovni začetek del. Članini krajevnega sveta so odborniku tudi iz-

nesli problem pomanjkanja prostora, ki bi služil za organizacijo javnih prireditev v Pevmi in Oslavju. Po prodaji stavbe na glavnem trgu v Pevmi so se morale vasi odreči tudi dotrajani vendar prostorni dvorani z odrom in pomožnimi prostori. »Tudi poslopje, v katerem je sedež krajevnega sveta, žal ne odgovarja tem zahtevam,« meni jo rajonski svetniki.

Beseda je tekla o dolgoletnem vprašanju izgradnje majhnega parkirišča pred vrtcem v Pevmi, na dan pa je prišel tudi pomanjkanje parkirnih mest, ki se bo zaostrilob ob prihodu novih stanovalcev. Odbor-

ŠTEVERJAN

Brincelj, muzej kmečke kulture

V soboto, 1. decembra, bodo na sedežu kulturnega društva Briški gric v Števerjanu odprli prenovljeni muzej kmečke kulture. Zbirka orodja in predmetov iz zgodovinske, etnološke in kulturne dediščine našega prostora šteje nad 200 predmetov. Člani in prijatelji društva so jih zbirali z namenom, da bi obujali spomin na tradicije in običaje, ki so zaznamovali naš prostor.

Društvo Briški gric je že v 90. letih odprlo muzejsko zbirko na svojem sedežu. Takrat so pobudo dali člani pokrajinskega odbora Zveze slovenskih kulturnih društev. Med najbolj zaslužnimi je bil Zdenko Vogrč, ki je bil odgovoren za etnografski odsek. Petnajst let po prvi ureditvi muzejske zbirke so se pri društvu odločili, da razstavijo obogatijo in prenovijo. V posodobljenih prostorih so člani društva namestili 250 predmetov, ki so razvrščeni po namembnosti. V razstavnem prostoru bodo na ogled kulinjski pripomočki, predmeti, ki so jih uporabljali v kleti za predelovanje vina, in orodje, ki so ga uporabljali v vinogradu za obdelovanje zemlje. Zbirko predmetov bogata tudi arhiv z 80 fotografijami, ki ponazarjajo življenje v polpretekl zgodovini našega prostora.

»Muzej kmečke kulture smo imenovali Brincelj. Brincelj je predmet, ki so ga uporabljali za prevažanje sена, trave in strelja. Želeli smo, da bi bil muzej prepoznaven v javnosti, zato smo ga tudi poimenovali po predmetu, ki spada med eksponate,« so povedali člani društva Briški gric. Obnova muzeja in sobotno odprtje javnosti sodi v okvir projekta Interreg III A Italija-Slovenija 2000-2006 z naslovom »Prepletanja«, čigar nosilec je ravno kulturno društvo Briški gric v sodelovanju s Kmečko Zvezzo iz Čedad in Študijskim centrom Nediža. Projekt sloni na ovrednotenju kulturne, zgodovinske dediščine našega teritorija. Projekt predvideva tudi uresničitev dokumentarca o prepletanjih, ki so nastala v naši polpretekl zgodovini in segajo v današnje dni na ravnini medsebojnih, gospodarskih in kulturnih stikov ob meji. Na sobotnem odprtju, ki se bo začelo ob 20. uri, bodo sodelovali člani domačega kulturnega društva, za poskrbetitev pa bo poskrbel moški zbor Srečko Kumar s Kojskega.

GORICA - Rušijo stavbo tik »železnega mosta«

»Bivši Artesac« bo postal parkirišče



Bager na delu v ulici Cadorna

FOTO VIP

Namesto zgradbe med ulicami Cadorna, S. Chiara in Boccaccio, ki je v mesecu znana kot »bivši Artesac«, bodo do januarja zgradili parkirišče. Podjetje Str iz kraja Fiumicello, ki je zmagalo javno dražbo, je postavilo gradbišče, v kratkem pa bo zapateno vogalno stavbo zrušilo do tal. Poseg, ki ga je določila že prejšnja občinska uprava, bo potekal na 668 kvadratnih metrih površine in bo omogočil pridobitev 27 parkirnih prostorov. Gradbeni dela, za izvedbo katerih ima podjetje dva meseca, bodo znašala 57 tisoč 846 evrov. Parkirišče naj bi bilo začasno: njegova uporaba bo namreč odvisna od namembnosti bivše tržnice na debelo v neposredni bližini.

V zadnjih letih je »bivši Artesac« sajeval. Na zunanjje dotrajane zidove palče so leplili reklamne plakate, streha stavbe pa se je vdrla, kar je načelo tudi zunajne zidove, zlasti tistega na ulici Cadorna. Pred mnogimi desetletji pa je prostorno



LOVRENC PERŠOLJ

BUMBACA

nik je objavil, da se bo zavzel za izpolnitve zahteve okrožnega sveta in da bo skupaj s pristojnimi občinskimi službami skušal odgovoriti na vse omenjene problematike.

Pogovor je ne nazadnje segel na področje decentralizacije in umestnosti na daljnega obstoja krajevnih svetov. Odbornik Gentile je zanikal namen, da bi okrožne svete ukinili, nakazal pa je možnosti smrtnjejšasnov teh krajevnih organov. Krajevni svet naj ne bi opravljali zgolj upravnih funkcij, temveč bi morali skrbeti tudi za družbeno in kulturno področje. V drugem delu sestanka je bil govor o program pobud, ki bodo potekale v treh vashih v naslednjih tednih. Omembne sta predvsem serija koncertov iz projekta »Vsi verujemo v enega boga« in vsakoletni prihod Betlehemske luči. Na koncu so svetniki izrekli razočaranje nad ugotovitvijo, da je po obnovi kipa Janeza Nepomuka pri pevmskem mostu bila izdana knjižica, v kateri je slovenščine le za vzorec. Sprejeta je bila tudi resolucija, ki zavrača gradnjo jezu, ki bi povsem izmaličil naravno okolje ob Soči. (vip)



NOVA GORICA - V mestnem svetu postregli s položajem in podatki iz dežeze FJK

Po padcu schengenske meje »pod udarom« migracijskih tokov

LDS zahteva ukrepe za preprečevanje diskriminacije in zmanjševanje socialne in kulturne neenakosti

Na zadnjih sejih mestnega sveta novogoriške občine so predstavniki LDS opozorili na nepriznajočnost pri seljevanju ljudi izven Evropske unije v novogoriško občino po padcu schengenske meje. Poudarili so, da se je država na nekaterih področjih dobro pripravila na vstop v schengensko območje, predvsem na področju varovanja meje, na ostalih področjih, ki zadevajo zlasti lokalne skupnosti, pa po njihovem mnenju ni bilo narejeno skoraj nič. Povedali so tudi, da se kljub dobremu varovanju policistov v EU območje vsako leto uspe priseliti veliko število priseljencev iz tretjega sveta. Prav s slednjimi bi lahko imeli v novogoriški občini težave, če se nanje ne bodo dobro pripravili.

Gre predvsem za vprašanje sprejemanja ustreznih ukrepov za zmanjševanje socialne in kulturne neenakosti prebivalstva, ki v EU prihajajo iz manj razvijenih dežel. Ker gre za problematiko, ki se ne dogaja le v oddaljenem Parizu, Bruslju, Londonu ali Rimu in lahko postane kmalu pereča tudi v novogoriškem prostoru, so problem ponazorili s statističnimi podatki iz Furlanije-Julijskih krajin, kjer je leta 2005 živelih več kot 65 tisoč

pri seljencem. Poudarili so tudi, da ocen o tem, kolikor je neregistriranih priseljencev ni oz. so pomankljive. Postregli so tudi s podatkom, da je indeks večanja števila priseljencev v FJK v primerjavi s preteklimi leti 10,4, kar pomeni, da se število nedržavljanov EU v Furlaniji veča z veliko hitrostjo. Leta 2005 je ta delež predstavljal 5,4% celotnega prebivalstva v FJK, do leta 2011 pa naj bi po projekcijah narasel na 10%. Omenili so tudi, da je za to skupino ljudi značilna velika brezposelnost, kriminal, diskriminiranje žensk in otrok, prostištva ter ostale posledice, ki izhajajo iz neurejenega stanja na socialnem področju.

V LDS verjamejo, da se bo podoben trend pojavi tudi v Sloveniji, še posebej v mestni občini Nova Gorica, ki bo zaradi bližine meje prva od slovenskih lokalnih skupnosti pod udarom tega pojava. Ker se v stranki zavzemajo za enake možnosti vseh ljudi in za človekove pravice, in ker se zavedajo, da so migracijski tokovi v sodobni družbi dejstvo, se zavzemajo za nediskriminatory politiko, ki temelji na aktivni politiki ustreznih ukrepov. Upravi novogoriške mestne občine so predlagali vrsto ukrepov, od upoštevanja

njihovih dobre prakse v drugih državah EU, kjer so s tem problemom že soočili, do zagotavljanja sredstev iz proračuna naslednjih let za urejanje rešitev tega problema in zahtev za dodatno pomoč obmежnim lokalnim skupnostim s strani pristojnih ministrstev.

Poleg omenjenega so v mestnem odboru LDS pripravili tudi celo vrsto možnih ukrepov, ki naj bi jih obravnavala prav v ta namen ustavnovljena delovna skupina, v katero naj bi bili vključeni najboljši strokovnjaki s tega področja. Ti ukrepi med drugim predvidevajo vzpostavitev služb za pomoč priseljencem, evidentiranje njihovega števila, pomoč pri reševanju stisk žensk in otrok priseljencev ter pri njihovem vključevanju v šolski sistem, skrb za zdravstveno varstvo priseljencev, financiranje učenja slovenskega jezika, vključevanje mladih v športno udejstvovanje, preprečevanje izkorisčanja priseljencev na področju zaposlovanja in številne druge ukrepe za preprečevanje diskriminacije in zmanjševanje socialne in kulturne neenakosti.

Nace Novak

MIREN - Pričevanja o umetnostnem zgodovinarju Marku Vuku

S srcem in pametjo

Sodeloval je s kulturnimi ustanovami z obeh strani meje - »Znal je razumeti Goriško in jo interpretirati«

V dvorani Gnidovčevega doma duhovnih vaj na Mirenskem gradu je včeraj potekal simpozij z naslovom Pričevanja o Marku Vuku. V spomin na januarja 2004 preminulega umetnostnega zgodovinarja so ga skupaj pripravili Goriški muzej, Pokrajinski arhiv, Goriška Mohorjeva družba, Krajevna skupnost in župnija Miren ter kulturno društvo Stanko Vuk iz Mirna. Na okrogli mizi, v katero je uvedel Tomaž Pavšič, so sodelovali zgodovinarji, umetnostni zgodovinarji, kulturni delavci, predstavniki cerkve, politiki in glasbeniki z različnih koncev Slovenije in zamejstva, ki so predstavili njegovo delovanje na različnih področjih.

Direktor Goriškega muzeja Andrej Malnič je ob tej priložnosti povedal, da je bil Marko Vuk eden zadnjih velikih domoznancev goriškega prostora. »Bil je eden takih muzealcev, ki je imel rad ta prostor ne samo s srcem, ampak tudi s pametjo in s svojim delom. Najlepše pri njem je bilo to, da je zнал razumeti prostor v kulturnem in umetniškem pomenu besede. Znal ga je razumeti in tudi interpretirati,« je še povedal Malnič in zaključil s tem, da je Marko Vuk celo življenje posvetil promociji, dokumentaciji ter ovrednotenju umetnosti na Goriškem.

Marko Vuk se je rodil 21. novembra 1947 v Mirnu, kjer je obiskoval osnovno šolo in spoznal orgelsko umetnost. Po matru na novogoriški gimnaziji je na Filozofski fakulteti v Ljubljani študiral umetnostno zgodovino in zgodovino. Med študijem je bil tudi pevec in korepetitor Akademskega pevskega zborja Vinko Vodopivec. Po diplomi se je zaposlil v Goriškem muzeju, kjer je skrbel za umetnostnozgodovinski oddelki. Pripravil je več pomembnih razstav in predavanj. Že zgodaj se je povezel z zamejstvom in objavljel v Novem listu in Primorskem dnevniku. Dobre je sodeloval tudi z Goriško Mohorjevo družbo. V strokovnem tisku je objavil več razprav, ves čas pa je objavljal tudi v številnih slovenskih časopisih in revijah. Napisal je tudi nekaj knjig. Bil je tudi eden od pobudnikov ustanovitve ekološkega društva v Mirnu, leta 1990 pa je bil med ustanovitelji Slovenskih krščanskih demokratov na severnem Primorskem.

Pričevanja o Marku Vuku so se po okrogli mizi nadaljevala z glasbenim poklonom Marku v Romarski cerkvi Žalostne Matere Božje in zaključila s spominsko mašo, pri kateri je sodeloval tudi mešani cerkveni pevski zbor župnije sv. Jurija iz Mirna. Že v sredo, 21. novembra, na dan, ko bi imel Marko Vuk 60 let, pa je v mirenski župnijski cerkvi potekala spominska maša. (nn)

V okroglo mizo je uvedel Tomaž Pavšič

FOTO N.N.



GORICA - Pokrajinska uprava Čezmejni šport zasluži pomoč

Pokrajina Gorica sporoča, da bo z denarnimi prispevkoma podprtla organizacijo vsakršne pobude, ki jo na mlađinsko-sportnem področju prirejajo tako društva kot druge organizirane sredine v goriški pokrajini ter ima kot cilj krepitev čezmejnega odnosov in boljšega medsebojnega spoznavanja mladih z obeh strani meje.

Triletni projekt z naslovom Mladi na meji (»Giovani alla frontiera«), katerega sklad za leto 2007 znaša en milijon 220 tisoč evrov in v katerega so denar prispevali pristojno italijansko ministrstvo, dežela FJK in goriška pokrajina, so razdelili na pet različnih področnih dejavnosti, ki zadevajo mlade, in sicer delo in izobraževanje, kultura, mir in okolje, zgodovina in spomin, šport.

Pod okrilje projekta Mladi na meji sodi tudi projekt Eurogospot. Pred kratkim je namreč pokrajinski odbor Enrica Gherghette objavil razpis, po katerem bodo lahko vsi, ki so do 30. novembra 2007 priredili športni dogodek čezmejnega značaja, vložili na goriško pokrajino prošnjo za pridobitev prispevka. Rok za vložitev bo letos izjemoma zapadel ob koncu novembra. S prihodnjim letom dalje pa bo čas do konca januarja, ko zapade obenem tudi termin za vložitev prošenj, na podlagi katerih deli pokrajina denar za športne dejavnosti. Projekt Eurogospot razpolaga za tekoče leto s 185 tisoč evri; informacije in obrazec so dosegljivi na spletni strani www.provincia.gorizia.it. (VaS)

Dvorec Attems v Podgori

V okviru pobud italijanskega sklada FAI bodo danes ob 17. uri priredili v Gorici javno srečanje na temo rodotovne Attems v 18. stoletju s posebnim poudarkom na njenem dvorcu v Podgori; v palači Attems-Petzenstein na Kornu bodo na to temo govorili Roberta Sgubin, Alessandra Martina, Igor Špac in Ferdinand Šerbelj; prispevek za udeležbo bo znatal 10 evrov (do 25. leta starosti 5 evrov).

Karnival že vpisuje

Društvo Karnival vneto pripravlja sovodenjsko pustovanje. Odbor je določil program pustnih prireditvev, ki se bodo začela 1. februarja 2008, se nadaljevala 2. februarja in dosega vrhunc v nedeljo, 3. februarja s tradicionalnim sprevedom. Tudi letos napovedujejo pustno loterijo z bogatimi nagradami (zmagovalec bo odpotoval v Sharm el Sheik). Organizatorji sporočajo, da že poteka vpisovanje za vozove in skupine na pustnem sprevedu; informacije nudita Ladi (tel. 0481-882119) in ZSKD v Gorici (0481-531495).

Illy prejel srebrno jadro

Pred dnevi sta se v Trstu srečala predsedniki deželne vlade FJK Riccardo Illy in vodja projekta Esmitt Europa Igor Simčič. Le-ta se je zahvalil Illyju za podporo, ki jo je izkazal projektu že leta 1999, ko je jadrnica Esmit predstavila sodelovanje med Slovenijo in FJK, in jo izkazuje tudi danes, ko je projekt Esmitt Europa edini tovrstni projekt s potroševalstvom evropske komisije in evropskega parlamenta. Simčič se je Illyju zahvalil z darom kipca s srebrnim jadrom.

Štandreško praznovanje

Župnija sv. Andreja apostola, Krajevna skupnost, prosvetno društvo Štandrež in Združenje cerkvenih pevskih zborov priznajo vsakoletno praznovanje župnijevega zavetnika sv. Andreja. Eden od vrhuncev je podelitev priznanja Klas za služnemu domaćinu, ki ga bodo letos izročili Rudiju Budalu. Program praznovanja se bo začel jutri ob 20.30 v štandreškem župniškem domu, kjer bo potekala okrogla miza na temo »Tvoj sin pije? Moj ne!«.

Parada čokoladnih dobrot

Še danes med 10. in 21. uro poteka v Gradišču festival čokoladnih dobrot Chocofest; ob stojnicah ponujajo delavnice, pravljice, glasbene in gledališčne točke, na temo čokolade, seveda.

Orgelski koncert v Ronkah

Ženski pevski zbor iz Ronka in društvo Jadro prirejata v sodelovanju z župnijo orgelski koncert Andreja Bialka iz kakovske glasbene akademije; potekal bo v sredo, 28. novembra, ob 20. uri cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah.

ŠEMPETER - V Evropi edinstvena oblika osveščanja

Šolarji tekmovali v znanju o slatkorni bolezni



Posnetek s tekmovanja

Na osnovni šoli Ivana Roba v Šempeterju pri Gorici je včeraj potekalo finalno državno tekmovanje osnovnošolcev in srednješolcev v znanju o slatkorni bolezni. Tekmovanje, že deveto po vrsti, je organizirala Zveza društev diabetikov Slovenije v sodelovanju z Zavodom za šolstvo Slovenije in Društvom diabetikov Nova Gorica, udeležilo pa se ga je okrog 500 tekmovalcev in 160 mentorjev z Dolenjske, Gorenjske, Notranjske in Primorske.

Tekmovalci so odgovarjali na vprašanja o slatkorni bolezni, o tem, kako jo prepoznamo, kaj je treba storiti, da ne poškoduje nekaterih vitalnih organov, o zdravilih, ipd. Ker je slatkorna bolezen danes močno prisotna, saj je na svetu okrog 250 milijonov bolnikov, v Sloveniji pa preko 120 tisoč, je bil osnovni namen organizatorjev, da mladi dovolj zgodaj spoznajo, kako se z njim spopadati, ko nastopi. S takim načinom osveščanja mladih o slatkorni bolezni je Slovenija edinstvena v Evropi. Rezultati državnega tekmovanja bodo objavljeni deset dni po tekmovanju na spletni strani Zveze društev diabetikov Slovenije. (nn)



GORICA - Skupni gledališki abonma SSG in SNG

Samomorilec v mestnem teatru

Začetek z »enim izmed najbolje napisanih dramskih besedil v sovjetski Rusiji«

Gledališka ponudba in Gorici in za Goricu, ki nastaja na pobudo Slovenskega stalnega gledališča Trst v sodelovanju s Slovenskim narodnim gledališčem Nova Gorica, se bo uradno začela v torek, 27. novembra, ob 20.30 v gledališču Verdi, ko bo na sporednu komedijo Samomorilec, opremljena bo z italijanskimi nadnapisi.

Komedija o absurdnem manipuliranju človekove volje v aktualni družbeni farsi ruskega avtorja Nikolja Erdmana je doživela ostro, za življenje in delo avtorja usodno cenzuro. Humor, družbenopolitični angažma, razmišljanje o človekovih vrednotah, so v enaki meri prisotni v tekstu Samomorilec Nikolaja Robertoviča Erdmana, ki ga je režiser Eduard Miler postavil na oder z vso pronicljivostjo svoje gledališke estetike. Satirična komedija moskovskega dramatika ima emblematično zgodbino; je parabola o določenem času in družbi, o zgodovini države, o položaju umetnikov in o odnosu politike do angažirane umetniške govorce. Erdman jo je napisal leta 1928, zaradi prepovedi cenzure pa je doživela krstno uprizoritev komaj leta 1969 v Göteborgu na Švedskem. Prepoved cenzure je onemogočila uprizoritev in prazvedba je sledila komaj štirideset let kasneje v Göteborgu na Švedskem. Dogodek je zamrznil Erdmanovo kariero in njegovo nadaljevanje z avtorskim ustvarjanjem. Od tedaj je pisal le adaptacije literarnih del in filmske scenarije. Zaradi satirične pesnitve o Stalinu je prestal tri leta pregnanstva. Predstava Samomorilec je zaživelna na ruskih održih komaj leta 1982, na slovenskih pa dve leti po svetovni premieri, v prevodu Miletja Klopčiča, katerega se je ob priredbi Jožeta Faganeli držala tudi nova produkcija SSG-ja.

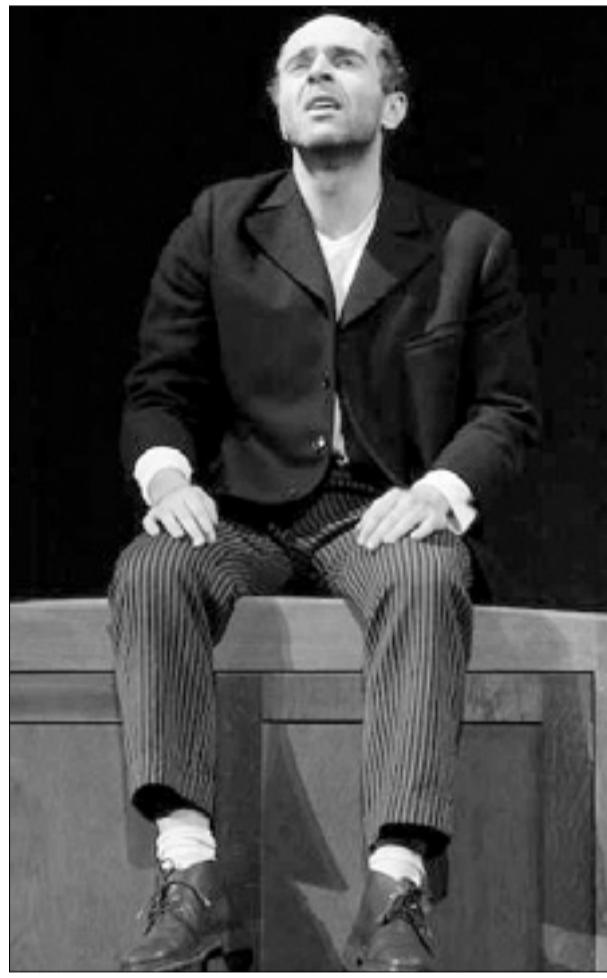
Zgodba se dogaja v času ruske nove ekonomski politike, povojnih reform in njihovih dejanskih protislovij, ki so sledili oktobrski revoluciji in se zrcalijo v praznem življenju brezprezeg protagonista Podsekalknikova. Neutemeljen sum o njegovem domnevnom samomorilskem poskušu paradosalno ovrednoti njegovo življenje anonimnega človeka brez vrlin, saj ga končno postavi v središče pozornosti.

Makedonska dramaturginja (in avtorica dramskih tekstov) Žanina Mirčevska, podpisnica priredbe, je o tekstu, ki »danes velja za eno od najbolje napisanih dramskih besedil v sovjetski Rusiji«, zapisala: »Redko katera še tako dobro napisana komedija zajame tako širok refleksiven poligon, ki se razpre vso svojo kompleksnostjo prav zato, ker odpira eno od najbolj pomembnih vprašanj - "kaj nam pomeni človeško življenje danes". To je eno od temeljnih civilizacijskih vprašanj, ki se odpira vsaki družbi in nas vselej postavlja pred resnico o doseženi civilizacijski stopnji.«

Tržaška premiera je naletela na entuziastično odobravanje publike in kritike. S to komedijo Slovensko stalno gledališče v Trstu in Slovensko narodno gledališče v Novi Gorici odpira abonmentom v Gorici novo obdobje, ki nastaja na osnovi dolgoletnih izkušenj dveh gledaliških hiš, ki sta ob sodelovanju in skupnem načrtovanju ostali zdavo konkurenčni, a sta obenem dozoreli v prepričanju, da je dokončno potrebna združitev moči pri osmišljaju gledališke ponudbe znotraj obmejnega prostora, kakršna sta gorški in novgorški, ne nazadnje tudi primorski prostor v celoti. V torek, 27. novembra, se bo tudi zaključila letošnja abonmanska kampanja za Gorico z možnostjo vpisovanja novih abonmajev in potrjevanja starih. Informacije nudijo v goriškem uradu, v KB centru na korzu Verdi 51 (tel. 0481-547051), ob ponedeljkih in četrtkih 16.30-18.30, ob torkih 8.-12.30 in 14.-16.30, ob sredah in petkih pa 8.-12.30; do novembra je odgovorna oseba Vesna Tomšič. Na razpolago je tudi blagajna SSG, ulica Petronio 4 v Trstu (tel. 040-362542, brezplačna številka 800-214302).

Nositelj glavne vloge Semjona Semjonoviča Podsekalknikova je igralec umetniškega jedra SSG Janko Petrovec

SSG / AGNESE DIVO



PODGORA - Šimac in prodor pri Kobaridu

Aktivni Paglavec

Napovedujejo tudi niz drugačnih srečanj in razstavljanj

RONKE - Marušič
Sožitje ob meji

Predstavili bodo knjigo GMD

BRANKO MARUŠIČ
BUMBACA



Zgodovinar Branko Marušič je v svoji novi knjigi - »Il vicino come amico, realtà o utopia?« -, ki je pred kratkim izšla pri GMD, zbral štirinajst studij, v katerih iz zgodovinskega stališča obravnava narodnostne, kulturne, verske in gospodarske stike, ki so se skozi stoletja pletli med tremi različnimi narodnostmi, med Slovenci, Italijani in Furlani na Goriškem. Knjiga prinaša uvodni besedili Oskarja Simčiča in Sergia Tavana, uredniško delo je prevzel Janko Toplikar, ki je tudi iz jezikovnega vidika knjige pregledal, da so besedila izšla v lepi italijanščini. Predstavitev bo potekala v konferenčni dvorani Tržiškega kulturnega konzorcija (vila Vicentini Miniussi) v Ronkah v torek, 27. novembra, ob 20.30. Delo bo predstavila Liliana Ferrari, docentka na Tržaški univerzi, sodeloval bo zgodovinar Sergio Tavano.

Rudi Šimac, doma iz Breginja in nekdanji novgorški župan, sicer pa prizaden na kulturnem področju, piše trilogijo o začetku prve svetovne vojne v Posočju. Dve knjigi sta že izšli, v pripravi je tretja. Ob 90. obletnici vojaškega prodora pri Kobaridu poščimo priložnost, da se seznamimo z usodami, zgodbami in dogodivščinami civilnega prebivalstva in tistih uniformiranih domačinov ob Soči in Nadiži, ki so se prvi srečali s prodriajočimi italijanskimi enotami. Takšna priložnost, vključno s slikovnimi prikazi, bo v četrtek, 29. novembra, na sedežu kulturnega društva Andrej Paglavec v Podgori in v priredbi štirih ustanov: ZSKD, ZSKP in sorodnega društva Podgora. Prireditelji vabijo zlasti prebivalce desnega brega Soče - iz Podgorje, Pevme, z Oslavjo, iz Štmavra in Števerjan - in Gorice.

Pod okriljem ZSKD iz Gorice načrtujejo pri podgorškem društvu Paglavec poseben kulturni dogodek v nedeljo, 2. decembra, od 10. do 13. ure. Na društvenem sedežu se bodo predstavili likovni ustvarjalci s svojimi povsem različnimi zamisli in proizvodi. Pobuda sodi v niz drugačnih srečanj in razstavljanj, saj se bo vse dogajalo v omenjenih treh urah - ogledi, prisluhi, pokušnje. V vlogi glasnika projekta za koreniti totalitaristični relativizem REICH 23 bo Mitja Rupel prikazal vrsto ikon o mitih postindustrijske dobe. Ob sunku vetrarja, premiku fotografskega aparata in »kliku« izven fokusa ustvarja Tanja Curto nenavadne in prijetne barvne občutke. Karikaturi se posveča Petra Pavšič, ki ustvari s prsti »pretirane« poteze obrazov, ki jo obkrožajo. Mitja Morgut, domačin v Podgori, oblikuje in gradi inštalacije, sicer pa se posveča hidrodinamiki. Claudio Colussi pa bo iz prehrambenih snovi pripravil dve okrasni torti, obiskovalci bodo prične njunemu izginotju.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1, ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Il risveglio delle tenebre«.
Dvorana 2: 15.20 - 17.40 »Ratatouille«; 20.10 - 22.10 »Factory Girl«.
Dvorana 3: 15.45 - 17.45 »Boy Girls - Questioni di sesso...«; 20.00 - 22.00 »Main Fuhrer«.

CORSO Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.15 - 22.15 »Matrimonio alle Bahamas«.
Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »1408«.
Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »La leggenda di Beowulf«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.10 - 22.10 »Matrimonio alle Bahamas«.
Dvorana 2: 15.30 - 17.30 »Ratatouille«; 20.10 - 22.15 »Lo spaccacuori«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »La leggenda di Beowulf«.
Dvorana 4: 15.45 - 17.30 - 20.00 »I vice«; 22.10 »Come tu mi vuoi«.
Dvorana 5: 15.50 - 17.40 - 20.10 - 22.10 »Lezioni di cioccolato«.
NOVA GORICA: 18.00 »Super hudo«; 20.00 »Neustrašna«.

Čestitke

Včeraj je slavila okroglih 60 let **SILVANA ZIDARIČ** iz Šempolaja. Vse najboljše ji želijo Andrejevi iz Dola.

Danes v Dolu slavi **CRISTIAN** rojstni dan. Čestitajo mu mama, tata in setrica Katerina, nono Milko in nona Silva ter Marko in Tanja. V Štmavru bo še živo! Srečnima staršema Tanji in Valentini ter bratu Petru se je pridružila srčanka **EVA**. Iskreno čestitata moški pevski zbor Štmaver in KD Sabotin. Tudi naša odbornica Katerina je mamica postala in malega **LUCA** povila. Iskrene čestitke mamici in očku. KD Sabotin.

PROGRAM OBLIKUJEJO: RECITATORJI IN MOPZ SREČKO KUMAR KOJSKO

Ženski Pevski Zbor Iz Ronk in SKRD Jadro v sodelovanju z župnijo sv. Lovrenca

Vabita na orgelski koncert
Andreja Bialka
iz Krakovske Glasbene Akademije(Polska)

Sreda, 28. novembra, ob 20. uri
Cerkev sv. Lovrenca v Ronkah

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE GORICA

CECILIJANKA 2007
49. REVJA GORIŠKIH PEVSKIH ZBOROV

Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije.

POSVEČENA JE SKLADATELJEMA LOJZETU BRATUŽU OB 70-LETNICI SMRTI PAVLETU MERKU-JU OB 80. ŽIVLJENJSKEM JUBILEJU

GORICA KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

DANES, 25. NOVEMBRA 2007, ob 17. uri

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO- Ul. Aquileia 40
ESSO- Ul. Lungo Isonzo 77
ERG- Ul. San Michele 57
AGIP- Ul. Trieste 179

TRŽIČ
SHELL- Ul. Boito 43
AGIP- Ul. Matteotti 22
ERG- Ul. G.F. Pocar

KRMIN
OMV- Drev. Venezia Giulia 53

GRADIŠČE
SHELL- Drev. Trieste 50/a

RONKE
AGIP- Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+

STARANCAN

AGIP- Ul. Trieste 47

MARIAN
AGIP- Ul. Manzoni 164

ŠKOCJAN

AGIP- Ul. Battisti 22 (Pieris)

ROMANS

AGIP- Ul. Aquileia 34

KD BRIŠKI GRIČ

VABI

NA OTVORITEV MUZEJA KMEČKE KULTURE
BRINCELJ

SOBOTA,

1. DECEMBER 2007

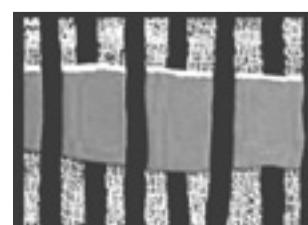
OB 20. URI

KULTURNI DOM ŠTEVERJAN
BUKOVJE 6

PROGRAM OBLIKUJEJO: RECITATORJI IN MOPZ SREČKO KUMAR KOJSKO



Poseg sofinancira P.C.C. Interreg III A Italija - Slovenija 2000 - 2006. - Projekt "PREPLETANJA"



Torek, 27. novembra 2007, ob 18. uri
LOJZE SPACAL
Poklon umetniku ob stoletnici rojstva

26-obljetnica KULTURNEGA DOMA GORICA
KULTURNI DOM v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20).
Info: Kulturni dom Gorica tel. 0481 33288

VABLJENI

Cetrtek, 29. novembra 2007, ob 20.30
EDINSTVENA GLASBENA POJAVA 2007
PUTOKAZI (Reka)



Glasbena matica in Kulturno društvo Sovodnje prirejata koncert udeležencev delavnice za zabavno glasbo in jazz ob spremljavi Gorazd Pintar jazz tria

danes, 25. novembra, ob 17.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah

KULTURNO DRUŠTVO SABOTIN

vabi na **GLASBENI PROJEKT** za vse ljubitelje glasbe

VSI VERUIJEMO V ENEGA BOGA CREDIAMO TUTTI IN UN SOLO DIO WIR GLAUBEN ALL AN EINEN GOT

PETEK, 30.11.2007 ob 20. uri, ob praznovanju Brezmadežnega Spočetja
Pevna, cerkev – koncert
orgle TILEN DRAKSLER, Ljubljanska Akademija za Glasbo
CERKVENI MePZ IZ PEVME, dirigent FRANC VALENTINČIČ

Koncert sledi družabnost

Z upredeljanju z:
Župnija Sv. Mavra in Silestra
Združenje Cerkevnih Pevskih Zborov – Gorica
Krajevna Skupnost Pevna, Štmarje, Oslavje
Zveza Slovenske Katoliške Prosvete – Gorica

S prispevkom:
Fundacija Cassa di Risparmio di Gorizia
BCC – Žadružna banka Doberdob-Sovodnje
Banca di Cividale - Banca Agricola - Kmečka banka - Gorica

abonmajska sezona 07/08

Nikolaj Erdman komedija **SAMOMORILEC**
Priredba Žanina Mirčevska Režiser EDUARD MILER
v torek, 27. novembra 20.30
Gledališče Verdi (z ital.nadnapisi)

avtobus Poljane-gostilna (19.20)
Doberdob-cerkev (19.25)
Romjan-cerkev (19.30)
Tržič-S.Polo (19.40)
Tržič-b.č. Shell (19.45)
Štivan-nad gostilno (19.50)
Jamše-gostilna (20.00)
Gabro (20.05)
Sovodnje-pri lekarni (20.15)
povratak ob 23.00

z obrazmi svojega časa
pokrovitelji sezone v Gorici **KBcenter**

DRUŠTVO ARS

NA RAZSTAVI:
A. KOSIČ
M. GREGORČIČ
L. BRATUŠ
Z. APOLLONIO
L. NEMES
M. PRELOG
N. RUPNIK
P. SZILVASSY
V. TOMAN
M. URŠIČ

vljudno vabi na odprtje likovne prodajne razstave v dobrodelne namene

ARS GALERIJA

UMETNIKI ZA KARITAS
Razstavljeni dela bo predstavila Anamarja Stibilj Šajn
Glasbeni poklon Kvintet Ventus iz Vipavske doline

Galerija Ars na Travniku, Gorica
Petak, 30. novembra 2007, ob 18. uri

Društvi Jadro in Tržič, Goriska Mohorjeva Družba Tržiški Kulturni Konzorciji vabi na predstavitev knjige zgodovinarja in publicista **Branka Marušiča**

IL VICINO COME AMICO REALTA' O UTOPIA? La convivenza lungo il confine italo-sloveno
Delo bosta predstavila **Liliana Ferrari**, docentka na Tržaški univerzi **Sergio Tavano**, zgodovinar in univerz. prof.

Torek, 27. novembra, ob 20.30 v konferenčni dvorani Tržiškega Kulturnega Konzorcija (Villa Vicentini Minussi) trg. Unita'-v Ronkah

Mali oglasi

ODDAM V NAJEM stanovanje v ul. Cadorna 34 v Gorici v tretjem nadstropju, na sončni strani, z dvigalom, 62 kv.m, dve spalni sobi, kuhinja z dnevno sobo, kopalnica, shramba. 400 evrov (+ stroški) na mesec. Tel. 0481-81361 (ob uru obedov).

PRODAJAMO sveža čревa za koline: danke za salame, kožarice, klobase in vse vrste suhih črev (Gorica - Travnik 28) Tel. 0481-32121.

ZARADI SELITVE prodajamo odlično ohranjeno kotno omaro za spalnicu dimenzij cm. 210x210x260. Razpoložljivost takojšnja. Cena izredno ugodna. Tel. 335-7029004.

Obvestila

FUNDACIJA PALAČE CORONINI CRONBERG obvešča, da bo do meseca marca palača Coronini Cronberg odprta od torka do sobote med 10. in 13. uro in med 14. in 19. uro. Za obiske ob nedeljah in za skupine z najmanj 15 oseb je potrebna nujava na tel. 0481-533485 ali na »prenotazioni@coronini.it«.

MONTIFILM 2007 v organizaciji goriske sekcije CAI in v sodelovanju s Transmedio bo v Kinemaxu na Travniku v Gorici: 27. novembra ob 18. uri »Primavera in Kurdistān«, ob 21. uri »Assassinio sull'Eiger«.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinska uprava razpisala javni načrt na podlagi izpitov za mesto

vodilnega uslužbenca na področju računovodstva (kat. D E.P. D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diploma iz ekonomije ali specialistično diplomo, ki ustreza razredom CLS-64/S ali CLS-84/S in poznajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošenj zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

PRIJAVE VINA 2007: Kmečka zveza obvešča člane, da so njeni uradi začeli z izpolnjevanjem prijave letosne proizvodnje vina. Rok za predstavitev prijav zapade v ponedeljek 10. decembra Prosijo člane, da čim prej zadostijo tej obveznosti. Uradí zveze v Trstu (tel. 040/362941), Gorici (tel. 0481/825770) in Čedadu (tel. 0432/703119) so na razpolago za morebitna dodatna pojasnila.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja v soboto, 15. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah tradicionalni praznik ob zaključku leta za vse člane in prijatelje. Vpisovanje v gostilnah Rubijski grad in Francet.

V GABRAJAH je v temu 60-urni tečaj šivanja. Prostih je še nekaj mest; informacije na tel. 329-4006925.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo opravljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure v četrtek, 29. novembra, v občinski dvorani v Ločniku.

ZVEZA UPOKOJENCEV CISL prireja tradicionalno božično srečanje v soboto, 15. decembra; informacije in vpisovanja na sedežu v ul. Manzoni 5 v Gorici med 9. in 11. uro ob delavnikih ali na tel. 0481-533321 do zasedbe razpoložljivih mest.

KD DANICA v sodelovanju z JK Kraški krti, PD Vrh sv. Mihaela in Gospodarsko združugo Brajda Vrh vabi v četrtek, 29. novembra, ob 20. uri v ŠKC Danica na Vrhu na srečanje in pogovor o ledinskih imenih na Vrhu z raziskovalcem Vladom Klemšetom z naslovom »Z Brstovca na Debelo grižo in s Pušč na Largo«.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici potekajo srečanja na temo psihičnega zdravja skupnosti: jutri od 16.30 do 18. predavanje z naslovom »Prevenire il mal d'anima«.

ZSKD, KD ANDREJ PAGLAVEC, KD PODGORJA IN ZSKP vabijo v četrtek, 29. novembra, ob 20.30 na sedežu društva Paglavac v Podgori na pogovor z Rudijem Šimacem z naslovom »Kako se je začelo na Soči 1915«.

JUTRI V GORICI: 11.00, Giovanni Crepaldi (iz hiše žalosti na Ščedrem 31 ob 10.45) v cerkvi in Stražicah in na glavnem pokopališču.

JUTRI V RONKAH: 13.30, Guerrina Sevig vd. Perissin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi sv. Lovrenca in na pokopališču.

Ob težki izgubi Mirka Špacapana, dolgoletnega skavtskega voditelja, izreka svojcem iskreno sožalje

Slovenska zamejska skavtska organizacija

Agrarna skupnost se klanja spominu
Mirka Špacapana

izjemne osebe z enkratnimi lastnostmi.

Izraža mu svojo hvaležnost za vsestransko pomoč pri ohranjanju in razvoju jugov in srenj na Krasu in v Furlaniji Julijski krajini

S hvalenostjo se spominjam dr. Mirka Špacapana.

Skupnost družin Sončnika Vsem sorodnikom izrekamo občuteno sožalje.

Rajonski svet vzhodni Kras izreka iskreno sožalje družini ob izgubi dragega

Mirka

Deželnli svetniki SKP-EL in ostali člani svetniške skupine izrekajo globoko sožalje otrokom in svojcem ob težki izgubi dragega

Mirka Špacapana

Zadnji pozdrav Mirku,
Igor Kocijančič z družino

Kruta zahrbtna bolezen je naši skupnosti za vselej odvzela

Mirka Špacapana

Klanjam se njegovemu spominu in se zahvaljujemo za opravljeno delo. Svojem izrekamo globoko sožalje.

Tržaško pokrajinsko vodstvo in tržaške sekcije Slovenske skupnosti

Ob boleči izgubi dr. Mirka Špacapana
izrekamo globoko in občuteno sožalje prizadetim svojcem in stranki Slovenske skupnosti.

Svet slovenskih organizacij

Slovenska skupnost se klanja spominu deželnega svetnika in dolgoletnega strankinoga voditelja

MIRKA ŠPACAPANA

Hvala, Mirko,
za neutrudno in požrtvovalno delo za uveljavitev in razvoj slovenske narodne skupnosti v Italiji!

Ob prerani izgubi prijatelja Mirka Špacapana izraža prizadetim svojcem in stranki SSk iskreno sožalje

Slovenska kulturno-gospodarska zveza

Župan, občinski odbor in občinski svet občine Repentabor se hvaležno klanjajo spominu

dr. Mirka Špacapana

in izrekajo družini iskreno sožalje.

Ob boleči izgubi našega bivšega igralca in predsednika Mirka Špacapana izkreno sožalje svojcem

AŠZ Olympia

Ob prerani smrti dragega prijatelja Mirka Špacapana izreka

Kmečka zveza

občuteno sožalje družini in svojcem.

Mladinski dom iz Gorice se klanja spominu svojega prijatelja in podpornika

Mirka Špacapana.

Naj mu bo Gospod bogat plačnik za vse dobro, ki ga je s svojo zgledno prizadetvijo, trdno vztrajnostjo in izredno strokovnostjo naredil za dobrbit naše skupnosti.

Bratu Bernardu – svojemu odborniku – in vsem ostalim prizadetim sorodnikom izraža globoko in iskreno sožalje.

Ravnateljica in osebje didaktičnega ravnateljstva Gorica ulica Brolo se s hvaležnostjo spominjajo dr. Mirka Špacapana ter izražajo svojcem občuteno sožalje.

Ob boleči izgubi Mirka Špacapana izreka iskreno sožalje svojcem

MePZ Jacobus Gallus

Ob prerani izgubi Mirka Špacapana izrekajo svojcem in vsem bližnjim občuteno sožalje

Slovensko dejelno gospodarsko združenje ter podjetja Servis, Euroservis in Servis Koper

Sožalju se pridružuje Goriški pokrajinski odbor SDGZ

Nasvidenje Mirko!
Objem tvojim dragim.

PD Vrh sv. Mihaela

Združenje cerkvenih pevskih zborov - Gorica

se z veliko hvaležnostjo spominja Mirka Špacapana, ki se je vseskozi razdajal za razvoj naše skupnosti, tudi na področju cerkvenega petja. Vsem njegovim dragim iskreno sožalje.

Ob prerani izgubi vsestranskega narodnega in kulturnega delavca dr. Mirka Špacapana izreka svojcem globoko sožalje

Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice

Mirka Špacapana

Mirko Špacapan

"Oj kako je otožna ta pesem in ganljiv njen domači napev..."

Manuela z Angelico
Tomaž, Veronika in Katy
Mirjam in Alenka
Bernard z družino

V naših srcih te ne bo nihče nadomestil.

Si in boš vedno najboljši!

Trst, Gorica, Videm, 23. novembra 2007

Zadnji pozdrav Mirku Špacapanu, politiku, zdravniku in prijatelju

Igor Gabrovec z Jadranko in Mirkom

Ob prerani in težki izgubi dragega očeta Mirka izrekamo Tomažu, Veroniki in svojcem iskreno sožalje.

Erika in družina Kosuta

Ob prerani smrti priljubljenega očeta Mirka sočustvujemo s Tomažem in Veroniko

prijatelji Uroš, Rok, Igor, Nataša, Maja, Angela, Katja, Miko, Linda, Jure, Ivan

Ob prerani izgubi očeta izrekamo Veroniki in Tomažu iskreno sožalje

bivši sošolci klasičnega liceja

Ob težki izgubi dragega prijatelja Mirkota sočustvuje s svojci

Igor Švab z družino

Dragemu Mirku zadnji pozdrav. Svojem iskreno sožalje.

Edi Kraus

Zgloboko občutenim sočustvovanjem s prizadetimi svojci je združena naša iskrena zahvala Mirku za njegovo vsestransko delo

Annamaria in Drago Štoka, Alenka in Massimo Leone

Ob prerani sm



Za vse naročnike, nove in stare, **brez izjeme**, smo tudi letos pripravili **dve prijetni presenečenji: glasbeni CD**, v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem in praktični **stenski koledar**, darilo Zadruge Primorski dnevnik.

Naročite se: **do konca leta 2007** bodo vsi novi naročniki prejemali dnevnik na dom **povsem brezplačno!**

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal samo **0,65 evra!** Poleg tega pa boste lahko **brezplačno** objavljali male oglase in čestitke.

Ne zamudite priložnosti!

Brez izjeme.

Znakazilom na enega od sledčih tekučih računov na ime PRAE srl – DZP d.o.o:
> na pošti na račun št. 11943347

- Pri naslednjih bančnih zavodih:
 - Banca Antonveneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 000000011366X
 - Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860
 - Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289
 - Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197
 - Zadružna banka Doberdò in Sovodje – št. računa: R 08532 64560 000000019102
 - Zadružna kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730
- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

- ▲ ZA NAKAZILA:
▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it



**Primorski**
dnevnik
družinski

N

NEDELJSKE

Čeprav pred šotori, kjer so pripadniki Forza Italia zbirali podpise, nihče ni opazil kilometrskih vrst, je ob koncu prejšnjega tedna število zbranih podpisov naraščalo kot dobro prekašeno testo. V petek jih je bilo nekaj milijonov, v soboto že dvakrat več, v nedeljo pa naj bi njihovo število že preseglo 10 milijonov. Številke so bile očitno izmišljene kot so največkrat izmišljeni in prilagojeni trenutnim razmeram podatki javnomenjskih raziskav, ki jih Silvio Berlusconi tako rad citira, vodja Forza Italia pa jih je namenoma napihnil, ker so bili spektakularni uvod v še bolj spektakularno politično potezo: razpust Forza Italia in ustanovitev nove politične stranke, morda Stranke svobode ali Stranke ljudstva svoboščin. Za predstavitev novega političnega subjekta Berlusconi ni izbral neke uradne tribune, ampak neformalno in nenapovedano zborovanje na Trgu San Babila v Milanu. Stopil je na stopničko svojega mercedesa, segel po mikrofonu in "rečeno-storjeno" razpustil eno stranko ter ustanovil drugo.

Cepav je bila scena zamišljena kot nekaj improviziranega, spontanega, genialna misel, ki naj bi se voditelju desne sredine porodila ob stiku z ljudmi, je Berlusconi projekt nove stranke pripravljal že dalj čas kot odgovor na Demokratsko stranko leve sredine. Zelo verjetno ni bilo še dočeno, kdaj in ob kateri priložnosti bo projekt predstavljen, ker je milanski vitez dela upal, da mu bo uspelo zrušiti Romana Prodija in njegovo vlado med razpravo o finančnem zakonu v senatu. Ko pa je s frontalno parlamentarno ofenzivo doživel pečko fiasco, ker je zgornji dom prišgal zeleno luč za predlog proračuna, je Berlusconi takoj zaigral svoj rezervni adut - novo stranko. Cilj te poteze je bil dvojen: po eni strani s prižigom "političnih umetnih ognjev" pritegniti pozornost ljudi in doseči, da gre poraz, ki ga je doživel v senatu nekaj dni prej, takoj v pozabu, po drugi pa z drugačno taktiko spodkopati temelje Prodijevi vladi. Če se je čelna ofenziva izjavilova, meni vitez dela, zakaj ne bi poskusili s taktiko dialoga z voditeljem demokratske stranke Walterjem Veltronijem, medtem pa nadaljevali s preprčevanjem nekaterih sredinskih senatorjev (Lamberto Dini, Willer Bordon, Roberto Manzione, Argentine Luigi Palamaro), ki nimajo tako odklonilnega odnosa do muzike Berlusconijevih siren.

Kot ugotavlja politolog Edmondo Berselli veliko znakov kaže, da novo "politično dete" ni sad nekega incidenta, ampak se je Berlusconi na to že dolgo pripravljal. Uvod so bili krožki rdečelase nekdanje manekenke Michele Vittorie Brambilla, priprava na porod pa povezava s Francescom Storacejem in njegovo Italijansko desnico (nič ga ni motilo, če se je pod to zastavo zbralo nemalo nostalgičkov črnih srajc), ki je tako razhudila Gianfranca Finija. Za uspeh svojega projekta je Berlusconi pripravljen žrtvovati šeprav bipolarnost "druge republike" in z njim tudi dosedanje zaveznosti s Finievim Nacionalnim zaveznanstvom ter s centristi Pierferdinanda Casinija. Nova stranka naj bi postala resnični center desne sredine in naj bi se v tekmi za oblasti in vladno krmilo pomerila z novo demokratsko stranko, ki je nastajajoči center leve sredine. Za doseg tega cilja je Berlusconi pripravljen sprejeti reformo volilnega zakona, ki se mu je zdela še do včeraj nepotrebna, pripravljen pa je sprejeti tudi nemški volilni model, ki ga je pred nekaj tedni še odklanjal. Na prvi pogled korenit politični zasuk, v resnici pa samo nova taktika po preverjenem vzorcu, ki ga je v svojem romanu Il Gattopardo zelo nazorno opisal Tommasi di Lampedusa: spremeni vse tako, da bo ostalo vse pri starem. Samo na ta način lahko Berlusconi upa, da bo pri 71 letih lahko še enkrat prevzel krmilo vlade in države. Ali zato, da bi lahko "moderniziral" državo in jo osvobodil dobrega dela usedlin, kar mu v prejšnjem mandatu ni

uspelo? Nabrž ne: kot je zapisal Piero Ottone je Berlusconiju predvsem do uveljavitev samega sebe, ob lastni uveljavitvi, kot dodaja Marco Travaglio, pa je milanskemu vitezu dela še posebej pri srcu tudi ohranitev "lastne robe", velikega premoženja, ki ga je nagrmadil najprej s svojo podjetniško agresivnostjo, nato pa ubranil tako, da je ne-posredno stopil v politično arena, ko je njegov veliki politični zaščitnik Bettino Craxi pogrel. Dokaz, da trditev ni iz trte izvita, je v dejstvu, da Berlusconi ne ponuja volivcem nobenega programa, saj je njegov glavni cilj oblast.

Berlusconi je po pisanku Edmonda Bersellija svoj načrt preveril v dogovarjanju in soočenju z najzvestejšimi sodelavci: Giannijem Letto, predsednikom Mediaseta Fedelejem Confalonierijem in senatorjem Marcellom Dell'Utrijem (človekom, ki je po Berlusconijem navodil ob koncu leta 1993 v nekaj mesecih oblikoval Forza Italia). Po tem načrtu naj bi dogovarjanje med Berlusconijem in Veltronijem postopno jemalo sapo vlad, prej ali slej naj bi se zanka dovolj stisnila, da bi Prodiu politična sapa povsem pošla. Do tedaj naj bi bil pripravljen novi volilni zakon in možnost predčasnih volitev, na katerih bi stari prvak desne sredine pomeril moč z novim prvakom leve sredine. V primeru uveljavitve nove stranke bi Berlusconi skušal obnoviti zavezništvo z nekdanjimi desnosredinskimi partnerji v preprčevanju, da mu sodelovanja ne bi mogli odreči, če pa bi se oblikovanje desnosredinske vlade ne izkazalo kot možna rešitev, bi lahko vselej poskusili oblikovati veliko koalicijo kot v Avstriji, predvsem pa v Nemčiji. Pokojni En-

zo Biagi je večkrat rekel, da "ko bi Berlusconi imel jožke, bi bil tudi napovedovalka", če pa s televizijske to trditev prenesemo na politično sceno, bi se Berlusconi prelevl v italijansko Angelo Merkel. V tem sodelovanju, v tem dogovarjanju pa bi seveda milanski vitez dela potegnil daljši konec.

Lahko ugibamo, ali so bila večkratna srečanja Giannija Lette z Vetrionijevim sodelavcem Goffredom Bettinijem uvod v ta načrt, dejstvo je, da Berlusconi poskuša sedaj igrati predvsem na strunu dogovarjanja. Pri tem je sicer prepričan, da bo na nasprotni strani naletel na dovolj odprta ušesa, ker naj bi tudi pri delu leve sredine Prodija in sedanjo Unijo doživljali kot coklo. Ali bi bil Veltorni res pripravljen na dialog tako, kot si ga je zamislil Berlusconi? Sekretar pravkar oblikovane Demokratske stranke je to večkrat odločno zanikal, nazadnje tudi v intervjuju z Giampaolom Pantoso, ki je objavljen v zadnji številki tednika L'Espresso. Zaenkrat tudi ni nobenih dokazov, da bi se Veltoni postopno ogradil od Prodija in njegove vlade, čeprav ga nekateri krogli leve sredine, ki se združujejo predvsem okoli dnevnika Il Riformista v to silijo. Vsekakor pa Berlusconi najbrž tudí ni računal na manevrsko sposobnost sodelanja premiera, ki je doslej s svojo odločnostjo in trmglavostjo uspel ohraniti nekaj kohezije v prepirljivi levi sredini in ki nedvomno noče postati žrtveno jagnje dogovarjanja med Berlusconijem in Veltronijem in razmišlja o morebitnih protipotezah.

Samo nekaj dni po objavi projekta, ko so njegovi mediji z bučno propagando posluševali zamisel nove stranke, je Berlu-

sconi naletel na nepričakovano oviro. Objava prisluhov telefonskih pogovorov med vodilnimi funkcionarji Raia in Mediaseta je pokazala, kako sta v času Berlusconijeve vlade medijski hiši, ki bi formalno moralni tekmovati med sabo, da bi si zagovorili kar največjo rezin reklamnega kolača, dejansko usklajevali stališča in informativno politiko z edinim ciljem, da bi zagotovili zadostno vidnost milanskemu vitezu dela. V teh prizadevanjih jim nič ni bilo v oviro, niti smrt papeža Janeza Pavla II. ne.

Novica o dogovarjanju med funkcionarji Raia in Mediaseta ne preseneča preveč glede na Berlusconijevo politiko glede medijev, je pa očitno v nasprotju s pravili vsake zrele in zdrave demokratske družbe. Tudi zaradi tega še vedno tako močno odmeva na medijski in politični sceni in je v precejšnji meri zasenčila Berlusconijev projekt nove politične stranke, predvsem pa je levo sredino prisilila, da se zopet loti problema konflikta interesov, potem ko je kazalo, da te kosti ne namerava glodati, saj je v parlamentu tudi zakonski predlog ministra Paola Gentilonija o reformi televizijskega sistema, ki je obravnaval Mediaset z veliko uvidevnostjo, nasedel na sipine. Po izbruhu afere pa je vlada sklenila, da bo pospešila razpravo o tem vprašanju, ureditev problema konflikta interesov postaja za levo sredino skoraj neizbežno vprašanje, na katerega ne bo mogla več - hote ali nehoti - zopet pozabiti.

Razkritje dogovarjanja med med funkczionarji Raia in Mediaseta je tudi do datno zaostriло odnose v desni sredini. Čeprav nasproti ni manjkalo, so doslej v desni sredini vsi od Bossija do Finija in do

Casinija kot en samo mož odločno branili življenske interese milanskega viteza dela, prikazovali so ga kot žrtev politiziranih sodnikov, zavračali so vsakršen poskus ureditve konflikta interesov, branili so Mediaset kot kaže med drugim zakon Gasparri o televizijskem sistemu, ki je bil odobren v prejšnji mandatni dobi z glasovi vseh strank desne sredine in ki je Mediasetu omogočil, da hrani vse tri postaje. Sedaj pa sta se Casini, predvsem pa Fini premislila, objava telefonskih prisluhov tudi po njuni oceni ni več zarota, ampak opozarja na vprašanje, nad katerim ni mogoče več zatiskati oči. Morda je k Finijevi odločnosti prispevala tudi osebna prizadetost zaradi načina, kako so nekatere oddaje Mediaseta obravnavale njegovo zasebno življenje in predvsem razmerje z novo mlado partnerko.

Vse to pa še ne pomeni, da je Berlusconijev načrt že v naprej obsojen na propad. Milanski vitez dela ima še vedno veliko politično moč, velika denarna sredstva in predvsem učinkovito propagandno "artiljerijo" kot jasno kaže prav dogajanje teh dni. Vsi tiskani in elektronski mediji, ki so pod njegovim vplivom, so angažirani v ostri propagandni kampanji, pri tem se obešajo tudi na spodrsljaj predsednika republike Giorgia Napolitana glede objave prisluhov.

K temu pa je treba dodati tudi še vedno ostre napetosti v Uniji. Čeprav je leva sredina hrani dovolj strinjenosti, da je izglasovala finančni zakon v senatu, se sedaj zopet cepi in drobi glede reforme socialne države. Po eni strani nekateri sredinski senatorji grozijo, da zakona ne bodo podprtli, če ne bo verodostojno odslikal dogovora vlade s sindikati in delodajalcji, po drugi pa skuša radikalna levica (pri tem je najbolj dejavnih SKP) vnesti popravke, ki bi odločneje pristopili k reševanju problemov mladih in prekernih. Stranki Fausta Bertinottija je očitno do tega, da zlasti svojim somišljencim dokaže svoj vpliv, pri tem pa je ne pretirano skrb, ali bo s svojimi potezami načela verodostojnost sindikatov (ki ob pogajalski mizi naj ne bi bili sposobni, da izvršijo več) in zaostrila odnose v Uniji. V trenutku, ko bi leva sredina potrebovala večjo kohezijo, da bi bila kos Berlusconijevi ofenzivi, je zaradi trenj in napetosti med koaličnimi partnerji usoda vlade zopet na nitki.

V takih razmerah je izredno tvegan, tudi ugibanje o tem, kako se zadeve lahko razpletajo v prihodnje. Prodijeva vlada je s svojo dosedanjim politiko dosegla nekaj uspehov, zanj je primanjkljaj in se trudila, da bi znova pognala v tek gospodarski stroj, s sindikati in delodajalcji je uskladila reformo welfarea in pokojninskega sistema, sedaj pa bi potrebovala še veliko več moči, da bi lahko bila kos tako zahtevnim nalogam iz usklajenega predvolilnega programa Unije kot tudi posledicam krize na mednarodnem finančnem trgu zaradi ameriških zadolžnic subprime in naravnajoče cene naft. Tem nalogam vlade, navzlini Prodijevi že prislovični trmglavosti, bo vladu težko kos, če leva sredina ne hrani zadostno kohezijo.

V sedanjih razmerah je sploh vprašanje, ali se bo sploh začelo soočanje med Berlusconijem in Veltronijem, odgovor o tem, ali bo uspešno, pa je še tem bolj tvegan. Leva sredina je doslej nekajkrat poskusila dogovarjanje z milanskim vitezem dela, a je pri tem vselej potegnila krajski konec, zadnjic leta 1998 z neslavnim koncem dvodomne komisije za ustavne forme. Ali bi lahko bil sedaj Berlusconi bolj verodostojen sogovornik? Afera Raia in Mediaseta ne navaja k pritrdbilnemu odgovoru.

Ob tako zapletenem dogajaju, ob tolikšnem prepletjanju interesov in taktik, je težko ohraniti tudi trohico optimističnosti. Mnogi državljanji se najbrž počutijo kot Altanov možicelj, ki mu petični nasilne vtipka dežnik v zadnjico. Ob njegovem protestu, da gre za svinjarjo, pa mu mučitelj, ki ima na zalogi kar nekaj dežnikov, grozeče žuga, češ "ali želi poskusiti tudi nemški vzorec". Skratka: lahko bi bilo še slabše.

OB ROJSTVU NOVE BERLUSCONIJEVE STRANKE

Altanovi barvni dežniki in dogajanje na politični sceni

VOJMIROV TAVČAR





NA ZAVODU DTTZG ŽIGA ZOIS

Prvošolce smo spravili na zavod Žiga Zoisa



Začelo se je novo šolsko leto, v šolske prostore so vstopili naši prvošolci. Profesorji na zavodu Žige Zoisa v Trstu se trudimo in skrbimo, da bi se ti dijaki čimprej vključili v šolsko stvarnost in se počutili čim bolje v družbi sovrstnikov.

Potem ko so spoznali šolske prostore, se seznanili s profesorji, ki jih bodo spremljali pri učnih procesih posameznih predmetov, dobili navodila, kako se morajo učiti, da bodo uspešni, je bilo treba poskrbeti še za to, da se bodo na naši šoli dobro počutili. Zamislieli smo si dvodnevno ekskurzijo v naravo in odšli v Kranjsko Goro.

~•~

Dijakinja iz 1.a razmišlja tako:

Šolski izlet po komaj dveh tednih pouka je bil veliko presenečenje. Ponavadi so šolski izleti sovpadali z začetkom drugega polletja. Vsi smo bili nekoliko skeptični, posebno mi prvošolci, ki smo prihajali iz različnih srednjih šol in se med sabo sploh nismo poznali. Zagonetka so bili tudi novi profesorji. Spraševali smo se, kako se bodo obnašali izven šolskih prostorov: bodo strogi? zahtevni?...

V petek, 21. in v soboto, 22. septembra smo se dijaki prvih in drugih razredov obeh smeri DTTZG Ž. Zoisa odpravili na dvodnevni izlet v Kranjsko Goro. Prvotna lokacija je bil sicer Bohinj, a je bila zaradi hude vremenske ujme, ki je prizadela Slovenijo, spremenjena. Izlet je imel kot cilj medsebojno spoznavanje dijakov in vzpostavljanje novih prijateljskih vezi.

V petek zjutraj sem bila na trnih: čakal me je namreč dvodnevni izlet s svojimi novimi sošolci. Bila sem nekoliko zaskrbljena: nisem vedela kako se bo ta izlet iztekel. Nove sošolce sem komaj spoznala in skrbelo me je, če se bom v njihovi družbi dobro znašla. Spominjala sem se svojih starih sošolcev, s katerimi sem se imela zelo lepo in se spraševala, če bo tudi letos tako. Vse skrbi pa so po petih minutah vožnje v avtobusu izginile. Med potjo sem se stalno pogovarjala s sošolci in ugotovila, da so zelo simpatični. Spoznala sem, da imam z marsikom nekaj skupnega, od glasbe do športa, filmov in drugih dejavnosti. V njihovi družbi sem se počutila zelo v redu. Najlepše je bilo med večerjo, ko smo se vsi skupaj posedli k mizi (v resnici veliko jedla, ker je bila važnejša zabava) in se pogovarjali o raznoraznih stvareh.

Mislim, da je namen tega izleta popolnoma uspel, predvsem zato, ker smo imeli na razpolago dva brezskrbna dneva v naravi brez nikakršnih obveznosti. Vsi smo bili zelo sproščeni in tudi profesorji so pripomogli k temu. Zelo sem se zabavala, spoznala sem svoje sošolce in tudi dijake drugih razredov. Upam, da bo naš zavod še nadalje organiziral take pobude, ki so za vse zelo konstruktivne.

~•~

Dijaki drugega razreda geometrskega oddelka smo nestrpno pričakovali izlet namenjen spoznavanju in vključitvi prvošolcev v šolsko življenje, saj imamo še žive spomine na lanske izkušnje. Veselo smo dočakali 21. september, čeprav smo vedeli, da se nekateri naši sošolci ne bodo udeležili tega izleta, zaradi tega smo bili tudi malo potrti.





rejeli nekoliko drugače



V petek zjutraj smo že zgodaj odpotovali iz Trsta in se po dveh urah vožnje ustavili pri Zelencih. Imeli smo veliko sreče, ker je bilo krasno vreme in to je pri pomoglo, da je bil izlet še lepši.

Zelenci so talni izvir Save Dolinke. Prvotni izvir je v dolini Tamar z imenom Nadiža, nato ponikne in ponovno izvira v Zelencih, ki ima to ime zaradi svoje zelo močne in izrazite zelene barve. Jezerce leži v močvirju, ki je ostanek večjega jezera iz zadnje ledene dobe, značilno je, da ta voda ne zamrzne niti pozimi, njena temperatura je skozi celo leto okoli 70C. Okoli jezera je mnogo različnih vrst rastlinstva. Izvir spada v naravni rezervat Triglavskega naravnega parka. Ob izviru je tudi leseni mostovž v razgledni stolp, s katerega smo občudovali razgled nad izvirom z gorami v ozadju. Brezkrbne račke so mirno plavale po vodi, niti naše veselo razpoloženje, smejanje in korakanje po lesensem mostovžu jih ni preplašilo.

Potem smo se peljali do Jesenic, kjer smo si ogledali Gornjesavski muzej. Čakala sta nas dva vodiča, dijaki smo se razdelili v dve skupini, ena je odšla v Ruarjevo graščino, kjer je železarska, rudarska in paleontološka zbirka, druga pa je šla v Kasarno, kjer je etnološka zbirka. Jaz sem bil v prvi skupini. Najprej smo videli bogato zbirko fosilov in mineralov, ki jih je zbiral in nato podaril muzeju nek privatnik-geolog z Jesenic. Potem smo nadaljevali ogled skozi različne sobane, vsaka je razstavljal predmete iz različnega obdobja železarstva na Jesenicah. Vodič nam je opisal zgodovino železarstva in nam obrazložil, zakaj so rabili določene predmete in kako je nekoč delovala tam stojeca fužina. Zelo so mi bile všeč premične make-te raznih delov fužine in reproducirana kovačnica. Sledil je ogled etnološke zbirke v Kasarni. Tu smo si sprva ogledali film, ki je prikazoval razvoj železarstva in delo železarjev na Jesenicah. Potem smo si ogledali rekonstrukcijo delovskega stanovanja železarske družine v tridesetih in štiridesetih letih 20. stoletja. Vodič nam je opisal, kako je potekalo življenje železarja in njegove družine. Ogled muzeja je bil brez dvoma izredno zanimiv in poučen za vse nas.

V popoldanskih urah smo se odpravili na sprehod po dolini Tamar. Avtobus nas je pripeljal do Planice, tu smo izstopili in pred nami se je dvigala ogromna skalalnica, ki spada med največje na svetu in tu je bil dosežen svetovni rekord v smučarskem poletu (presegel je 200m). Marsikdo od nas je bil prvič v tej dolini in je imel priliko, da je spoznal zanimivosti in lepote teh krajev.

Hoja proti koči v dolini Tamar ni bila naporna, ker ni bilo velikih strmin. Med potjo smo videli posledice nevihtnega deževja, ki je povzročilo plazove. Zelo mi je ugodalo opazovati naravo, ki je pridobila značilne jesenske barve. Listi mogočnih bukev so odsevali najrazličnejše rumeno oranžne barve, med njimi pa so se ponosno dvigale temno zelene smreke. Gozd je prekinjalo pogosto ruševje, nad njim pa se je dvigalo svetlosivo golo skalovje. Visoko v gorah rastejo tudi planike, ki so simbol planinstva, žal jih mi nismo videli.

Ko smo prispevali do koče, smo se malo oddahnili, nekaj spili, najavažnejše pa je bilo to, da smo se posedli okrog miz, se pogovarjali o raznih stvareh in ustvarjala so se nova prijateljstva.

~•~

V soboto zjutraj je zeblo in vsi smo hoteli še malo poležati v postelji, saj se naši jezički zvečer do poznega niso ustavili, a čakal nas je daljši in napornejši sprehod v dolino Vrat.

Vrata so največja dolina ledeniškega izvora v Julijcih in meji s severno steno Triglava. Po dolini teče Triglavská Bistrica, ki se izliva v Savo Dolinko. Iz Kranjske

Gore smo se z avtobusom popeljali do slapa Peričnik. Nato pa smo se peš po cesti povzpenjali proti Aljaževemu domu. Profesorji, ki so vodili, so hodili še kar hitro, vendar se je to meni zdelo prenaporno. Marsikdo se je pritoževal nad naporno hodojo, vendar se nismo udali in nam je uspelo priti do cilja: Aljaževega doma. Na vrh smo prispevali vsi potni in nekoliko ozebli, zato smo se v koči prav radi pogreli ob topli čokoladi ali čaju.

~•~

Po krajšem počitku smo sli še do spomenika padlim partizanom - gornikom, tu smo občudovali mogočno severno steno Triglava.

Ob povratku smo se pogovarjali in ni nam zmanjkalo sape kot pri vzponu. Čudili smo se, da smo vso tisto pot navzgor res prehodili.

Še nekaj mnenj dijakov iz prvih razredov:

Najboljši in najprimernejši kraj za spoznavanje je bil avtobus. Med vožnjo smo kartali, poslušali glasbo, se pogovarjali in se tako spoznavali. Da se dijaki spoznamo med seboj in da nas veže prijateljstvo, je važno, ker si med seboj potem pomagamo in utrijevamo odnose, ki pomagajo k boljšemu uspehu dijakov. Na ekskurziji smo si ogledali železarski muzej na Jesenicah, čudovite Zelence, dolino Tamar in dolino Vrat. Seveda je bila prilika za spoznavanje tudi med hojo in nastajale so že skupine prijateljev.

Po izletu sem takoj opazil v našem razredu nekatere spremembe. Vsako jutro se srečamo že na trgu Oberdan, hodimo skupaj proti šoli, med poukom si pomagamo, si pišemo sporocilca glede nalog in še kaj. Mislim, da je ta izlet omogočil, da sem se zelo hitro spoprijateljil z ostalimi sošolci in tudi spoznal dijake, ki obiskujejo že drugi razred.

~•~

Na izlet nisem šla najbolj navdušena, sama sebe sem prepričevala, da bo dvo-dnevni izlet dolgočasen in da se ne bom znašla v družbi novih sošolcev. Po nekaj minutah vožnje v avtobusu pa smo se že pogovarjali, se šalili in čas je minil zelo hitro. Bilo je zelo prijetno, ker sem srečala tudi sošolce iz nižje srednje šole, ki obiskujejo geometrski oddelek. Drugi dan smo že bili prijatelji tudi z dijaki iz drugega razreda. Čeprav so včasih razgračači, so pa zelo prijetni in šaljivi.

Pri večerji smo se dekleta zelo zabavala, potem pa nas je čakala še igra, tombola. Takrat smo bile pazljive in poslušale, katera številka je bila izvlečena. Bile smo srečne, ker sta dve dijakinji iz našega razreda zmagali tombolo in dobili majico.

~•~

Po večerji smo sli na krajši sprehod po Kranjski Gori. Noč je bila precej mrzla. Tistega večera ni bilo nikjer nobene zabave, ker je bil v Sloveniji dan žalovanja v spomin na žrtve neurja. Po vrniti v Parentov dom smo se vsi zbrali v jedilnici in igrali tombolo. Vsak izmed nas si je želel in upal, da bi dobili kakšno nagrado. Številke so žrebali profesorji, mi dijaki pa smo bili zelo pozorni in smo pazljivo poslušali, katera številka je bila izbrana. V naslednjem krogu smo si zamenjali kartice in ponovno upali v zmago, a ni bilo tako, ker je bilo le pet srečnežev, ki so zadeli dobitke. Nekateri so bili razočarani, drugi veseli in tretji zadovoljni, saj je bila to le družabna igra.

Prispevke in mnenja o ekskurziji so napisali:

Mojca, Sanja, Alen, Ivana, Lara, Andrea,

Valentina Z., Matej, Erik, Pavel, Andrej,

Nataša, Marika, Valentina K., Enrico in Sandi





POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE

Valeria Železnik Sila (dramska igralka, 1889 - 1962)

Ime igralke Valerije Železnik, po poroki Sila, je tesno povezano s tržaškim slovenskim gledališčem, s tistim pred požigom Narodnega doma (l. 1920) kot tudi z l. 1945 obnovljenim poklicnim ansamblom. Skoraj vsi igralci in igralke, ki so na začetku prejšnjega stoletja postavljeni v Trstu temelje poklicnega slovenskega gledališča, so se po njegovi ukinitvi izselili v Jugoslavijo in tam uspešno nadaljevali svojo igralsko pot. Silova je s svojim možem Mariom, Antonom Požarjem in Kristijanom Terčičem vztrajala v Trstu, kar je pomnilo tudi odpoved veliki igralski karijeri. Njo in moža so vabili tako v ljubljansko kot v mariborsko gledališče, kjer bi prav gotovo v urejenih razmerah dosegla zaviljive uspehe, kar so jih tudi drugi, med njimi Emil Kralj, Robert Primožič, Štefka Poličeva, Elvira Kraljeva, Mario Šimenc, Ida Pregarčeva in morda še kateri. Nastopi Valerije Silove v zadnjih letih pred požigom Narodnega doma in zelo laskave ocene v Edinosti nam to potrjujejo. Njeni nekdanji kolegi, pa tudi gledalci iz tistih časov, so se še dolga desetletja spominjali njenih odrskih likov. Toda iskra, ki so jo v njej prižgali nekdanji uspehi, ni v njej nikdar popolnoma ugasnila. Ko se ji je l. 1945 spet ponudila priložnost za nastop na odrskih deskah, je izziv sprejela, čeprav je od zadnje predstave, 3. julija 1926 pri Sv. Jakobu, minilo že celih devetnašt let. Takrat je igrala Hanon v Cankarjevem Kralju na Betajnovi. To seveda ni bilo več poklicno gledališče. Tisti redki igralci, ki so ostali v Trstu, so se povezali z dilektantskimi skupinami, največkrat v Škednu in pri Sv. Jakobu. Preden je 5. decembra 1945 Silova znova stopila na oder, moram poseči daleč nazaj, v osemdeseta leta 19. stoletja, na začetek njene življenske poti.

Valerija Železnik se je rodila 16. septembra l. 1889 v Izoli. Njen oče Feleks je bil finančni inšpektor, mati Josipa Milavec pa je po moževi smrti upravljala trafiko. Družina se je že zgodaj preselila v Trst, najprej v ul. Commerciale, l. 1904 pa k Sv. Ivanu. Valerija je obiskovala osnovno šolo najprej na Katinari, potem v Barkovljah. Pozneje je dokončala še štiri leta obrtne in dve leti trgovske šole. Komaj šestnajst let je imela, ko je v Barkovljah prvič stopila na oder v igralski skupini, ki jo je vodil podjetnik Jaka Štoka. Zaposlila se je sicer kot uradnica, vendar jo je gledališče že od prvega nastopa močno pritegalo. Ko je v sezoni 1907-08 prišel v Trst Anton Verovšek, so se razmere v gledališču popolnoma spremenile. Želet je vzgojiti nov kader mladih poklicnih igralcov. V Edinosti je objavil oglas, naj se mladi ljudje, ki imajo veselje do igralskega poklica, prijavijo v njegovo dramatično šolo, ki bo v Balkanu (tj. Narodnem domu). »Od 42 priglašencev v Verovškovi šoli sem ob koncu leta ostala sama. Šola je bila v Balkanu in ljudje, ali niso imeli časa ali je bilo zanje prestrogo, so se naveličali, ker so prvo leto samo statirali in niso dobili takoj glavnih vlog. Tudi jaz sem prvo leto nastopila z enim samim stavkom,« je Silova povedala Vladimiriju Bartolu ob njegovem prvem obisku pri njej. (Zbornik X. sezone SNG v Trstu, str.11). Nastopila je v igri Gospod Jakob (okt. dec 1907) kot nekakšna priča in imela velikansko tremo, saj je prvič nastopala v pravem gledališču. Prvo večjo vlogo je dobila na začetku naslednje sezone v Mosenthalovi igri Deborah. Spominja se, da je igrala z Avgusto Danilovo in upodobila neko ciganko. Že takrat je tržaška kritika postala pozorna nanjo. Opazili so njen poln, lep in sonoren glas, ki da je kakor nalašč za karakterno igralko. Kmalu potem (mar. 1909) je igrala Matrjono v Tolstojevi Moči teme. Tako je Vladimirju Bartolu opisala l. 1955, svoje prve korake na odrskih dekah.

Ob omenjenih vlogah je v letih 1910 do 1920 odigrala še celo vrsto drugih. Posebno rada se je spominjala svojega nastopa z znamenitim igralcem Ignacijem Borštnikom pred prvo svetovno vojno in Strindbergovem Očetu. Borštnikova pretresljiva igra je zapustila v njej nepozaben vtis, in še štirideset let pozneje je pripovedovala o solzah, ki so temu velikemu igralcu ob bolečini privrele iz oči. »Šele tedaj sem spoznala, kaj pomeni biti igralec,« je rekla.

Zaradi večkrat pomanjkljivih ali netočnih zapisov po spominu, sem iz takratnih repertoarjev in drugih virov izbrskala nekaj podatkov. Odkrila sem, da je igral Borštnik tista leta (do 1913) v Zagrebu. V Strindbergovem Očetu je gostoval v Ljubljani v vlogi Ritmoistra

stebri ansambla», piše Vouk na 81.strani. O Mariu Sili zapiše, »da je slovenski oder v njem izgubil igralca neprecenljive vrednosti«, in nadaljuje: »Izvrstna moč je bila tudi njegova soproga, vzorna v logi tašče, tete, zakonske žene in podobnih«. Na str. 88 pa pred koncem pregleda o delu tržaškega gledališča preberemo še, da »so nekdanji člani tržaškega gledališča: Požar, Sila, Terčič, Silova vredno nadaljevali umetniško delo, započeto na tržaškem odrdu«. Ko jim je fašistični režim l. 1926 vsakršno javno nastopanje popolnoma onemogočil, so se umaknili v zasebno življenje, le tu pa tam so na skrivaj še kje kaj zaigrali.

O tisti prvi dobi odrskega ustvarjanja Valerije Železnik se nam je ohra-

doživel s Tono v ponašenih Goldonijskih Primorskih zdrahah, kjer je v treh izvedbah naravnost zablestela s svojim pristnim talentom, ki ga je še poudarilo naravno govorjeno narečje. O tem izjemnem uspehu v letih 1948 (19 predstav), 1950 (15) in 1955 (36 predstav na prostem) so pisali vsi kritiki, ki so Silovo gledali, zato so te ocene potrebne posebne omembe. Ko se je po 31 letih službe pri lesni trgovini l. 1946. upokojila, se je lahko bolj posvetila gledališču in v njem igralsko rastla.

O njenih povojnih vlogah sta poročala Primorski dnevnik in Ljudski tednik, na Radiu Trst II oz. Trst A pa prof. Jože Petelin. Njegove radijske ocene so natisnjene v knjigi Slovensko Tržaško gledališče 1945-1975. Ocene o

igri in za igro, to je Tona gospe Silove. Seveda je tudi njena govorica daleč pred drugimi. (knjiga str. 34-35). Dva dneva po premieri je v Primorskem dnevniku zapisal Vladimir Bartol: »Valerija Silova je podala Tono še bolj dognano kot pri prvi uprizoritvi in je morda prav to vlogo podala svoj doslej najbolj živ in pristen odrski lik.« 28.julija pa piše o Toni N.R. »Pristno so v njej kipela in plahnela najrazličnejša čustva od najhujšega ogorčenja do največje priznajljivosti.

Še najbolj laskave so bile ocene tretje izvedbe, ki je zaživel na prostem kar šestintridesetkrat. Premiera je bila v Križankah na III. ljubljanskem festivalu. Zanimanje za predstavo se je od predstave do predstave stopnjevalo, zato si je vedstro Festivala izprosilo še četrto predstavo, so poročali časopisi. Ko so Primorske zdrahe zaživele še na stadionu PRVI MAJ v Trstu, je V. Bartol jul. 1955 zapisal: »V Toni je Silova tako pristno odrsko zaživel, kakor da bi te prekinite (25 let) ne bilo. S pristno govorico je združila tudi živo igro in nam ustvarila lepo zaokrožen odrski lik...«

Leto pozneje so bo otvoriti Koprskega turističnega tedna Primorske zdrahe zaživele na trgu pred Loggio. Milan Lindič je zapisal, da so bile ženske figure v izvedbah igralk mozartianski kvintet, ki izvaja goldonijevske variacije na staro primorsko ljudsko povevko. Materinski duet Tona in Vana: kokljasto skrben in zgovoren, kraško ognjevit in zvočen. (Prim. dn. 5.jun.1956)

Tono si je Silova izbrala za svojo poslovilno predstavo. V. Bartol je ob njenem slovesu zapisal, da jo bomo pogrešali na odru; saj je klub svoji dolgoletni odsotnosti od odrja, še zmerom ostala izrazita igralska figura... »Njena vsestranska uporabnost ji je odkazala vidno mesto tudi v našem sedanjem SNG«, piše Bartol in nadaljuje: »Seveda je presledek 25 let zapustil tudi sledove... Ostala je odtrgana od odrja prav v tistih letih, ko požanje odrski umetnik svoje najlepše sadove.«

Njeno gledališko pot sem osebno spremljala vso povojno dobo. Štiri sezone od 1949 do 1953. leta pa sem bila celo skupaj z njo članica našega tržaškega gledališča, zato segajo moji spomini tudi v njeni zakulisno življenje, ki je prihajalo do izraza med vajami v ul. San Vito, kjer smo imeli takrat svoj improviziran sedež. Vedno je bila namenjana, vedra, šegava in šaljiva, včasih tudi resna, a nikdar domišljava. Odrski uspehi ji niso nikdar zlezli v glavo, kot radi rečemo. Tudi, kadar je prihajalo v ansamblu do kakšnih trenj, je znala Silova s svojim vedrim razpoloženjem zasukati vsak nesporazum v sproščen smeh. In tako je bilo vedno povsod.

Pozneje je igrala tudi v filmih. Prva je bila Veselicica. Potem je nastopila v koprodukcijskem filmu Zakon vojne in zadnjem, v Istri snemanem, Vojna se nadaljuje, ki so ga prav ob njeni smrti prvič predvajali v Rimu. Ko je snemala prvi film se je rado pošalila: »Tako, zdaj sem pa ratala še filmska zvezda.«

Že prve dni po koncu vojne je začela s skupino gledališčnikov SNG nastopati tudi na tržaškem radiu, več let pozneje pa so ljudje zelo radi poslušali ob nedeljah popoldne po koprskem radiu, v oddaji Sosednji kraji in ljudje, njeni narečne pogovore Vance s Pepo (Nakrstovo) in z Mičetom (Modestom Sancinom). Poslušalci so imeli radi vse tri, ko so po ljudsko modrovali v svoji pristni narečni govorici.

Ko se je 27. marca 1962 za vedno poslovila od svojega občinstva, in od vseh nas, je bilo vsem težko pri srcu. Nekaj toplih misli nanjo ji je 28.marca v Primorskem dnevniku zapisal v slovo prof. Josip Kosovel. Ona sama pa se je preselila v zgodovino tržaškega gledališča.

Lelja Rehar Sancin



16. nov. 1909 in stopil na oder z eno samo vajo in tudi odigral eno samo predstavo, za drugo ni bilo gledalcev. Kritika je bila drami nenaklonjena. Danilova je povabila Borštnika že takoj naslednji mesec v Trst, kjer so Očeta upororili prav tako samo enkrat, in sicer 6. januarja 1910. O tem gostovanju poroča tudi I. Vouk v zborniku Luč III (str. 79).

V Dragutinovičevi režiji je Silova nastopila v Gogoljevem Revizorju (sez. 1910-11), naslednjo sezono je igrala Mater v Sudermannovi Časti, v sez. 1913-14 pa Emilijo v Shakespearovem Othellu. Milan Skrbinšek ji je v sezoni 1918-19 zaupal vlogo Lužarice v Cankarjevem Kralju na Betajnovi. Verjetno je spet igrala tudi v Strindbergovem Očetu in dva meseca pozneje Mater v Ibsenovih Strahovih, medtem ko je bila v Cankarjevem Pohujšanju v dolini šentflorijanski županja. Po Skrbinškem odhodu ji je Emil Kralj zaupal vlogo Matrone v Tolstojevi Moči teme. Vse kaže, da je šla igralska pot Valerije Železnikove vztrajno navzgor. Igrala je tudi vrsto tekst in tašč v takrat zelo popularnih francoških in nemških veseloigrah Bissona, Bernsteina, Bahra in drugih. V zborniku Luč III (l. 1928) je Ivan Vouk objavil članek Slovensko gledališče na Tržaškem (od prvega začetkov do leta 1926). »V zadnji sezoni pred požigom Narodnega doma (l. 1920) so bili Marij Sila, njegova soproga Valerija, Požar, Terčič, Kralj, Šimenc, Gabršček, Mezgečeva, Voukova glavni

nilo še eno zanimivo pričevanje. To je pismo 12 let mlajše odlične slovenske igralki - Tržačanke - Elvire Kraljeve, ki ga je poslala Valeriji Silovi ob gostovanju tržaškega gledališča v Ljubljani v začetku 1954. leta. Objavil ga je Vladimir Bartol v že omenjenem Zborniku Desete sezone SNG Trst. »Draga gospa Valčić!« piše Kraljeva. »Vselej, kadar slišim Vaše ime, kadar se suče govor okoli Vas in kadar Vas vidim, mi pričara te najlepše čase pri Svetem Ivanu, ko smo se v domu Vaše pokojne mame, ki je tudi nad vse ljubila gledališče, shajali. Kako smo se navduševali za lepe knjige, za lepo vedenje, za recitiranje in igranje vlog. Igrala sem več otroških vlog.« In nadaljuje: »Kolikokrat mi je oče Vas in Vaše sestre stavljal za zaled. O Vas mi je rekel: Glej, kako je pridna, podnevi je v službi, zvečer pa izvrstno igra v Narodnem domu. Takrat mi je bilo dvanajst let. Od mojega prvega nastopa se je v meni porajala prav na tihem želja: Ko bi mogla tudi jaz tako igrati! Ko bi mogla biti podobna njej, gdč. Valčić!«

Čas je, da se zdaj preselimo v povojni čas. Že prvo sezono je Silova 5. dec. 1945 stopila na oder kot Krivčevka v Jurčič-Delakovem Desetem bratu, 17. februar 1946 kot Sosedka v Borovih Raztrgancih, naslednjo sezono kot Agnja v Nušičevem Pokojniku. To so bile manjše vloge, s katerimi je uspešno premagala prvo tremo po dolgoletnem premoru in pogumno znova stopila na poklicni oder. Pravi velik uspeh pa je

Silovi so pozitivne. Njeno vdovo Marijo v Pregarčevi Šagri pa je štel med najbolj dovršeno odigrane. (str. 119).

Bralcem dolgujem še ocene Tone iz Primorskih zdrah. Premiera prve izvedbe je bila 28. februar 1948. Že naslednji dan je v Primorskem dnevniku B.P. zapisal: »Valerija Silova kot Tona, Jožetova žena, je z gotovostjo izurjene igralki do kraja prepričljiva, in to tembolj v prizorih, ki so zahtevali od nje izpeljene mimike in nego odtenkov«. 7. marca poroča v istem dnevniku M. B.: »Najbolj so se odrezali najožji rojaki, med njimi Valerija Silova...« V Toni je ustvarila živo podobno prepirljive, malce vročekrvne žene, ki ji pa jeza, kot pri vseh teh v bistvu dobrih ljudeh, hitro izpuhti.«

V Ljudskem tedniku je 11. marca zapisal Boris Pahor, da je bila Valerija kot Tona v glavnem doživet značaj.

Druga izvedba Primorskih zdrah je bila spet v režiji Modesta Sancina 21.jul.1950. Dan prej je -jb- v Primorskem dnevniku med drugim zapisal: V ženskem ansamblu ni nobenih prezsedb in bo tudi sedaj naša stara znanca iz bivšega Narodnega doma kot Tona razveseljevala naše občinstvo. O tej izvedbi je poročal tudi J. Peterlin. V superlativih hvali Modesta Sancina kot Lipeta, potem pa nadaljuje: »Druga podoba, ki je živa in naravna je Tona - Valerija Silova. Živahnina in smela, vse podrobnosti zgrajena, pojav zlit s kretinja in mimiko, naravna, ki ne išče in ne glede da odmevu v dvorani, ampak živi v

Glasbeni utrip, vaš redni stik z našo glasbo

Drage bralke, spoštovani bralci Primorskega dnevnika!

Glasbena matica začenja z današnjim dnem novo sodelovanje s Primorskim dnevnikom, ki bo omogočalo redno obveščanje o koncertni in šolski dejavnosti naše ustanove. Petnajstdnevnik, ki smo ga poimenovali »Glasbeni utrip«, ne bo glasilo šole, temveč posebna nedeljska stran, posvečena glasbi in glasbeni kulturi v našem prostoru, okno na glasbeno dogajanje okrog nas, s posebnim poudarkom na naš slovensko specifiko. Z željo, da bi se Glasbena matica še bolj približala vsem članom, simpatizerjem, glasbenem navdušencem in da bi s to pobudo postala prijazen spremljevalec ne samo skozi prireditve, temveč na poti spoznavanja oseb in dogodkov, ki so sooblikovali in sooblikujejo zgodovino in umetniško podobo naše stvarnosti.

Poročali bomo o delovanju na naših sedežih in podružnicah v Trstu, Gorici, Špetru in Ukvah, o uspehih in željah najbolj zaslужnih učencev, razmišljali bomo o preteklosti in bodočnosti glasbene kulture pri nas, o načrtih, pobudah, obletnicah. S temi prispevki želimo ovrednotiti delo naših učencev in profesorjev, ki se razvija v zakulisju, v vsakdanjim delom, trudom in ljubezni do te umetnosti. Obenem pa bi z veseljem postavljali pod reflektorje tudi vse profesionalne glasbenike, ki so se izšolali na Glasbeni matici in so se uveljavili v drugih, tudi zelo prestižnih okoljih. Kvaliteta bo naša vodilna misel, tudi ko bomo morda odpirali spodbudne debate o raznih aspektih glasbene kulture in objavljal mnenja strokovnjakov. Ker je stran namenjena vsem vam, bomo z veseljem sprejemali opombe in sugestije, s katerimi nam boste lahko ponujali spodbude za oblikovanje vsebin čim bolj zanimivega in pestrega srečanja s svetom glasbe.

Vsem vam želim prijetno branje!

Prof. Bogdan Kralj
Ravnatelj Glasbene matice

Vse najboljše, Glasbena matica Špeter! Tridesteletnica šole in desetletnica harmonikaškega orkestra

V teh dneh praznujemo trideset let delovanja Glasbene matice v Špeteru, pravzaprav z nekaj meseci zamude, saj je šola v Nediških dolinah bila formalno ustanovljena maja leta 1977. Prvo šolsko leto je sicer trajalo le dva meseca, a, če pomislimo v kakšnih pogojih je šola naredila svoje prve korake, se bomo takoj vsi strinjali, da je bil to pravi čudež v zgodovini slovenske manjšine. In tu ne gre samo za zunanjé pritiske, za težko ozračje, ki je ležalo nad vsem, kar je dišalo kot slovensko. Treba je najprej opozoriti na dejstvo, da smo bili komaj doživeli enega od najslabših udarcev za našo skupnost, se pravi potres leta 1976. V teh pogojih se je skupina kulturnih delavcev, med katerimi velja omeniti prof. Pavleta Petriciga in arh. Valentina Simonittja, odločila, da so naši ljudje in predvsem naši otroci bili deležni še večje pozornosti. Poleg potresa je bilo treba preganjati nekulturnost, vtis poniznosti, pomanjkanje ponosa do svojega naroda in do svoje kulture. In, da bi to dosegli, so se odločili za dve pomembni pobudi, se pravi poletno letovanje Mlada brieza – Barčica moja, na katerem so otroci imeli možnost se oddahniti vsakdanjega težkega življenja teh časov in hkrati so prišli v stik s slovensko kulturo in s priznanjem do-

so bili ustanovljeni še razredi violine, čela, flavte in solopetja, ki, razen čela, so aktivni tudi danes. Poleg rednega pouka so v okviru Glasbene šole delovale tudi raznorazne skupine. Naj omenimo, da v prvih letih je po zaslugu prof. Špehonje bil zelo močen mali orkester z Orff-instrumenti, v osemesdesetih letih so ustanovili šolski godalni kvartet, itd. V zadnjem desetletju so bili ustanovljeni otroški zbor Mali lujerji, izredni razred diatonične harmonike, mali orkester Pivramavra in Harmonikaški orkester GM Špeter, ki letos praznuje svojo desetletnico. Orkester, ki ga od vsega začetka vodi prof. Aleksander Ipavec, je ob tej priložnosti posnel svojo drugo ploščo. Poleg serije priznanj na tekmovanjih in koncertih, je gotovo ta cd dodatni dokaz, kako je ta ansambel napredoval in brez dvomov postal bi-



mačega jezika, in ustanovitev šole Glasbene matice. Verjetno so izbrali prav to pot, ker je glasba najbolj sprejemljiv in dostopen jezik; a tudi, ker verjetno so imeli pravega človeka v pravem času, se pravi prof. Nina Špehonjo, ki je s svojo dobro voljo in predvsem s svojim znanjem in izkušnjo vodil špertske podružnico približno dvajset let. Na začetku je šola imela svoj sedež v Pettagu, v prostorih bivše osnovne šole. Konec leta 1984 se je preselila v Špeter, v prostore, kjer je tudi danes. Sprva so bili ustanovljeni trije razredi (klavir, harmonika in kitara) in je bilo zelo močno sodelovanje s tolminsko glasbeno šolo, ki je priskočila na pomoc s svojim učnim osebjem. Postopoma

ser špertske šole. Rast šole pa je razvidna tudi na drugih področjih. Pomembno je omeniti, da, poleg velikega števila vpisanih (v zadnjih letih je povprečje 120 rednih učencev), so se naši otroci v zadnjih letih uveljavili tudi na tekmovanjih, so imeli možnost obiskati seminarje, koncerne (koncertna sezona GM se zdaj redno izvaja tudi v Benetčiji) in poletne delavnice. Nenazadnje se je naša šola postopoma uveljavila kot kakovostna ustanova, ki je deležna spoštovanja, ki dialogira in sodeluje z ostalimi kulturnimi dejavniki na teritoriju. Kaj pa za naprej? Gotovo bo treba izboljšati pogoje (prostore in stalnost učnega osebja v prvi vrsti) za še bolj kakovostno delovanje. A, kar je bolj zahtevno, bo treba, da se Glasbena matica končno uveljavlja tudi v Terskih dolinah in v Reziji, kjer do zdaj so bili storjeni le majhni koraki. Ta je verjetno zelo trda izkušnja, a se je treba zavedati, da so Slovenci v teh krajeh deležni iste pozornosti, ki jo imajo na Tržaškem, na Goriškem ali v Nediških dolinah.

Davide Clodig

Pavle Merkù vis-à-vis



Znan latinski pregovor, ki pravi, da nihče ni preroč v lastni domovini, prav gotovo ne velja za skladatelja Pavleta Merkuja, ki je ob svojem letošnjem 80. rojstnem dnevu doživel nešteto poklonov. S tematskimi oz. monografskimi prireditvami so številni kulturni delavci izkazali svojo hvaljenost in spoštovanje do večstranskega ustvarjalca, katerega delo in dosežki so bistvenega pomena na glasbenem, etnografskem in jezikovnem področju. Ko bi Pavle Merkù do lanskega leta imel dvom, da je njegovo delo resnično postalo pomemben, nenadomestljivo in iskreno priljubljeno pri pevcih in glasbenikih naše dežele, je letos prejel v dar zanesljivo potrdilo. Ljubitelji in profesionalci so z enakim navdušenjem segli po Merkujevih skladbah, ki so v večini primerov tudi del njihovega želesnega repertoarja.

Glasbena matica je kot osrednja glasbena ustanova že sodelovala pri obširnem poklonu Zveze slovenskih kulturnih društev v okviru pobude »Zasul si me z zvezdami«, šola M.Kogoj pa bo prišla na vrsto s svojim, čisto posebnim poklonom, v petek, 30. novembra, na koncertu-srečanju s skladateljem z naslovom »Pavle Merkù vis-à-vis«, ki bo ob 18. uri v Peterlinovi dvorani (ulica Donizetti 3) v sodelovanju s Slovensko prosveto. Slovesnost koncertnega okvira bo ob tej priliki nadomestila prisrčnost stika z mladimi izvajalci in z njihovimi izvedbami. Učenci Glasbene matice bodo izvedli izbor Merkujevih skladb za violinu in klavir, kitaro, flauto in klavir, flauto solo, flauto in kitaro, klavir, klarinet, violončelo in klavir. S svežino glasbe in izvedbo bo povezan tudi sproščen pogovor s skladateljem, ki ga bo povezovala Rosana Paliaga.

NOVI DIPLOMANT
Kitarist Bojan Kuret



Vsa leta študija si ostal pri istem profesorju. Misliš, da je to prednost ali omejitev?

Marko Feri je priznan kitarist na mednarodnem prizorišču, zato smatram, da sem imel prednost in privilegij, ki mi ga marsikdo zavida. Gojenci se včasih ne zavedajo, da imajo srečo delovati s tovstnimi mojstri. V času študija me je Marko popeljal v svet kitare in je priporabil s širitvijo mojih obzorij; z njim sem spoznal priznane kitariste in sem se udeležil njihovih tečajev. Sem zadovoljen, da sem štiral z njim od začetka do diplome in se bom še nadaljnje izpopolnjeval pod njegovim mentorstvom. Vključil si se v razne kitarske skupine. Bi nadaljeval s poglabljajanjem možnih zvočnih dimenij kitare ali bi te zanimala kombinacija z drugimi glasbili?

Igral sem v raznih kitarskih zasedbah, od duha do oktetov, v duhu s flavto, obenem sem se tudi soočil z električnim glasbilom, ko sem igral na bas-kitaro s harmonikarskim orkestrom Zveze Primorskih Glasbenih Šol na tekmovanju v Pragi. Osebno mi najbolj ustreza solistično izvajanje, komorna glasba pa ponuja veliko različnih spodbud. Če bom imel dovolj časa, bi rad preizkusil kombinacije z različnimi glasbili in s pevci. Kakšno glasbo poslušaš v prostem času, katero najraje igras?

Iz časovnih razlogov, v glavnem poslušam glasbo v avtu. Doma imam veliko cd-jev, med katerimi najraje poslušam tiste s slavnimi kitaristi. Všeč pa mi je tudi slovenska in hrvaška pop glasba. Kot izvajalec nimam omejitev, ker vsaka glasba ima svoj čar. Diplomski program je segal od antike do sodobnosti in to mi je zelo ustrezalo, vsekakor priznam, da me na poseben način pritegnjejo skladbe španskih avtorjev 19. stoletja.

Si zadovoljen s svojim diplomskim izpitom?

Do diplome je bila trda pot in pravzaprav je dolga priprava terjala več truda od samega izpitja. Sem zadovoljen s svojim nastopom, predvsem, ker mislim, da sem imel možnost pokazati, kar zmorem.

In po diplomi?

Od leta 2003 poučujem na Glasbeni matici; začel sem na Goriškem, zdaj pa delam v Boljuncu in v Špeteru. Delo z začetniki mi je všeč, predvsem, ko lahko ugotovim, da napredujejo. Prav gotovo bom nadaljeval s pedagoškim delom, zaenkrat pa bi dal prednost lastnemu izpopolnjevanju in nastopanju. Sem se vpisal na Višji specialistični bienij videmskega konservatorija in načrtujem tekmovanje v ZDA v prihodnjem letu.

Viktor Šonc - prvi ravnatelj Glasbene matice ob 130-letnici rojstva

Skladatelj, pedagog in zborovodja Viktor Šonc, doma iz Tomaja, je leta 1911 postal prvi ravnatelj Glasbene matice, ki jo je v prvih dveh letih obstoja začasno vodil upravnik Karel Mahkota. Ob 130letnici njegovega rojstva se ga bo šola spomnila s prireditvijo, ki bo predstavljala tudi prvo obeležje njegovemu spominu v rodnem kraju. 7. decembra bosta Kulturno društvo Tomaj in Glasbena matica združila moči, da bi bilo ime Viktora Šonca trajno zapisano z odkritjem spominske plošče in z večerom glasbe in besede v Kulturnem domu v Tomaju. Njegove skladbe bodo izvajali člani vokalne skupine Sraka iz Štandreža, Godalni kvartet Glasbene matice, cerkveni zbor iz Toma-

ja in OPZ podružnične šole Tomaj. O osebnosti, življenju in opusu Šonca bosta spregovorila Bogdan Kralj, Mira Cencic in Alenka Peric.

Viktor Šonc, rojen v Tomaju 29. novembra 1877, si je pridobil temeljito kompozicijsko in pevsko znanje v Pragi in v Dresdenu. Ob svojem pedagoškem delovanju se je uveljavil tudi kot skladatelj, dirigent in glasbeni poročevalci. Jeseni 1911 je prevzel vodstvo šole Glasbene matice v Trstu ter jo dvignil na visoko kvalitetno raven. Njen ravnatelj je ostal vse do leta 1927.

Gojmir Demšar (iz jubilejne publikacije »90 let Glasbene matice«, Trst 1999)

NAPOVEDNIK

BENEČIJA

V nedeljo, 2. decembra ob 17.00 - Večnamenska dvorana Špeter
Proslava ob 30letnici šole Glasbene matice v Špeteru
Nastopili bodo učenci šole in harmonikarski orkester s predstavitvijo cd plošče »10 let kupe«

TOMAJ

V petek, 7. decembra ob 18.30 v Kulturnem domu v Tomaju
Kulturno društvo Tomaj in Glasbena matica-V spomin na Viktora Šonca ob 130-letnici rojstva

GORICA

V ponedeljek, 10. decembra ob 20.30 - Kulturni dom, Gorica
Koncertna sezona Glasbeni splet - v okviru festivala Across the border Koncert vokalnoinstrumentalne skupine ANDHIRA iz Sardinije (etno-glasba)

V sredo, 12. decembra ob 18.30 - Kulturni dom, Gorica
»V magični noči« - osrednja božična učencev Glasbene matice (zbor, orkester, komorne skupine, solisti in ples)

TRST

V petek, 30. novembra ob 18.00 - Peterlinova dvorana (ulica Donizetti 3)
Glasbena matica-šola M.Kogoj in Slovenska prosveta: Pavle Merkù vis-à-vis. Skladatelju ob 80letnici

V četrtek, 13. decembra ob 20.30 - Kulturni dom v Trstu
Abonmajska sezona Glasbeni splet - Poklon Primožu Lorenzu-recital pianista Aleksandra Rojca (na sporednu skladbe J. S. Bacha, F. Busonija, G. Ustvolskaje, F. Momponja in G. Corella).

glasbena matica

GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel./fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

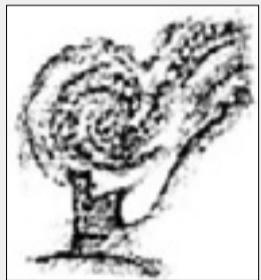
GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it



KRAS IN MORJE ŽE DRUGO STOLETJE V GLASOVIH PROSEŠKIH IN KONTOVELSKIH FANTOV

osebna izkaznica

Moški pevski zbor Vasilij Mirk



KRAJ IN DATUM ROJSTVA:

Prosek-Kontovel, 1887

NASLOV:

Prosek, 306

KONTAKTI:

Egon Guštin
040 225516 ali 333 5737122

DEJAVNOSTI:

koncertna-pevska dejavnost

ODBOR:

Egon Guštin (predsednik), Vojko Pahor (podpredsednik), Borut Sardoč (tajnik),

Mitja Guštin (blagajnik), Dario Štoka (gospodar)

POSEBNI ZNAKI:

ohranjanje tradicije enega najstarejših zborov na Primorskem

Moški pevski zbor Vasilij Mirk je ena od tistih skupin, za katere lahko trdimo, da gre za pravo inštitucijo. Preko 120 let petja je trdna osnova častitljive tradicije, ki jo pevci ponosno nadaljujejo kot eden najstarejših zborov na Primorskem. Na koncu 19.stoletja, v času splošnega prebujanja narodne zavesti, so po vseh nastajala prosvetna društva, ki so povezovala Slovence z organiziranimi oblikami kulturnega udejstvovanja. Leta 1887 so ustanovili na Proseku Pevsko društvo »Anton Hajdrih«, nekaj let kasneje pa

je na Kontovelu nastalo društvo Daniča. Do združitve je prišlo po drugi svetovni vojni in zbor sta začela nastopati skupno pod imenom »Prosek-Kontovel«. Moški zbor je leta 1964 imel čast, da je lahko sodeloval pri slovesnosti ob odprtju Kulturnega doma v Trstu. Leta 1967 se je poimenoval po tržaškem skladatelju, pevovodji in glasbenemu pedagogu Vasiliju Mirku. Suvereno petje proseških in kontoveljskih pevcev je z gostovanji prepotovalo del Evrope, a tudi razna tekmovanja so prinesla marsikatera zadoščenja

in priznanja. Pred pultom so se zvrstile temeljne osebnosti tukajšnje in slovenske zborovske stvarnosti. V povojnem času je vodstvo prevzel Just Martelanc, nakar so mu sledili Milko Cibic, Viktor Čermelj in Karel Boštjančič; leta 1955 je nastala pevska skupina Fantje s Prosek-Kontovela, ki jo je najprej vodil Milan Pertot, potem pa Ignacij Ota, Adi Daneu, Evgen Princič. Vrste zpora so v zadnjih letih okreplili mladi člani, kar je še dodatno utrdilo motivacijo in navdušenje dolgoletnih nositeljev proseško-kontoveljske, skupne pevske tradicije. Moški zbor Vasilij Mirk že dvajset let vodi tenorist in zborovodja Miran Žitko.

Zbor Vasilij Mirk je redni gost in sooblikovalec večine vaških in okoliških prireditev, sodeluje z drugimi zbori in instrumentalisti pri posebnih pobudah. Razni skladatelji so pisali in prirejali pesmi za glasove proseško-kontoveljske skupine; poleg zborovodij, ki so pisali za svoje pevce, je Aljoša Tavčar, nagrajenec letošnjega natečaja I.Ota, poklonil zboru Vasilij Mirk dve pesmi na Kosovelovo besedilo.

Med rekordi dolgoletnega zpora je tudi vztrajno sodelovanje pri reviji Primorska poje, katere pevci niso zamudili niti ene izvedbe. Vsakoletna tradicija je tudi nastop na potujoči re-

viji štirih pobratenih zborov iz Slovenije in zamejstev »Štipriperesne detljice«, ki se je letos odvijala na Proseku, v prihodnjem letu pa se bo preseila na Koroško.

Miran Žitko - 20 let

z zborom Vasilij Mirk

Kateri so najlepši spomini iz tako dolgega delovnega obdobja?

V 20 letih vodenja zpora Vasilij Mirk se je nabralo veliko lepih spominov pa tudi nekaj takih, ko nismo vedeli kako bo zbor deloval naprej saj ni bilo priliva mladih pevcev. V dočlenem obdobju so bili »moderni« zgolj mešani zbori in moški zbori so postali kar naenkrat »nezanimivi«. Stanje se je v zadnjih sedmih letih izdatno popravilo in naš zbor je v celoti prenovljen z mladimi pevci. To se veda pozna tudi v kvaliteti petja in se kaže tudi v tem, da nas marsikdo počliče v goste, saj vedo, da je petje mladih temperamentnih fantov lepo poslušati.

Kakšne so značilnosti in morda "značaj", ki zaznamuje to pevsko skupino?

Značaj zpora je izrazito »kraški«,

vsaj jaz ga tako vidim, čuti se vpliv morja, dobrega vina, odprtega druženja in pogovora. Med pevci se izredno dobro počutim že vseh 20 let. Vedno so pripravljeni delati, pomagati in razumeti tudi dirigentove zahteve. Lahko rečem, da mi pri delu vedno puščajo odprte roke in vztrajno sledijo. Tudi obisk na vajah je izredno dober. Tudi to je znamenje, da jim petje veliko pomeni.

Ste diplomirali iz solopetja. Kako in v kakšni meri lahko posredujete vaše znanje ljubiteljskim pevcom?

Pevska tehnika je za zbor izrednega pomena, kar se kmalu pozna na dobrem, homogenem zvoku zpora. K temu sem vsekakor pripomogel s svojo solopetovo izobrazbo, ne smem pa pozabiti sodelovanja domaćina Adija Daneva, ki je fante pri zboru kar dve leti uvajal v pevsko tehniko, za kar sem mu sam in pevci izredno hvaležni.

Kateri so načrti za letošnjo pevsko sezono?

Načrtov za sezono je veliko, od dokončanja snemanja novega CD-ja: priprava na 120 letnico zpora, vsakoletno sodelovanje na reviji Primorska poje, več samostojnih koncertov in sodelovanje na raznih priložnostnih prreditvah. Nazadnje je zbor sodeloval 9. novembra 2007 na podelitev nagrad za najboljše skladbe natečaja Ignacij Ota, v Dolini.

iz oči v oči



Ime in priimek: Lara Filippone
Kraj in datum rojstva: Trst, 9.11.1989

Zodiakalno znamenje: škorpion

Kraj bivanja: Lonjer

E-mail: erendil@alice.it

Stan: prost

Poklic: studentka

Najboljša in najslabša lastnost: precizna, potprežljiva in včasih sem lunatica

Nikoli ne bom pozabil: Artedna 2007

Hobby: risanje, ples, petje, jeziki, gledališče

Knjiga na nočni omarici: L'ombra del vento

Najljubša risanka: I puffy

Najljubši filmski igralec/ igralka: Johnny Depp in Cate Blanchett

Najljubši glasbenik: ... Damjan Corrett!

Kulturnik/ osebnost stoletja: Che Guevara

Ko bom velik, bom... arheologinja

Moje društvo: Mladinsko združenje in Pevski zbor (SKD Lonjer-Katinara), MeMIPZ Trst, TPPZ P.Tomažič

Moja vloga v njem: v prvem in drugem tajnici, pevka v ostalih

Svojemu društvu želim: vse!

Moj živiljenjski moto: »jaz« je kar si, ne kar drugi si želijo

Moje sporočilo svetu: boljše je prizgaati svečo, kot prekleti temo. Bi morali odkriti in ne sovražiti, kar ne poznamo.



agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

SKUPAJ ZA BOLNICO FRANJO

ZSKD OBVEŠČA ČLANICE, DA JE ŠE V TEKU SOLIDARNOSTNA AKCIJA ZA OBNOVITEV BOLNICE FRANJA.

NADALJEVANIE TEČAJ SLOVENŠCINE bo potekal v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah. Odvijal se bo vsak četrtek od novembra 2007 do aprila 2008.

14. REVIIA KRAŠKIH PIHALNIH GODB

30. novembra 2007 zapade rok za oddajo prijavnic.

PRIMORSKA POJE 2008

21. decembra 2007 zapade rok za oddajo prijavnic. Prijavnice so na voljo v izpostavah ZSKD ali na spletni strani www.zpzp.si.

»ROŠEVI DNEVI«

literarni natečaj za mlade ustvarjalce

JSKD razpisuje literarni natečaj za mlade ustvarjalce, ki je namenjen pesnikom in pisateljem do 15. leta starosti. Rok za prijavo literarnih del zapade 26.11.2007.
ALPI GIULIE CINEMA«

v okviru istoimenskega natečaja bodo 7. decembra 2007 ob 20.30 v gledališču Miela predvajali slovenski film »Skiing seven summit, Rezija«. Več na spletni strani www.monteanalogo.net

ZA ZBORE, GODBE, DRAMSKE IN PLESNE SKUPINE

31.12.2007

ZAPADE ROK ZA ODDAO OBRAZCEV ZA REDNO DELOVANJE. ZAMUDNE PRIJAVE BO DO ZAVRNJENE.

ZAPADE ROK ZA PRIJAVO REDNIH PROJEKTOV V LETU 2008

Uradni ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Cedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org



MARIO MAGAJNA - »Slikar« velikih zgodb pa tudi zelo preprostih in intimnih trenutkov

Znal je biti veliko več kot le kronist svojega časa

Leto 1946 je. Utrjen starec se našla na hišo. Zebe ga. Roke ima globoko potisnjene v žep, ušesa mu varuje kap s ščitkom. Le nekaj metrov od njega stoji skupina ljudi. Nekaj pomembnega se imajo za pomeniti. »Na tisoče je nezaposlenih. Na vsakem koraku srečujem berače,« je ob fotografiji zapisal Mario Magajna. Fotografije beračev so po navadi mučne, ponižajoče in odbijajoče. Ta fotografija je drugačna. Glavni akter je dostopan. Ker je fotograf obziren do starčka, se naš pogled lahko ustavi – dovolj časa imamo, da z nje razberemo protislavnost povojnega obdobja, ki je zares vedno enako bedno, pa naj fotograf sledi svetovnim ali pa lokalnim vojnam, današnjim ali preteklim in verjetno tudi prihodnjim. Zaradi ljudi v drugem planu, ki jih združuje kdove kaj, pa začutimo tudi pozitivno moč, mogoče celo optimizem, ki jo prinaša težko pričakovani mir. In prav ta večplastna pripoved je tako dragocena.

Leto 1956 je. »Ribiči in mreže na nabrežju: njihov čas se izteka,« pravi pris k fotografiji. Mir, s katerim ribiči pravljajo mreže, nas prepričuje drugače: tukaj bomo za vedno. Tako lahko le z nostalgijo gledamo fotografijo in si želimo, da bi živel takrat, ko je Trst živel z morem, ko je nabrežje pripadalo ribičem in ko so bile v pristaniščih privezane ribiške barke. Fotografija nam dovoljuje naivno sanjarjenje, nagovarja nas k sentimentalnosti.

Leto 1976 je. S tridesetletno zamudo končno steče proces proti nacistom in kolaboracionistom iz Rizárne. Zgodovinski dogodek, ki zahteva veliko besed. Fotograf jih je združil v nekaj podobah. V katalogu Trst v črnobelem: fotokronika 1945–1980 (Založništvo tržaškega tiska, 1983) je natisnjeni le 5. Dovolj jih je, da se popolnoma predamo dogodku. Foto-



li, pa ga zares ne smemo. Tudi zaradi fotografij Maria Magajne ga ne bomo. Francoski eseijist Roland Barthes je v svoji znameniti knjižici Camera lucida: zapiski o fotografiji zapisal, da je fotografija v bistvu

veliko. Kompozicija njegovih fotografij ni vedno popolna, tudi o estetski harmoniji bi težko govorili. Prepričljive so zato, ker vsebujejo človeškost trenutka. »Pravilno nameriti, hitro pritisniti in se izgubiti ter pri tem ne spraševati za dovoljenje ali kaj podobnega,« je bil način dela slavnega francoskega fotoreporterja Henrika Cartier-Bressona, ki se je v zgodovino fotografij zapisal kot »izumitelj« ujetega trenutka. Fotografije Maria Magajne govorijo drugače: mogoče nekoliko nepravilno nameriti, hitro pritisniti in ne bežati od portretiranca. Kako drugačne so besede Maria Magajne: »Spoznavati kraje in ljudi predstavlja korak k medsebojnemu razumevanju in spoštovanju.«

Mario Magajna je bil več kot pol stoletja predan dokumentarni in fotoreporterski fotografiji. V tem času je zaslovel predvsem zaradi objav v Primorskem dnevniku kot kronist vsega, kar se je na Tržaškem dogajalo. Pomembnega in vsakdanjega. V objektiv je ujel njemu ljubljenega maršala Tita, Naserja, Nehruja, princa Sihanuka, Claudio Cardinale, Caterino Valente, pa tudi čisto navadne ljudi, ki mogoče niso naredili nič tako zelo posebnega v življenju. In prav zaradi fotografij, ki ponazarjajo socialno resničnost, ga lahko

uvrstim med avtorje sodobne dokumentarne fotografije. To naj bi bila tista zvrst fotografije, ki ne odvrča pogledov, temveč pusti čas za razmislek. Ni zgolj informativna, temveč mora raziskovati in odpirati vprašanja. Obravnavala naj ne bi zgolj aktualnih dnevnih novic ali ekskluzivnih reportaž. Predvsem pa ni usmer-

jena zgolj v »velike« zgodbe, temveč rada »ujame« zelo preproste in intimne. Jutranki so lahko ribiči, delavke ali pa otroci.

Lahko si le želimo, da bi čimprej izšla pregledna monografija avtorja sodobne dokumentarne fotografije in ne le kronista Maria Magajne.

Meta Krese



fotografije niso spektakularne – fotograf si ne želi gledalca presenetiti, osupniti – daleč od tega, pa vendar nas prisilijo, da se ob njih ustavimo, jih opazujemo in se zamilimo. Oči prisotnih, ti drobni boleči detajli, govorijo o ozračju v dvorani, pripovedujejo pa še veliko več. Nevsiljivo nam prišepetavajo zgodbe iz tistega grozljivega obdobja fašizma, ki bi ga radi pozabili.

subverzivna, a ne, kadar zbuja grozo, odvrača ali celo stigmatizira, subverzivna je, kadar je zamišljena, pensive.

Mario Magajna je to vedel.

Te fotografije potrjujejo legendarnost Maria Magajne kot kronista, a v naš spomin se niso vtišnile zaradi zveste od slikave resničnosti ali zato ker se je fotograf znal umakniti iz slike. To bi bilo pre-





MANJŠINE - Protest bo morda spodbudil politike, ne bo pa spremenil ljudstva

O prihodnosti Belgije brez velikega optimizma

Policija pravi, da jih je bilo najmanj 35.000 Govorimo o Belgijcih, ki so v nedeljo marsirali po bruseljskih ulicah za ohranitev enotnosti države. Rue Beillard, ena najširših bruseljskih ulic, ki vodi iz centra mesta do sedeža evropskega parlamента in drugih evropskih institucij, je bila polna ljudi; večinoma so bili odeti v črno-rumene-rdeče belgijske zastave.

Velika večina je pripadala frankofonski skupnosti, Flamcev pa je bilo po nekaterih ocenah največ kaka desetina. In vendar so Flamci večinska narodno-stna skupnost v Belgiji. Udeleženci so v senatu tudi izročili listino za enotnost Belgije, ki jo je podpisalo 140.000 državljanov. Peticija vsebuje »poziv politikom, naj spoštujejo državo in njen enostnost«.

Že ti podatki kažejo na razsežnost problema. Belgija je blokirana že 160 dni. Še kak tened, pa bo od volitev minilo pol leta, rekordni čas za sestavo nove vlade, ki je seveda ni na obzoru. Formalno gre za neskladjem med strankami, ker flamski zmagovalci volitev Ives Leterme na valonski strani ni našel strank, ki bi z njim sestavile vlado. In tako tudi najboljši jezikovni režim, tak, ki jamči zaščito dveh skupnosti, ki živita v isti državi, ki prav za to janstvo troši ogromno denarja, razpadne, če ni politične volje, da bi oblikovali vladno koalicijo.

Belgia je svojevrstna država. Ima, na primer, pet parlamentov in pet vlad. Poleg zveznega parlamenta z vladom sta tu še flamski in valonski parlament, pa parlament male nemške skupnosti in na koncu mestni parlament Bruslja, ki se stavlja samostojno dvojezično enoto. Edino dvojezično enoto, kajti v ostalih treh je jezik samo eden: francoščina, flamščina oziroma nizozemščina ali nemščina. Delitev je jezikovna, socialna in seveda politična. Vsaka skupnost ima svoje stranke in tako imajo tri velike evropske družine, socialisti, konzervativci in liberalci ločene stranke v vsaki od treh skupnosti. Vendar drugače kot denimo v Španiji, kjer so sicer regionalne stranke v Madridu vendarle povezane in sestavljajo v parlamentu denimo katalonski, baskovski in španski socialisti isto večino; v Belgiji so vse stranke popolnoma samostojne, nič skupnega nimajo...

To velja tudi za ljudi: ločitev je popolne in jezikov soseda v glavnem ne obvladajo. Znana je zgodba o najhujši žezejnički nesreči v državi: zgodila se je

V nedeljo se je na manifestaciji v Bruslju zbralo 35.000 ljudi

ANSA



pred nekaj leti. Frankofonski žezejničar se je zavedel, da je vlak odpeljal po načapnem tiru in poklical je sosednjo postajo, flamski žezejničar pa je jezno zaprl telefon, ker sporočila ni razumel.

Ne gre za izjemo, gre za običaj. Enojezičnost je že zlasti v Flandriji obvezna; niti v krajih, v katere se je naselelo veliko Francozov (gre predvsem za bližnjo okolico Bruslja), ni mogoče odpreti francoskih šol, ker gre pač za flamsko območje. Tuji vozniki pa so včasih zmedeni, saj se imena krajev na prometnih oznakah spremeni takoj ko pripelje iz enega predela države v drugi; potrebno je veliko znanje, pa tudi precej iznajdljivosti, da ne zapelješ v načapno smer.

To je pač Belgija in s to stvarnostjo se je treba sprizazniti. Ni pričakovati, da bi pohod 35.000 ljudi spremenil družbo; lahko bo vplival na politiko in omogočil sestavo skrupske vlade, problemov pa ne bo rešil. O prihodnosti Belgije ni mogoče govoriti z velikim optimizmom.

B.Br.

ITALIJA - Evropski center za pravice Romov

Fini zatožen zaradi stališč proti Romom

Nacin, kako Italija obravnava rimske skupnosti, je že nekaj časa predmet posebne pozornosti mednarodnih organizacij, ki se ukvarjajo s problematiko manjšinskih oziroma človekovih pravic. Na tem področju je proti Italiji nastopil predvsem Svet Evrope, tako v okviru izvajanja Okvirne konvencije o zaščiti narodnih manjšin kot tudi preko telesa, ki se ukvarja s preprečevanjem rasne diskriminacije. Tudi konferenca za človekove pravice pri Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi je imela vrsto pripom v zvezi z Italijo.

V glavnem se te pripombe nanašajo na ravnanje priseljenih Romov, to je tistih, ki so pribegali v Italijo po zadnjih balkanskih vojnah. Predstavništvo Svetega Evrope je tako pri obisku nekaterih romskih taborišč v predmestju Rima ocenilo, da so živiljenjski pogoji neprimerni in opozorilo predvsem na pomankljive higienične strukture. Tudi druge delegacije mednarodnih organizacij so opozorile na pomankljive infrastrukture in na preskomorno skrb za Rome.

Zadnja dogajanja, o katerih so časniki obširno poročali, so le še potrdila resnost romskega vprašanja. Slednje se je še zaostriло po množičnem priseljevanju romunskih Romov. Do tega prihaja, ker je Romunija članica Evropske unije in imajo torej njeni državljanji prost vstop v Italijo. Po prihodu v državo pa živijo v neprimernih bivališčih, nimajo ustrezne socialne in zdravstvene oskrbe, pa tudi točnih podatkov o tem, koliko jih je in kje živijo, v državi sploh ni. Gre sicer za dokaj običajen pojav pri Romih, vendar je stanje v Italiji bolj zaskrbljujoče kot v drugih državah.

Ob tem se seveda v tisku pojavlja številni članki, nekateri tudi z rasisčno vsebino, ki vsebujejo pospološevanje romskega vprašanja. Slednje je sicer resno, vendar je pospološevanje v nasprotju s temeljnimi načeli o človekovih pravicah, saj taki stereotipi oblikujejo javno mnenje ter imajo za posledico načrštanje odpora do romske skupnosti. Vse to pa oblikuje spiralno, iz katere se ni mogoče izviti.



Voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini

V to spiralo se je zapletel tudi voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, ki je bil v prejšnjih dneh tarča ostrega protesta Evropskega centra za pravice Romov s sedežem v Budimpešti. Ta center že več leta spremlja problematiko Romov v številnih evropskih državah in se zavzema za njihove pravice; zelo pozoren je še zlasti na dejavnost politikov oziroma vladnih struktur.

Tokrat je center naslovil pismo uradu za boj proti rasni diskriminaciji pri predsedstvu vlade, rimskemu državnemu tožilstvu in italijanski novinarski zbornici. V njem zahteva preiskavo v zvezi s protiromskimi javno izrečenimi izjavami bivšega podpredsednika vlade in voditelja nacionalnega zavezništva Gianfranca Finija, ki jih je 4. novembra objavil milanski dnevnik Corriere della sera. V teh besedah center uvidi ščuvanje k rasni diskriminaciji. Tu je v pismu izrecno navedeno besedilo, ki ga je Fini izjavil tri dni po umoru, ki ga je pred kratkim zagrešil romunski Rom v Rimu: Fini je dejal, da cigani misijo, »da je tatvana upravičena in še zdaleč ni nemoralna« in ta enako razmišlja o dejству, »da moški ne delajo, ker ženske delajo za

njih, v klavnem s prostitucijo.« V časopisu je tudi zapisano, da si Romi ne pomicajo, če morajo ugrabititi otroka, lastne stroke pa navajajo k beračenju. Ob koncu center še navaja Finijev citat, da je nesmiseln govoriti o integraciji ljudi, pri katerih je »kulturna« na taki ravni.

Po navedbi teh izjav center poziva urad pri predsedstvu vlade in državnega tožilca, naj uvedeta preiskavo proti Finiju in tudi proti milanskemu dnevniku, ki je te Finijeve izjave objavil. Evropski center za pravice Romov v dopisu izraža veliko zaskrbljenost zaradi izjav Finija, ki je javna politična osebnost ter njegova stališča vplivajo na javno mnenje. Odločitev milanskega dnevnika, da objavi Finijeve izjave, pa je center označil za neodgovorno, ker ob njej ni bilo ustreznega komentarja uredništva, saj takci zapisi prispevajo k naraščanju protiromskoga ozračja v državi in to je škodujejo romski skupnosti. V pismu je nadalje rečeno, da je italijanski tisk poročal o številnih napadih na Rome, o požigih njihovih bivališč, v trgovini, ki je last Roma, pa je eksplodirala bomba in povzročila veliko materialno škodo.

Na osnovi teh ugotovitev Evropski center za pravice Romov posreduje tudi pravno osnovno, na kateri temelji ta prijava. Gre za zakon štev. 205 iz leta 1993, ki prepoveduje širitev idej rasne ali etnične nadvlade ter spodbujanje k kakršnimboli diskriminacijskim dejavnim iz rasnih, etičnih, narodnih ali verskih razlogov, za zakon štev. 215 iz leta 2003, ki kaznuje žalitve ali grožnje na osnovi rasnega ali etničnega izvora, pa tudi vsakršno dejavnost, katere namen je ustvarjati ustrahovalno, sovražno, žaljivo ali ponujočo ozračje, in za zakon o imigraciji štev. 286 iz leta 1998, ki prepoveduje diskriminacijo in odloča, da oblasti proti njej ukrepajo.

Ob koncu Evropski center za pravice Romov zahteva od državnega tožilstva in od vladnega urada za boj proti rasni diskriminaciji, naj uvedeta preiskavo o Finijevih izjavah in njihovi objavi v milanskem časniku ter naj center obvestita o poteku teh preiskav.

WALES - Oddaje v valižanščini TV kanal S4C slavil 25-letnico

Valižanski televizijski kanal S4C je v novembrov slavil 25-letnico delovanja; na slovenski, ki so jo pripravili, pa niso govorili samo o preteklosti, ampak so največjo pozornostjo namenili prehajjanju v čas digitalne televizije.

S4C je začel oddajati 1. novembra 1982, ko je moralna konservativna vlada Margaret Thatcher kloniti eni najuspešnejših kampanj, kar so jih kdaj pripravile manjšine, ki govorijo manjše jezike. Pritiski za valižanske televizijske spredne so se namreč začeli že v šestdesetih letih, ko se je stotine Valižanov znašlo na sodnih klopeh, ker so sodelovali v akciji, ki jo je organiziralo društvo Cymdeithas yr Iaith (Valižansko jezikovno društvo). Ljudje, ki so sodelovali v tej akciji, niso plačevali televizijske naročnine, zasedali so televizijske stude, plezali po antenah in povzročili škodo na napravah, za oddajanje, voditelj valižanske manjšinske stranke Plaid Cymru Gwynfor Evans pa je leta 1980 celo zagrozil z gladovno stavko, če vlada ne bi izpolnila obljube in dala Valižanom njihove televizije. Končno se je »zelena lady« vdala in izdala soglasje za novo televizijsko postajo.

Televizija se je kaj kmalu uveljavila in Va-

Huw Jones



ROMUNI V TRSTU - Pop Constantin Eusebiu Negrea o malo poznani skupnosti

Romunski duhovnik - kovinar bo obnovil zapuščeno cerkev

Romunskih državljanov s stalnim bivališčem v Italiji je po podatkih iz letosnjega dosjeja Karitas-Migrantes skoraj 600 tisoč. Prvi so se odpravili na Apeninski polotok s trebuhom za kruhom že pred časom, nazadnje se jim pridružujejo rojaki, ki izkorisčajo vstop Romunije v Evropsko unijo. Pred kratkim je posamezen dogodek iz črne kronike sprožil val medijskih komentarjev in političnih izjav ter ukrepov, žal pa tudi uličnih fizičnih obračunavanj, vse skupaj pa je povzročilo hudo napetost med Italijani, Romuni in Romi, tako v Italiji kot v Romuniji. Mnogo poštenih delavcev se je znašlo v nezavidljivem položaju, ko ljudje gledajo nate kot na zločinca. Vsakdo vidi drevo, ki pade, nihče pa gozda, ki raste.

Po podatkih Pokrajine Trst je bilo koncem leta 2003 227 romunskih državljanov s stalnim bivališčem v Trstu. Poznejših podatkov ni na voljo, po zadnjih širivitih EU pa se je število nedvomno močno okrepilo, tako da šteje romunska skupnost danes trikrat ali štirikrat toliko članov. Pred tremi leti se je Romunska pravoslavna cerkev odločila, da odpolje v Trst duhovnika, ki bi daroval maše za svoje rojake, jim nudil duhovno oporo in priložnost, da se zbirajo v krogu sonarodnjakov.

Tako je iz bližine mesta laši, na romunsko-moldavski meji, prišel 34-letni pop Constantin Eusebiu Negrea. Prišel je sam, predstavniki grške pravoslavne cerkve pa so ga bratsko sprejeli in mu pomagali. »Njim bom vedno zelo hvaljen, dobro pa se razumem s predstavniki vseh verskih skupnosti v Trstu« pravi mladi *popa*. Kljub krščanski solidarnosti pa se je moral Negrea takoj soočiti z dvema problemoma, ki še danes nista rešena.

Prvič za ustanovitev nove župnije je potreben primeren sedež. Romunski pravoslavni obredi potekajo v bližiški anglikanski cerkvi v Uli S. Michele, ki je na razpolago samo ob nedeljah. Negrea pa se je po pogovoru s predstavniki tržaške škofije zagledal v neuporabljeno cerkev, ki je v stremem središču mesta, tik ob županstu, a je mimočutno Tržačani sploh ne opazijo: cerkev Sv. Roka in Sebestjana, ki že od nekdaj tisto sameva na začetku Kavane. Vrata in okna ima zazidana, zapuščena je že več desetletij, stene propadajo. Zgrajena je bila baje leta 1700, tako kaže napis nad nekdanjim vhodom. Nad drugim zazidanim vhodom je letnica 1737. Tržaška občinska uprava je duhovniku dovolila upravljati cerkev za 9 let in nemudoma je dal izdelati načrt za obnovo cerkve. Ker gre za pravo ruševinu, terja uresničitev načrta veliko denarja, kar predstavlja problem številka dva.

Negrea kot duhovnik ne prejema denarja, ne v obliki plače, ne v obliki odškodnine. Odkar je došpel v Trst stalno dela in si nabira žulje na prstih obeh rok. Najprej se je zaposlil pri tržiškem podjetju, za katerega je vsak teden plul v Genovo in nazaj. Vračal se je izmučen, povrh vsega pa so ga za dober mesec prikrajšali za plačilo: »bil sem redno zaposlen. Pomisl, kako se imajo delavci "na črno"!« Duhovnik, ki je v domovini diplomiral po trdem študiju in je prišel v Italijo, da bi opravljal duhovno delo, je sedaj zaposlen v tržaški tovarni, ki proizvaja jeklene ventile. Skrbeti mora za svojo družino, ki se mu je medtem pridružila: žena Margaret Loredana, 12-letna Agata Alexandra, osemletna Ioana Ariadna in mali Nicolae Sebastian, ki se je rodil pred 18 meseci v Trstu, so duhovni kovinarju vedno ob strani.

Gospod Negrea, kako zmortelet delati ves teden in tovarni, v nedelji darovati mašo, poleg tega pa še načrtovati obnovo zapuščene cerkve?

Cerkve je pri nas veliko več kot prostor za molitev. V cerkvah sta se rodili romunska kultura in šola. Pozneje se je šola ločila od vere, a je ostala z njo intimno povezana. Kult enačimo s kulturo. Zato je pomembno, da romunska skupnost v Trstu dobi svoj prostor. Odgovoren za izgradnjo ali obnovo tega prostora pa mora biti duhovnik.

Načrt v zvezi s cerkvijo Sv. Roka in Sebestjana je lep in ambiciozen. A kdo ga bo financiral?

Najprej moram razumeti, kakšne namene ima Občina Trst. Trenutno lahko raz-

34-letni pop Constantin Eusebiu Negrea je od tržaške občine dosegel pravico za devetletno upravljanje zapuščene cerkve sv. Roka v starem mestu. Stavbo iz leta 1700, ki je danes skoraj ruševina, namerava usposobiti v duhovni hram za rojake, ki živijo v Trstu. Na fotografiji gospod Negrea pred zapuščeno cerkvijo

KROMA

polagam s cerkvijo za 9 let: nočem tvegati, da bi obnovil cerkev in jo nato izgubil. Pred časom so na Občini sicer omenjali možnost, da bi romunski skupnosti prepustili svetišče za 99 let, kar bi bilo odlično. Za sredstva pa pozivam Tržačane, naj mi priskočijo na pomoc.

Koliko Romunov je v Trstu?

Točnega števila ne poznam, najverjetneje več kot tisoč. Sam sem jih v dveh letih spoznal kakih 600, toda mnogi se ne udeležijo obredov, marsikdo pa pride v mesto samo začasno.

Kaj delajo?

Treba je ločiti razne kategorije. Na eni strani so raziskovalci znanstvenih ustanov in univerzitetni študentje. Delavci pa so zaposleni v gradbeništvu in v kovinskem sektorju, v katerem sodim tudi jaz... Posebno poglavje predstavljajo ženske. Nekatere negujejo ostarele osebe, druge so čistilke.

Kako je organizirana romunska pravoslavna cerkev v Italiji?

Začnimo od spodaj. V deželi FJK sta poleg mene še duhovniki v Vidmu in Pordenonu. V Italiji nas je kakih 50, najvišji predstavnik naše cerkve pa je škof Silvan, ki živi v samostanu v pokrajini Massa-Carrara. Vhierarhiji je mesto nad njim metropolit Iosif v Parizu, ki je odgovoren za vernike v zahodni in južni Evropi. Na vrhu pa je patriarh Daniel v Bukarešti: ko je bil škof, me je posvetil v duhovnika.

Obvezno vprašanje: kako doživljate dogodek zadnjih tednov, ko se je za Romune in Rome začela »medijska gonja«?

Situacijo spremjam seveda z nelagodjem. Nesmiselno je že to, da je bil romunski narod postavljen na zatožno klop zaradi okrutnega dejanja, ki ga je storil madžarski Rom iz Romunije. Romi imajo zdaj v Romuniji še več težav z domačim prebivalstvom, njihov položaj pa tako ali tako ni bil enostaven. A težave imajo še marsikje, tudi v Sloveniji...

Hočem samo povedati, da smo Romuni v resnicu plemeniti narod. S tujci smo zelo gostoljubni, kdor pride k Romunu domov ne bo imel nevšečnosti. Ljudje o nas ne vedo veliko in ravno zaradi tega pride do nezaupanja in strahu. Navadno poznajo samo legendo o Drakuli, ki temelji na zgodovinskem liku odločnega, a dobrega vladarja. Poznati bi morali tudi Štefana Velikega, ki je ščitil Evropo pred Osmanskim cesarstvom in dokazal, da je romunski narod vreden spoštovanja.

Štefan III. Moldavski (1437-1504), znan tudi kot Štefan Veliki in Sveti (Stefan cel Mare si Sfant) je bil od leta 1457 dalje moldavski vojvoda. Najznamenitejši član kraljeve rodbine Musat je bil skoraj nepremagljiv vojskoved, podložen samo krščanskemu bogu. Moldavija se je pod njegovim vodstvom utrdila kot regionalna sila, ki se je uspešno bra-

nila pred madžarskimi, poljskimi in zlasti turškimi težnjami. Po zmagoviti bitki proti Turkom pri kraju Vaslui (1475) ga je papež Sikst IV. imenoval za »pravega prvaka krščanske vere«.

Ali se je v teh tednih kaj spremenilo tu? in v Trstu?

Trst je zelo posebno mesto, v katerem so že od nekdaj srečevali različne kulture in vere. Ljudje se mi zdijo bolj pripravljeni, kulturno bolj izobraženi in občutljivi. Tudi krajevni mediji obravnavajo to temo bolj trezno.

V Trstu je mirno sodelovanje enostavnejše, ekumenska in medverska srečanja so ustaljena navada, romunska skupnost je integrirana. Kljub vsemu temu zaznavamo določeno mero nezaupanja, ki pride na dan na področju dela. Trenutno se npr. romunska negovalka ostarelih oseb težko dokopije do klienta, ker nam nekateri ne zaupajo. K sreči pa je v primerjavi z drugimi mesti situacija boljša.

Kaj pa oni, ki se preživljajo z nezakonitim posli?

Ko človek nima dela, pogosto zaide na slabu pot. Velika večina romunskih priseljevcev v Italiji trdi dela, plačuje davke in ne smemo pozabiti, da romunski delavci proizvajajo en odstotek italijanskega BDP, kar je ogromno. Sam se v Trstu trudim, da bi roja-

kom nudil čim več informacij. Romunski državljeni pridejo v Trst samo, če imajo zagotovljeno zaposlitev. Če delo izgubijo, kot rečeno, se njihov položaj poslabša. Doslej pa sem srečal samo tri Romune, ki so prišli v mesto »na slepo«, se pravi brez gotovosti zaposlitve: pomagali smo jim oditi nazaj v domovino.

Tudi Amatov dekret jim »pomaga« načaj v domovino.

Dekret bo dober, ko ga bodo primerno izvajali. Prav je, da se obravnava vsak primer posebej, ker pospoljevanje samo škodi. Pogovoril sem se s tržaškim kvestorjem, ki mi je zagotovil, da bodo dekret dobro izvajali.

Ali bodo tako rešili vse probleme?

V Romuniji marsikaj ne deluje, kot bi moralno in ljudje bežijo pred revščino. Diaspora šteje trenutno tri milijone ljudi, med katerimi so tudi številni intelektualci. V domovini primanjkuje delovne sile, zato prihajajo v Romunijo delavci iz Kitajske, ki se zaposlujejo zlasti v tekstilnem sektorju. Problemi segajo točno globoko...

Med priseljenici pride do socialnih težav, ko ni navzoča kultura. Takrat se izrodi podkultura, ki zna biti nevarna. Ravno zradi tega je moja naloga, da tržaškim Romunom nudim primeren prostor za molitev, snidenje in kulturno udejstvovanje.

Aljoša Fonda





STATISTIČNI PODATKI POTRJUJEJO USPEH

Porast pridelave in trženja kmetijskih bioloških pridelkov

V letu 2005 je tržišče kmetijskih bioloških pridelkov in izdelkov kazalo nekatere krizne znake, čeprav zaenkrat še ne zaskrbljujoče. Proizvajalci

in potrošniki biološke hrane pa z zadovoljstvom ugotavljajo, da so tozadnevi statistični podatki za leto 2006 pozitivni, tako, da lahko sedaj govorimo o povratku k biološkemu.

Porast bioloških živil zadeva sicer v manjši meri neposredno prodajo na kmetiji, kjer ni prišlo v letu 2006 do bistvenih sprememb v primerjavi z letom 2005, temveč se nanaša predvsem na široko distribucijo. V veleblagovnicah se je vrednost prodane biološke hrane dvignila povprečno za 9,2%. Skoraj vsi pridelki in izdelki nosijo pozitiven predznak, izjema sta le brezalkoholna in alkoholna piča. Največji porast beležimo za suhomesne izdelke (+ 85,7%), kruh (+ 57%), olje (+ 37,7%) ter riž in testenine (+ 14,01%).

Proizvajalci biološke hrane smatrajo sicer za zelo pozitivno dejstvo, da se čedalje večje število potrošnikov opredeljuje za njihove izdelke, ob tem pa bi si želeli, da bi se neposredna prodaja na posestvu okreplila, ker omogoča trženje po donosnejših cenah. Cene, ki jih plačujejo kmetijam prodajalci na debelo ali široka distribucija, ne krijejo vedno pridelovalnih stroškov, ki so v hitrem vzponu, saj so v zadnjih letih porastli za 50 – 60%.

Levji delež ima pri tem porast cen tehničnih sredstev in pripomočkov ter energetskih stroškov, veliko manj obremenjujoč pa je porast stroškov za delovno silo.

Glede zemljepisne porazdelitve obravnavanega porasta sta v Italiji na prvem mestu južni ter severno zahodni del države (+ 13%), kjer je bila potrošnja teh dobrin do pred kratkim skromna. Do manjšega porasta (+ 6,3%) je prišlo v Srednji Italiji in na Sardiniji ter, predvsem na severovzhodu države (+ 2,8%), kjer pa

Tudi na policah veleblagovnic je mogoče najti vse več bioloških pridelkov, ki so sicer dražji, a je površevanje po njih vseeno v porastu

KROMA



je potrošnja biohrane že veliko bolj razširjena in ustaljena. Tudi pri izvozu se kažejo pozitivni znaki, ki zadevajo predvsem Nemčijo, Francijo in Veliko Britanijo. Izvoz pa je domena trgovcev na debelo

in predelovalne industrije, kmetije pa le z redkimi izjemami (3,4%) neposredno prispevajo svoj delež k izvozu.

Med kmetijami, ki pridelujejo biohrano prevladuje zmeren optimizem glede njihove bližnje prihodnosti. V veliki večini so prepričane, da bodo v večji ali manjši meri povečale svojo proizvodnjo, le 8,9% anketiranih kmetij pa je nasprotnega mnenja.

Toda kljub omenjenim pozitivnim trendom se biološko kmetijstvo začenja soočati z nepričakovanimi težavami. O tem prihodnjih.

Strokovna služba Kmečke zveze

NASVETI STROKOVNJAKA - Potrebe rastlin za normalno rast

Pomen dušika, fosforja in kalija

Da rastlina normalno raste in se razvija, potrebuje veliko elementov. Najpomembnejši za rastline so dušik, fosfor in kalij.

DUŠIK je za vsa živa bitja življensko pomemben, saj je sestavni del beljakovin in nukleinskih kislin, dve temeljni sestavini življenga. Dušik je sestavni del listnega zelenila. Pri zelenjadnicah je zlasti pomemben pri tistih, kjer uporabljamo liste. Dušik sestavlja kar 80 odstotkov zraka, kjer se nahaja v obliki plina. Rastlina pa ga ne more vrskati kot takrega, vrsko ga le v obliki nitrata. Slednjega so nekoč naravno pridobivali v glavnem v Čilu. Danes nitrate umetno izdelujejo iz dušika, ki se nahaja v zraku. Tovarne izdelujejo tudi dušik v obliki amonija. S pomočjo bakterij nitroso-monas in nitrobakter se slednji spremeni v zemlji v nitrite in nitrate. Amonij ima v zemlji daljši obstanek, saj ga zelo drobni delci zemlje bolj zadržijo. Zemlja je pač v glavnem negativno naelektrena, amonij pa pozitivno. Nitrat pa je negativno naelektron, zato ga delci zemlje odvračajo. Prav zaradi tega z nitratnimi gnojili ne smemo pretiravati, ker jih voda izpere.

V primeru pomanjkanja dušika ostanejo poganjki tanki in kratki, listi majhni, bledi in predčasno odpadejo. Cvetovi so redki in plodovi drobni. Zelenjadnice postanejo tudi blede in se slabo razvijejo. Obratno pa s presežkom dušika postane rast poganjkov močna, podaljša se pozno v jesen, zato pogan-

jki ne olesenijo in so zato bolj občutljivi nizkim temperaturam. Listi so veliki, mesnatni in temnozeleni. Redki plodovi postanejo debeli, brez okusa, pozneje dorozijo in so slabostno med skladisčenjem.

Najbolj pomembne oblike dušika so štiri: dušik, ki se nahaja v zraku, amonij, nitrat ter organska snov. Vse štiri oblike se neprestano spreminjajo iz ene v drugo, vse to s pomočjo mikroorganizmov, brez katerih se dušik ne bi mogel obnavljati in bi bilo zato življenje na svetu nemogoče.

V glavnem razlikujemo nitratna, amonijeva in amidna gnojila. Nitratna gnojila so najbolj topljiva. Med slednje prištevamo kalcijev nitrat, natrijev nitrat, in člinski soliter. V skupino amonijevih gnojil, spadajo amonijev sulfat, amoniak in amonijeva raztopina. Med amidnimi gnojili je najvažnejša urea, ki je eno najbolj uporabljenih gnojil. Paziti moramo le, da z ureo ne pretiravamo v količinah, saj je precej koncentrirana. Poznamo tudi amonijev nitrat, ki vsebuje bodisi nitrato kot amonijev obliko.

Dušik je zelo topljiv in rastlina ga vsrka le v obliki nitratov. Z dušikovimi gnojili gnojimo spomladi, po možnosti v dveh ali treh obrokih. Gnojilo potrebemo na vrh ali ga rahlo pokopljemo (npr. ureo).

Težko je reči, koliko gnojimo. Pri trti naj zelo okvirno povemo, da pri nas potrebuje približno 30 kg / ha čistega dušika. Če gnojimo na primer z ureo, bo-

mo uporabljali 65 kg / ha uree, saj slednja vsebuje 46 % čistega dušika. Polovico ali več bomo potrosili ob brstenju, ostalo pa bomo dali rastlini ob cvetenju. Oljka, ki proizvede 10 kg oljka, potrebuje 270 gr čistega dušika, to je na primer 600 gr uree, od katerih porabimo 400 gr ob brstenju, ostalo pa okrog cvetenja.

FOSFOR je zelo pomemben element za rastline, sodeluje pri tvorbi beljakovin in nukleo beljakovin, pri presnavljanju, pri tvorbi plodov in semen. Fosfor pospešuje rast korenin. Rastlinam daje večjo trdnost, da manj poležejo in pozimi ne pomrznejo. Fosfor uravnava bujnost rasti, vpliva na pravočasno dozorevanje lesa in pospešuje cvetenje, opljevanje in zorenje plodov. Gnojenje s fosforjem ugodno vpliva na kakovost pridelkov. Obratno od dušika, se fosfor zelo počasi premika v zemlji. Fosfor ugodno vpliva tudi na razvoj bakterij in na strukturo tal. Dostopnost fosforja v tleh je odvisna od reakcije tal. Najlaže je dostopen v nevtralnih tleh. V kislih tleh postane težko open, v alkalnih tleh pa kalcij zmanjšuje njegovo delovanje. Rastlina ga vsrka v obliku fosfatnega iona.

Pri rahlem pomanjkanju fosforja ostanejo poganjki kratki in tanki in listi se ne razvijejo do normalne velikosti in debeline. Pri hujši obliki pomanjkanja se začno listi zvijati in rasti pod ostrim kotom, postanejo škrletalno ali bakreno rdeče barve, nakar predčasno odpadejo. Cvetni brsti in cvetovi so redki, plo-

dovi ostanejo drobni in slabobarvani. Pridelek se precej zmanjša, prav tako odpornost proti zimski pozebi. Pri enoletnih rastlinah ostanejo rastline nizke, pozneje rastejo, stekla tvorijo semena.

V glavnem poznamo dve fosforne gnojil: bolj razširjen superfosfat in Tomasova žlindra. Superfosfat je rahlo kisile reakcije, zato ga uporabljamo v nevtralnih ali bazičnih tleh, torej je primeren za naše kraje. Tomasova žlindra pa ima bazično reakcijo. Uporabljamo jo v prvemu kislem zemlji.

Fosforna gnojila spravimo v globlike plasti zemlje, saj je zelo težko topljiv. Po možnosti gnojimo jeseni. Rezultat gnojenja se ne pokaže takoj, ampak po dolgem času. Pri drevesnicah je posebno važno, da s fosforjem gnojimo kot založno gnojenje pred sajenjem, saj je to edini trenutek, ko lahko denemo gnojila precej v globino. Trta v naših krajih potrebuje približno 10 kg/ha na čistega fosforja na leto. Zelo okvirno naj povemo tudi, da 10 kg pridelanih oljk porabi drevo na leto 20 gr čistega fosforja.

KALIJ sodeluje pri nastajanju beljakovin in skladisčenju ogljikovih hidratov, uravnava rast korenin in ugodno vpliva na debelinu, barvo in kakovost plodov. Pospešuje nastajanje škroba in sladkorja. Skupaj s fosforjem kalij pozitivno deluje v primeru presežka dušikovih gnojil. Kalij pomaga, da so rastline odpornejše proti raznim boleznim in zimskim pozebam. Ker uravnava sprejemanje in transpiracijo vode, zmanjšuje

posledice suše.

Kalij je malo topljiv, vendar več, kot fosfor. Voda ga ne zlahka izpere, saj se dobro veže s koloidi v zemlji. Dokler ga je v tleh veliko, se porabljeni kalij nadomešča v talni raztopini. Če pa ga je v zemlji malo, ga zlasti težke zemlje veliko vežejo, ko z njim gnojimo. Sadno drevje potrebuje v glavnem precej kalija. Več kalija vsebujejo mladi deli rastline, manj pa starejši. Pri rahlem pomanjkanju kalija rastlina slabše raste in rodi. Listni robovi potemnijo, listi postanejo rjavo rdeči, listni rob se začne sušiti in vihati navzgor. Plodovi so drobni, slabobarvani in brez okusa. Preveč kalija v tleh ovira sprejem kalcija, magnezija in natrija. Pri trti lahko zmanjša kislino v vinu.

Glavna kalijeva gnojila so kalijev sulfat in kalijev klorur. Najbolj uporabljen je kalijev sulfat, ki vsebuje okrog 50 % čistega kalija in ima kislou reakcijo. Zato je primeren za nevtralna do bazična tla. Podobno kot fosforna, tudi s kalijevimi gnojili gnojimo globlje in ne površinsko. Po možnosti gnojimo jeseni. Zelo okvirno potrebuje trta približno 40 kg/ha na čistega kalija na leto, za 10 kg pridelanih oljk pa porabi drevo na leto 100 gr čistega kalija.

Najbolj pogosto in praktično pa je, da posebno v manjših nasadih gnojimo z mešanimi gnojili, ki jih na splošno označimo kot NPK, saj vsebujejo vse tri glavne elemente.

Magda Šturm



NOGOMET - Tesni zmagi prvo in drugo uvrščenih ekip v A-ligi

Panucci kot v Glasgowu Inter ne kaže znakov popuščanja

Pri Genoi in Atalanti jezni s sodniki - Javier Zanetti 400. - Vrnil se je Materazzi

GENOVA/MILAN - Panucci na tekmi Rome v Genovi še ni slekel reprezentančne majice in tako kot Škotski tudi Geno-i zabil odločilni gol v zadnji minutni. Pa še podobna sta si bila, oba sta namreč bila dosežena z glavo po prostem udarcu Pizarra z desne strani. Neodločen izidi bi bil verjetno pravčnejši, saj je Genoa igrala napadno in bojevito. Tekma je bila lepa. Klub številnim odsotnostim je Roma predvajala svojo običajno privlačno igro, zataknile pa se je v napadu in pravih priložnosti Spallettijevi igralci niso pripravili. V drugem polčasu sta obe ekipe nekoli popustili. Sodnik Rosetti je spregledal dokaj očitno enajstmetrovko v korist Rome (bivši branilec Triestine Bega je nepravilno oviral Vučinića), a Paro je že Genoo v 25. minutni s silovitim strelom polno zadel levo vratnico. Še pred golog Panuccija je Vučinić po podaji Mancinija prisilil vratarja Rubinha, da je njegov strel z glavo odbil v prečko, De Rossi pa takoj tem zogni ni uspel preusmeriti v mrežo.

Trener Genoe Gasperini je bil po tekmi zelo jezen na sodnika. »Sodil je enosmerno in se grdo obnašal z mojimi igralci,« je dejal in namignil, da je njegov klub slabno zapisina pri sodnikih.

Znakov popuščanja pa ne kaže niti Inter, ki je tesno premagal Atalanto. V polno sta zadebla napadalca Suazo in Cruz. Pri gostiteljih je Zanetti odigral 400. tekmo v črno-plavem dresu, po 95 dneh okrevanja pa se je na igrišče vrnil tudi Materazzi.

Genoa - Roma 0:1 (0:0)

STRELEC: Panucci v 90. min.

GENOA (3-4-3): Rubinho; Konko, Bega, Bovo; M. Rossi (Figueroa od 91.), Pa-

Christian Panucci
je edini zadetek na
tekmi Genoa -
Roma dosegel v
zadnji minutni

ANSA

ro 6, Jurić 6, Danilo 6 (Coppola od 74.); Leon, Borriello, Sculli (Di Vaio od 62.).

ROMA (4-2-3-1): Doni; Panucci, Ferrari, Juan, Cassetti; De Rossi, Brighi (Giuly od 67.); Mancini (Esposito od 82.); Pizarro (Barusso od 93.); Tonetto; Vučinić.

Inter - Atalanta 2:1 (2:1)

STRELCI: Suazo v 10., Cruz v 30., Floccari v 39. min.

INTER (4-4-2): J.Cesar; Maicon, Cordoba, Samuel, Chivu; Zanetti, Dacourt (Materazzi), Cambiasso, Solari (Maxwell); Suazo (Ibrahimović), Cruz.

ATALANTA (4-4-1-1): Coppola;

Bellini, Carrozzieri, Capelli, Manfredini (Belleri); F. Pinto, Tissone, Guarente, Langella (Padoain); Doni; Floccari (S.Inzaghi).

Vrstni red: Inter 28, Roma 25, Fiorentina 23, Juventus in Udinese 22, Atalanta 18 in Palermo 18, Sampdoria 17, Napoli in Catania 15, Milan in Genoa 14, Torino 13, Parma 12, Lazio 10, Cagliari, Siena, Reggina, Livorno in Empoli 9.

Danes: ob 15.00 Cagliari - Milan, Empoli - Torino, Lazio - Parma, Livorno - Sampdoria, Napoli - Catania, Reggina - Fiorentina, Udinese - Siena, ob 20.30 Juventus - Palermo



NOGOMET - Triestina v B-ligi zmagala drugič zapored

Točke dobrodošle, igra slaba

Tržačani so se po prvem golu »usedli«, prebudili pa so šele takrat, ko je Cesena izenačila

Triestina Cesena 2:1 (1:0)

STRELCA: Allegretti v 9.; Turati v 21.dp, Sgrigna v 39.dp.

TRIESTINA (4-3-3): Dei 5,5; Milani 5,5, Lima 6, Kyriazis 6, Pesaresi 6; Antonelli 5,5 (11.dp Rossetti 6), Piangerelli 6, Allegretti 6,5, Sgrigna 6; Šedivec 5,5 (25.dp Graffredi), Granoche 6 (39.dp Della Rocca). Trener: Maran.

CESENA (4-4-2): Berti; Turati, Doudou, Biasi, Cortellini (16.dp Lauro); Croce (33.dp Fattori), Mezavilla (20.dp Vaščak), De Feudis, Botta; Ferretti, Mo-scadelli. Trener: Vavassori.

SODNIK: Valeri iz Rima; OPO-MINI: Biasi, Piangerelli, Vaščak, Lima; GLEDALCEV: 5.000.

Triestina je proti zadnjevrščeni Ceseni prvič v letosnjem prvenstvu drugič zapored slavila, čeprav z igro nikakor ni zadovoljila, saj je pokazala nekaj več zagrizenosti in uigranosti le v prvih dvajsetih minutah srečanja. Potem pa je igrala kot šolarček, ki se zadovoljil s šestico.

Po enominutnem molku v spomin na v Afganistanu preminulega italijanskega vojaka je sodnik točno ob 16.uri zaživil začetek tekme, ki je bil za obe ekipe izrednega pomena. Za Ceseno je šlo tudi za zgodovinsko srečanje, saj je med tednom po dolgem predsednikovanju družine Lugaresi klub odkupil Igor Campedelli (brat predsednika in lastnika Chieva Luce). Ravno tako je predstavljal novost tudi trener Vavassori, ki je nasledil dogoletnega trenerja Cesene Castorija.

Večji del tekme je potekal ob polnem molku, saj navajačem Cesene ni-dovolil na gostovanje, medtem ko so



Kapetan Triestine
Allegretti je
odlično izvedel
prosti udarec, po
katerem je
Triestina povedla z
1:0

se ultrasri Triestine odločili za svojevrstno stavko in v stadion niso vstopili. Klub pomanjkanju bodenja najbolj glasnih navijačev je Triestina dobro začela in jasno pokazala, da želi izboriti novo prepričljivo zmago. V četrtni minutni je Allegretti poskušal presenetiti vratarja Bertijsa z bliskovitim lobom, a vratarju je žogo le uspelo vigniti nad prečko v kot. Šlo pa je le za testiranje noge s strani kapetana Triestine, ki je razumel, da je bil stopalo »toplo«. Tako si je v 8. minutni Šedivec bistro prigral prosti strel na

razdalji kakih 22 metrov, Allegretti pa je minuto kasneje krasno udaril proti vratom in žogo poslal v del vrat, kamor niti Buffon ne bi segel. Pet minut kasneje sodnik Valeri ni hotel kaznovati z enajstmetrovko igro z roko branilca Cesene, dosoditi najstrožjo kazeno pa niti ne bi bilo neutemeljeno. Prva četrtina srečanja je jasno pokazala vse hibe Cesene, od prepočasnega kroženja žoge mimo številnih zgrešenih podaj do sterilnosti v napadu, čeprav je treba poudariti, da je šlo v tem primeru bolj za pomanjkanje za-

nimivih predložkov kot za skromnost napadalcev. Vavassorija čaka vsekakor še precej dela, čeprav je za vsakogar težko narediti kakovosten kruh iz slabe moke. Žal se je Triestina kmalu prilagodila igri nasprotnikov, tako da je bil drugi del prvega polčasa nadvise dolgočasen. Triestina ni izkoristila pasov, podaje so bile v glavnem vzdolž sredinske črte, nikoli v globino. Zehanje na tribunah je prekinil le Ferretti v 36. minutni s strehom, ki je šel za las mimo vrat.

Na začetku drugega polčasa je igralce sprejeli dež, Cesena pa bi po štirih minutah padavine skorajda spremeniila v hladno prho za Tržačane, vendar je volej Ferretti za las švignil mimo vrat. Pet minut kasneje so gostje znova ogrozili Deieva vrata, tokrat s strehom z razdalje De Feudisa po podaji s peto Morcardellija. Odgovor Triestine ni bil posebno prepričljiv in Cesena se je v 21. minutni navsezadnje zasluzeno dokopala do gola. Dei je z roko pobral podajo nazaj Piangerelli, in sodnik ga je upravičeno kaznoval z indirektnim prostim strehom na črti vratarjevega prostora. Živi zid je dvakrat odbil žogo na sami gol črti, nazadnje pa je po zmedji v kazenskem prostoru usnje v mrežo potisnil Turati. Po prejetem golu je Triestina znova začela igrati, le nekaj sekund po vstopu Della Rocce (po osmih mesecih mirovanja zaradi poškodb) je prav postavni napadalec podal do Sgrigna, ki je, ob pomoči branilca Cesene, ukanil Bertijsa. Cesena je poskušala znova nadoknadiči zaostanek, a ji je zmanjkalo časa in moči. Ne glede na končni izid je nekaj bilo vsem jasno: ni bilo treba poznaati razmerja sil v B ligi, da si prišel do za-

ključka, da sinoči na Roccu nista igrali prvi dve uvrščeni ekipi na lestvici...

Top: Allegretti je dobro vodil svoje moštvo in odlično izvedel prosti strel za prvi gol Triestine.

Flop: ni sprejemljivo, da ekipa doše gol, potem sebično neha igrati, prepuсти vajeti igre nasprotniku in le po prejetem golu začne znova pritisnati na nasprotnikova vrata.

Iztok Furlanič

B-LIGA IZIDI 16. KROGA Ascoli - Mantova, 1:3 Avellino - Spezia 2:2, Bologna - Albinoleffe 1:0, Chievo - Pisa 2:2, Frosinone - Grosseto 4:1, Lecce - Ravenna 3:1, Modena - Bari 3:0, Piacenza - Messina 0:1, Rimini - Vicenza 5:1, Treviso - Brescia 3:0, Triestina - Cesena 2:1

| | | | | | | |
|-------------|----|----|---|----|-------|----|
| Albinoleffe | 15 | 10 | 2 | 3 | 29:15 | 32 |
| Pisa | 15 | 10 | 2 | 3 | 28:22 | 32 |
| Bologna | 14 | 9 | 4 | 1 | 19:6 | 31 |
| Lecce | 14 | 8 | 4 | 2 | 22:11 | 28 |
| Chievo | 15 | 8 | 4 | 3 | 26:19 | 28 |
| Brescia | 15 | 8 | 3 | 4 | 23:16 | 27 |
| Rimini | 15 | 7 | 4 | 4 | 25:17 | 25 |
| Frosinone | 15 | 7 | 3 | 5 | 23:19 | 24 |
| Mantova | 15 | 6 | 4 | 5 | 21:14 | 22 |
| Modena | 15 | 6 | 4 | 5 | 23:19 | 22 |
| Ascoli | 14 | 6 | 3 | 5 | 22:16 | 21 |
| Messina | 15 | 5 | 4 | 6 | 12:19 | 19 |
| Grosseto | 15 | 4 | 5 | 6 | 11:17 | 17 |
| Triestina | 15 | 4 | 5 | 6 | 20:27 | 17 |
| Piacenza | 15 | 5 | 1 | 9 | 12:20 | 16 |
| Bari | 15 | 3 | 6 | 6 | 15:21 | 15 |
| Spezia (-1) | 15 | 3 | 6 | 6 | 20:20 | 14 |
| Treviso | 15 | 4 | 1 | 10 | 16:24 | 13 |
| Vicenza | 15 | 2 | 6 | 7 | 16:27 | 12 |
| Ravenna | 15 | 3 | 9 | 9 | 19:30 | 12 |
| Avellino | 15 | 3 | 3 | 9 | 14:22 | 12 |
| Cesena | 14 | 0 | 7 | 7 | 12:25 | 7 |

PRIHODNJI KROG (1.12. ob 16.00) Albinoleffe - Treviso, Bari - Bologna, Brescia - Chievo, Cesena - Spezia, Grosseto - Ascoli, Mantova - Frosinone, Messina - Avellino, Modena - Triestina, Pisa - Lecce, Ravenna - Rimini, Vicenza - Piacenza



ODBOJKA - Selektor Anastasi izbral igralce za olimpijske pred kvalifikacije

Černic in Manià v dvanajsterici za Catani

Italija boljša od Nemčije tudi na tretji prijateljski tekmi v Milanu

Še pred včerajnjo tretjo prijateljsko tekmo v Milanu proti Nemčiji je selektor italijanske odbojkarske reprezentance Andrea Anastasi dokončno izbral 12 igralcev, ki bodo od srede dalje v Catani nastopili na pred kvalifikacijskem turnirju za uvrstitev na olimpijske igre v Pekingu. Iz seznama sta izpadla center Andrea Sala in mladi podajalec Dragán Travica. Repräsentančno bodo torej sestavljali centri Mastrangelo, Tencati in Bovolenta, podajalca Meoni in Coscione, korektorja Fei in Perazzolo, tolkači Černic, Cisolla, Zlatanov in Martino ter libero Manià. V Catani se bo Italija najprej pomerila s Črno Goro (brez Srbije!), naslednji dan s Hrvaško, v drugi skupini pa nastopajo Nizozemska, Grčija in Romunija. V soboto bosta polfinalni tekmi, v nedeljo pa finale. Na olimpijski kvalifikacijski turnir, ki bo od 7. do 13. januarja v Turčiji, se uvrsti le zmagovalec, a na igre v Pekingu le zmagovalec turnirja v Turčiji, kjer bo nastopilo osem ekip. Pot »azzurro« je torek izjemno težka.

V zadnjem dvoboju z Nemci je Italija zmagała s 3:1 (20:25, 25:18, 25:22, 27:25). Anastasi je začel z enako postavo kot v prvem. Podajal je Meoni, centra sta bila Mastrangelo in Tencati, korektor Fei, krili Černic in Cisolla, libero pa Manià. V primerjavi s prejšnjima nastopoma pa je tokrat igralce tudi menjava. Tako je Zlatanov že v prvem setu zamenjal Cisollo, Bovolenta pa Tentati, v tretjem in četrtem setu pa je mladi talent Martino pri izidu 21:18 ozioroma 17:17 za Italijo zamenjal Černica. Pri Nemcih se je izkazal Pampel, tako da je bila tekma borbeno in zanimiva.

Italija - Nemčija 3:1 (20:25, 25:18, 25:22, 27:25)

ITALIJA: Fei 27, Mastrangelo 8, Cisolla 16, Meoni 1, Tencati, Černic 6, Manià' (L), Zlatanov, Coscione, Bovolenta 6, Perazzolo, Martino.

NEMČIJA: Siebeck 10, Walter 5, Pampel 25, Kromm 4, Hubner 9, Tischer 8, Steuerwald (l), Popp 6, Schops, Gunther 2, Dehne, Andrae, Bakumovski.



Loris Mania' in Matej Černic uživata zaupanje novega selektorja

ATLETIKA

Jonesova je ostala brez medalj

MONTE CARLO - Mednarodna atletska zveza (IAAF) je sprejela dvoletno kazen za ameriško atletinjo Marion Jones, ki je priznala, da je jemala nedovoljena pozivila. Poleg tega je IAAF zahtevala, da vrne vse medalje in denarne nagrade, ki jih je osvojila od 1. septembra 2000 dalje, in predlagala, da se za enako kazeno odloči tudi Mednarodni olimpijski komite (MOK). Marion Jones je 6. oktobra letos skesonano priznala, da si je na vrhuncu kariere - na olimpijskih igrah v Sydneyju 2000 je osvojila pet zlatih medalj - do vrhunskih rezultatov pomagala z nedovoljenimi pozivili. Mednarodna atletska zveza ji bo zato odvzela vse medalje in denarne nagrade, podobno pa bo verjetno storil tudi MOK.

Jonesova, ki je že pred časom zaključila aktivno kariero, zato jo dvoletna prepoved nastopanja ne bo preveč prizadela, je bila prva zvezdnica olimpijskih iger v Sydneyju. Osvojila je zlate medalje v šprintih na 100 in 200 metrov, skok u daljino ter štafetnih tekih na 100 in 400 metrov.

ALPSKO SMUČANJE - Ženski veleslalom

Viharne »azzurre«

Denise Karbon spet prva, tretja pa Manuela Moellg - Ana Drev odlična v drugi vožnji



Denise Karbon je na VSL zmagała že drugič zapored in prevzela vodstvo na skupni lestvici svetovnega pokala z 206 točkami. Druga je s 162 točkami Avstrija Marlies Schild (Avt)

ANS

PANORAMA - Italijanka Denise Karbon je zmagała na veleslalomu za sestovni pokal alpskih smučark v kanadski Panorami (2:42,71). Druga je bila Avstrijka Elisabeth Goergl (2:43,13), ki je zaostala 42 stotink, tretja pa je bila Italijanka Manuela Moellg (2:43,22, +0,51). Ana Drev je na drugi proggi pridobila 21 mest in bila na koncu osma (2:44,40, +1,69), Mateja Robnik, druga slovenska finalista, pa je bila 24. (2:46,60, +3,89). Ana Kobal in Maruša Ferk sta odstopili v prvi vožnji.

Italijanke so sezono začele izjemno, kot še nikoli v zadnjih zimah, čeprav to glede na stanje blagajne njihove zvezne FISI ni bilo mogoče napovedati. FISI si je zagotovila preživetje v naslednjih treh sezona le ob pomoči Italijanskega olimpijskega komiteja (CONI), ki jim je namenil milijon evrov. Zato mora novi predsednik Giovanni Morzenti, ki je nasledil Gaetano Coppija, meseči vračati 80.000 evrov. FISI od vsakega italijanskega organizatorja alpskih tekem pokala zahteva 500.000 evrov, zato visi v zraku koledar za naslednjo sezono, ker namerava neplačnikom iz Bormia FISI odvzeti tekme. Denar pa ocitno ni vse, posebej ne v športu.

Po dolgorajnih težavah s poškodbami so se Italijanke pobrale, starejšim pa so povsem enakovredne mlajše na čelu z Moelggovo, ki ima v moški ekipi brata Manfreda, ki je bil na SP v Aaareju srebrn v slalomu. Italijani so na šestih tek-

mah petkrat stopili na zmagovalne stopničke...

EVROPSKI POKAL - Vanja Brodnik je v finskem Leviju na tekmi evropskega pokala alpskih smučark zmagała v veleslalomu. Obe vožnji je odpeljala praktično brez napak in na cilj prišla s skoraj sekundo prednosti pred drugouvrščeno Moniko Springl iz Nemčije. Z izjemno drugo vožnjo, ko je dosegla drugi čas, se je Ilka Stuhel s petnajstega mesta prebrala na tretjo zmagovalno stopničko.

SMUČARSKI TEK - Norvežanka Marit Bjoergen je zmagovalka tekme sestovnega pokala v prosti tehnični v norveškem Beitostølen. Bjoergnova je na 10-kilometrski zasledovalni preizkušnji za 20 sekund ugnala rojakino Vibe Skeofterud, tretja je bila Švedinja Charlotte Kalla. Slovenka Petra Majdič je odlično nastopila, glede na dejstvo, da je šlo za prosti tehnični, saj je bila z manj kot minuto zaostanka enajsta. Druga slovenska predstavnica Barbara Jezeršek je z nekaj več kot dvema minutama zaostanka osvojila 38. mesto. Moški so tekli na 15 kilometrov. Zmagal je Nemec Axel Teichmann, drugo mesto je osvojil Čeh Lukaš Bauer, tretji pa je bil Šved Anders Soedergren.

NBA - Slovenski košarkar Boštjan Nachbar je v dresu moštva NBA New Jersey Nets vnovič prikazal odlično igro. Na gostovanju v Seattlu je kmagi New Jerseyja z 98:93 v 18 minutah prispeval deset točk tri skoke in ukradel dve žogi.

ALPSKO SMUČANJE - Moški smuk

Zmagal Hudec, »azzurro« Sulzenbacher tik pod stopničaki

Andrej Jerman na solidnem 12 mestu - Vrstni red krojil veter

LAKE LOUISE, 24. novembra (-STA) - Kanadčan Jan Hudec je zmagal na smuku na svetovni pokal v kanadskem Lake Louise (1:42,70) in tako dosegel svojo prvo zmago v elitni svetovni druščini. Drugi je bil Američan Marco Sullivan (1:43,03, +0,24), tretji pa Avstrijec Andreas Buder (1:43,13, +0,34), četrtni »azzurro« Kurt Sulzenbacher, 6. pa njegov kolega v italijanskem moštvu Werner Heel. Najboljši slovenski smučar Andrej Jerman je delil 12. mesto (1:43,50, +0,71). Jerman v tem zimskošportnem prizorišču v smukih doslej še ni osvojil točk za svetovni pokal. S številko 13 se je proti cilju olimpijske proge pognal takoj za legendarnim Avstrijcem Hermannom Maierjem (16.) in imel podobne vmesne čase, na koncu pa ga je prehitel. Po prihodu v cilj je sicer nekoliko zmajeval z glavo, vendar je, kot se je pozneje izkazalo po tekmi, prikazal zelo dobro vožnjo glede na razmere, saj je močan veter neprestano spremenal smeh, sneg pa je povzročal slabšo vidljivost predvsem v zgornjem delu. Za Jermanom, ki je po nastopu najboljših delil

sedmo mesto, so v nadaljevanju zaostali tudi Avstrijec Michael Walchhofer (14.), lanski zmagovalcu smukaškega seštevka pokala Didier Cuche iz Švize v svetovni prvki Aksel Lund Svindal z Norveške; slednja sta delila 17. mesto, na 20. pa je bil Američan Bode Miller.

Šestindvajsetletni Hudec, ki je do slej najvišjo uvrstitev v pokalu dosegel s petim mestom lani v Garmischu, je razvesel svojega slovenskega trenerja Dušana Grašiča in tudi domače navijače v kanadskem Skalnem gorovju. Hudec, Kanadčan češkega rodu, je bil drugi na SP v Areju.

Sullivan je prav tako dosegel prve stopničke v pokalu v karieri, Buder pa je izenačil svoj najboljši dosežek.

Vrstni red v svetovnem pokalu, skupno (3): 1. Kalle Palander (Fin) 140, 2. Aksel Lund Svindal (Nor) 134, 3. Manfred Mölgg (ITA), Jan Hudec (Kan) in Marc Gini (Sv) 100, 6. Benjamin Raich (Avt) 86, 7. Ted Ligety (ZDA) in Marco Sullivan (-ZDA) 80, 9. Bode Miller (ZDA) 61, 10. Andreas Buder (Avt) 60.

KOŠARKA - 1. SKL

Kopru primorski derbi

Kraški zidar Jadran - Luka Koper 79:96 (11:30, 37:56, 63:77)

KRAŠKI ZIDAR JADRAN: Jurič 25 (4:4), Pantelič 4 (1:2), Djurković 8 (2:4), Vujović 11 (3:3), Meden 1 (1:2), Kobe 2 (2:2), Rozman 9 (1:2), Močnik 4, Kolarević 15 (0:1).

LUKA KOPER: Richter 1 (1:2), Pačnik 23 (3:3), Ručigaj 12, Markič 7 (3:3), Janjušević 12 (1:2), Čmer 11 (2:2), Virjević 8 (2:2), Držić 4, Pašalić 18 (4:7).

SEŽANA - Košarkarji Luke Koper so upravičili rahlo vlogo favorita in dosegli drugo zaporedno zmago v gosteh, ki jih je popeljala do pozitivnega izkupička 4-3 in zgornje polovice razpredelnice. Oslabljeni domačini na drugi strani pa so doživelj četrti poraz v nizu (2-5), ki jih je prikonal na deseto mesto pred Roglo in Zagorjem KD FT. Trener Kraškega zidara Jadran Tomo Krašovec se je pred tekmo pritoževal nad številnimi poškodbami svojih varovancev, ki pa so po večini stisnili zobe za prestižni primorski derbi. Toda to ni bilo dovolj, da bi se Sežanci enakovredno kosali z Luko Koper.



NOGOMET - V 10. krogu 1. amaterske lige v Trebčah slavil San Giovanni

Dve nerodni napaki v obrambi usodni za trebenski Primorec

Pri izidu 0:0 je Braini zgrešil enajstmetrovko - Reakcija in 2:2 - Zatem nova hladna prha

Primorec - San Giovanni 2:3 (0:2)

STRELCI: Podgornik v 12., Bernabej v 16.; v 51. avtograd, v 74. Emili in v 78. min. Bernabej.

PRIMOREC: Trevisan, Ursic (Manfreda), Emili, Di Benedetto, Farra, Carli (Lanza), Laghezza, Milič (Santi), Micor, Braini, Krevatin. TRENER: Sorrentino.

SAN GIOVANNI: Messina, Fonda (Starri), Varagnolo, Pocecco, Santo, Tampieri (Giorgi), Caserta, Romano (Balzarelli), Cechet, Bernabej, Podgornik. TRENER: Sciarone.

Neodločen izid bil bil pravičnejši. Tržaški San Giovanni, prvi na lestvici skupine C 1. AL, je v 10. krogu (ena tretjina prvenstva je torej za nami) slavil tudi sredi Trebč v tako še podaljši prednost pred drugouvrščeno Aquileio (+8 točk), ki danes gosti Sovodenjce. Trebenske kalvarije tako še ni konec. Po šestem porazu v letošnji sezoni, je položaj na lestvici nadvse kritičen. Če bo proseško Primorje danes slavilo v Škocjanu ob Soči, bo Primorec (včeraj kar z dvema Trebencema na igrišču, Peter Carli in Aljaž Milič) ostal na repu leštvice.

Primorec je začel zelo napadljivo in v 10. minutu so si rdeče-beli po shemi s kota izborili enajstmetrovko. Brainijev strel z bele točke pa se je odbil od vratnice. Dve minute kasneje pa prva hladna prha za ekipo trebenskega društva. Negativni junak je znova bil Braini, ki je v kazenskem prostoru neodro podal slabo postavljenemu Emiliju.

Slednjega je namreč presenetil Podgornik in usne poslal za Trevisanov hrbot. Primorčeva obramba je še enkrat dokazala, da letos ne deluje najbolj zanesljivo (doslej imajo najslabšo obrambo v skupini C, 26 prejtev golov). V 16. minutu je bilo že 0:2. Tokrat je bil s prostega strela iz približno dvajsetih metrov natančen odlični Bernabej (strel čez živ zid).

Do konca polčasa so gostitelji skušali zmanjšati zaostanek, toda napadi so bili zelo jalovi. V 26. minutu je Max Micor streljal visoko čez prečko, minuto kasneje pa je še najlepšo priložnost imel Aljaž Milič, ki je dobro opravil svojo nalogo na sredini igrišča. To je bilo v prvem delu tudi vse. Med odmorom je bilo iz Primorčeve slačilnice slišati glasno »pridigo« trenerja Roberta Sorrentina, ki je očitno zdramila domače nogometnika. V drugem delu so igrali precej boljše in že po šestih minutah zmanjšali zaostanek. Po strelu s kota je vratar Messina odbil žogo s pestjo na-

ravnost v svojega soigralca, ki je nehoti spremenil žogi smer v mrežo. Gol je opogumil rdeče-bele. Trener Sorrentino se je odločil za taktično menjavo: branilca Di Benedetta je premaknil na sredino igrišča in obrambno vrsto zaupal Santiju. V 29. minutu je poteza obrodila sadove: Braini je močno streljal proti vratom, Messina ni zadržal žoge in črvti Peter Emili je zatrezel mrežo. Upravičeno veselje domačinov, ki bi jim točka prav gotovo dvignila samozavest. Toda le štiri minute kasneje so številni gledalci videli še eno hudo napako v obrambi. Laghezza je z glavo podal vratarju Trevisanu, podaja pa je bila prekratka in Bernabej je kot pravi ropar prestregel žogo in še tretjič zadel v polno. Zadetek je Primorcu odrezal noge, ki je ostal povsem brez moči.

NAŠE OCENE - Nihče od nogometnika ne zaslubi trebenskega društva si ne zasuži visoke ocene. Negativni oceni (4,5) za Brainija, ki je zgrešil enajstmetrovko in zatem zakrivil še prvi zadetek gostov, in Laghezzo, ki je slab z glavo podal vratarju Trevisanu. V napadu se je solidno boril Krevatin (6,5), na sredini igrišča pa sta kar solidno opravila svojo nalogo še Milič in Carli (tudi 6,5).

IZJAVE PO TEKMI - Trener Primorca Roberto Sorrentino: »Sem razočaran. Fantom res nimam kaj očitati, saj so v drugem polčasu dali vse od sebe. Znova sta nam bili usodni dve nerodni napaki v obrambi. Očitno res nekaj ne gre.«

Kapetan Peter Emili: »Neverjetno. Začeli smo še kar dobro, po zgrešeni enajstmetrovki pa smo igrali slab. Znova smo plačali dve nerodni napaki. V drugem polčasu so se zbrali in lahko bi celo zmagali. Situacija postaja vse bolj kritična.«

Trener San Giovannija Maurizio Sciarone: »Fantje so dokazali, da so iz pravega testa. V prvem polčasu smo igrali zelo dobro. V drugem pa sem pričakoval reakcijo Primorca, ki je zelo dobra ekipa, trenutno pa je v veliki križi. Sedaj nas čaka serija težkih tekem (Ponziana, San Sergio), smo pa optimisti, saj bo lahko v kratkem z nami igral novi slovenski napadalec Savič.«

Jan Grgič

OSTALI VČERAJŠNJI IZIDI - Elitna liga: Palmanova - Union 91 2:1; promocijska liga: Staranzano - Isonzo (Covacevich; Macor); 1. AL: Medea - Azzurra 1:0; 2. AL: Moraro - Audax 2:2; Muglia - Costalunga 0:2.



Drugi zadetek San Giovannija s prostega strela čez živi zid

KROMA

MLADINSKI NOGOMET - Deželni mladinci, začetniki 7:7 in cicibani

Pozitivni krog za mladince Cicibani: tri zmage in pet porazov

DEŽELNI MLADINCI

Pro Gorizia - Juventina 0:0

JUVENTINA: Kardas, Fici, Laramanda, Patrone, Cipolla, Lorusso, Manni (Cadez, Bevilacqua), Peric, Černic, Simonetti (Paziente), Moshic. TRENER: Currato.

Mladinci Juventine so proti Pro Gorizii igrali dobro in lahko bi celo zmagali. Varovanci trenerja Currata so imeli številne priložnosti za zadetek, ki pa jih niso znali izkoristiti.

Muggia - Vesna 0:1 (0:0)

STRELEC: Simonis v 67. min.

VESNA: L. Rossoni, Burni, Zarba, Simonis, Fantina, S. Rossoni, Leghissa, Tuccio (Rados), Dajic (Sovič), De Bernardi, Martinelli (Zampino). TRENER: Toffoli.

Vesna je zasluženo slavila sredi Milj. Toffolijevi varovanci so stalno držali vajeti igre v svojih rokah in končni izid bi lahko bil še višji. Dobro sta igrala Fantina in Simonis.

ZAČETNIKI 7:7

Pomlad B - CGS A 1:10 (1:0, 0:5, 0:5)

POMLAD B: Carli, Racman, Ferluga, Sancin, Caselli (1 zadetek), Stojkovič, Kovačič, Guštin, Esposito, Lašnizza. TRENER: Kos.

Združena ekipa tokrat zasluži poohvalo, saj je predvajala lep nogomet, predvsem pa so se vsi do zadnjega borili za vsako žogo. Gostje pa so izkoristili fizično premoč, saj so bili vsi eno leto starejši od naših nogometnika.

Fincantieri B - Juventina 5:4 (3:1, 1:3, 1:0)

JUVENTINA: Sclauzero, Cej, Mainiacco, Markovič, Visintin (3 zadetki), Esposito (2), Tabaj, Pavlin, Berte, Agabietiaffo, Apelete, Marega, Matiussi. TRENER: Calligaro.

Srečanje med ekipo iz Tržiča in Juventino je bilo izredno izenačeno, v končnici pa se je sreča nasmejala varovanci trenerja Calligara, ki so takoj pod streho spravili nove tri točke.

CICIBANI

Mladost A - Grades 3:1 (1:1, 0:0,

2:0) MLADOST A: Visintin, Danielis, G. in N. Terpin, Furlani, Devivo, Peric (1 zadetek), Cosani (2), Faidiga, Geragolet. TRENER: Ferfoglia.

Tokrat je Mladost igrala zelo dobro, vsi so se borili za vsako žogo in na igrišču pokazali kaj znajo, tako da je treba vsem čestitati za odličen nastop.

Mladost B - Pro Romans 10:2 (4:1, 3:1, 3:0) MLADOST B: Zanier, Gerolet (1 zadetek), Juren (4), Petajan, Fajdiga, Čevdek (4), Trevisan (1). TRENER: Gerolet.

Mladost je zasluženo prišla do visoke zmage, saj so varovanci trenerja Geroleta imeli vajeti igre stalno trdno v svojih rokah.

Ponziana - Breg 2:4 (0:2, 1:1, 0:1)

BREG: Kofol, Žerjal (1 zadetek), Bagedda, Deluisa, Glavina (2), Tul, Gregori, Giacca, Segulin, Smotlak, Gruden, Lončar (1), Antozzi. TRENER: Stojkovič.

Brežani so prišli v gosteh do lepe zmage, vendar kot je potrdil tudi sam trener, v tej kategoriji rezultat je posranski, saj je pomembno predvsem, da se otroci zabavajo.

Juventina B - Italja San Marco 0:18 (0:10, 0:2, 0:6)

JUVENTINA B: Jakumin, Barone, Tunani, Trevisan, Boskin, Medeot, Sarullo, Graziani. TRENER: Arena.

Proti starješim igralcem letnika 97, igralci Juventine so vši letnik 97, so bili zdesetkani varovanci Saveria Are-

Domači šport

DANES, nedelja, 25. novembra

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Tricesimo; 14.30 v Križu: Vesna - Sevegliano

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v San Giovanniju al Natisone: Centro Sedia - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Ogleju: Aquileia - Sovodnje; 14.30 v Škocjanu ob Soči: San Canzian - Primorje Interland

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Begliano; 14.30 v Ronkah: Ronchi - Zarja Gaja

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - Pordenone

NAJMLAJŠI - 10.30 v Pordenonu: Pordenone - Pomlad

NAJMLAJŠI 1994 - 10.30 v Trebčah: Pomlad - San Giovanni

KOŠARKA

MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Brščkih, Ervatti: Jadran Mark - Phone Aviano

ODBOJKA

UNDER 18 MOŠKI - 10.00 v Vidmu: VBU - Sloga Multinvest; 10.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia Terpin - Fincantieri; 11.00 v Trstu: Rigutti - Soča Gostilna Devetak

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 na Prosek: Kontovel - Sokol

JUTRI, ponедeljek, 26. novembra

KOŠARKA

UNDER 21 MOŠKI - 21.00 v Vidmu, Carnera: Snaidero - Bor NLB; 21.00 pri Brščkih, Ervatti: Kontovel - Falconstar Tržič

HOKEJ NA ROLERJIH - Pomembna zmaga Poleta v Milanu

»Težke« točke

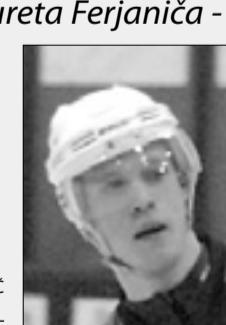
Slabe razmere za igro - Dva zadetka Jureta Ferjaniča - Vratar Petronijevič odločilen

Milano Rams 17 - Polet ZKB Kwins 3:5 (2:2)

POLETNI STRELCI: Jure Ferjanič 2, Fajdiga, Battisti, Stella.

POLET: Petronijevič, Mojmir Kokorovec, Matteo De Iaco, Jure Ferjanič, Samo Kokorovec, Battisti, Stefano Cavalieri, Gianluca Cavalieri, Dorian De Iaco, Fajdiga, Lončar, Stella. TRENER: Aci Ferjanič.

Tri pomembne točke Poleta v boju za obstanek v hokejski A1-ligi na rollerjih. Ekipa Milano Rams 17, ki v letošnji sezoni še ni zmagala, je vsaj na papirju slabši nasprotnik, toda včerajšnje razmere zaigranje so bile res slabe. »Pred tekmo smo celo mislili, da tekme ne bomo odigrali,« nam je povedal športni vodja in hokejist Poleta Matteo De Iaco. »Plastični parket je bil zaradi obilnega deževja zelo vlažen, kar je pogojevalo igro obeh ekip. Pravzaprav je to bilo pisano na kožo teh-



JURE FERJANIČ

KROMA

nico slabšim Milančanom, ki so se nam po tekmi iskreno zahvalili, da smo sploh pristali na igranje.«

Prvi polčas je bil precej izenačen in se zaključil z izidom 2:2. V drugem delu pa so openski »konji« pritisnili na plin in povedli na 4:2. Z igralcem več na igrišču (power play) so Milančani zmanjšali zaostanek, tri minute kasneje pa so Ferjaničevi varovanci še petič zatresli domačo mrežo. Trinajst minut pred koncem srečanja so gostje

stalno igrali z možen in tudi dvema manj na igrišču. Kljub temu so z dobro igro v obrambi obdržali vodstvo in se niso pustili presenetiti. Dvajset sekund sta na igrišču bila celo samo dva oranžno-črna hokejista. V tem delu tekme se je večkrat izkazal vratar Aleš Petronijevič, ki je bil včeraj med boljšimi na igrišču.

V soboto bodo poletovci proti, saj bodo hokejisti iz Asiaga nastopali v ligi prvakov. Tekmo bodo nadoknadiли v torek, 11. decembra ob 21. uri na Opčinah.

Ostala izida 4. kroga: Draghi Torino - Pirati Civitavecchia 0:8, Edera Officine Belletti Trst - Empoli 14:6; danes: Arezzo - Fondiaria SAI Invicta, Milano 24 Quanta - Forlì. **Vrstni red:** Edera Belletti 12, Asiago Vipers 9, Empoli, Milano 24, Arezzo, Vicenza in Polet ZKB Kwins 6, Modena 4, Forlì in Civitavecchia 3, Draghi Torino 1, Milano 17.0.

Igralke ŠK Kras gostje jutrišnjega Športela

Gostje jutrišnjega Športela (Tv Koper-Capodistria ob 22.30) bodo članice namiznoteniške ekipe športnega kroška Kras iz Zgonika. Z voditeljem oddaje Igorjem Malalnom se bodo pogovarjale Sonja Milič, Irena Rustia in Eva Carli. Anketo o namiznem tenisu bo pri



MOŠKA C-LIGA - Sloga Tabor boljša od Buie

Na Opčinah obveljala tradicija, Val Imsa končno prebil led, poraz Sočanov

Sloga Tabor Televita - Buia: 3:0 (25:19, 29:27, 25:22)

SLOGA TABOR TELEVITA: Vasilij Kante 19, Riolino 11, Slavec 6, Sorgo 7, Igor Veljak 8, Vanja Veljak 5, Privileggi (L), Berti, Mirko Kante, Paganini, Matevž Peterlin 3. **TRENER:** Bosich

Tradicija je obveljala tudi tokrat: Buja je namreč v vseh letih, odkar igra proti slogašem na Opčinah zmagala le enkrat, in tudi tokrat je morala priznati premoč naše ekipe.

Sloga Tabor Televita je zaigrala res učinkovito, naši igralci so bili trdno odločeni, da se ne pustijo presenetiti in so bili zbrani od začetka tekme do konca, in se niso prepustili malodrušju niti takrat ko so morali nasprotnike zasledovati. Dobri so bili v bloku in napadu, pa tudi v polju so bili zelo dobro postavljeni. Prvi set so naši igralci osvojili brez težav, visoko povedli tudi v drugem (16:11), ko je Buia začela razliko zmanjševati in jih ujela pri triindvajseti točki. Do prve set žoge je prišla Sloga Tabor, Buia je imela nato dvakrat zaključni udarec, na koncu pa so bili prisebeni naši igralci. Tretji set je začel v znamenju Buie, ki je vodila že z 16:12, vendar se naši igralci niso predali, in so v igro v kateri praktično ni bilo več napak, obrnili set v svojo korist.

Ambrož Peterlin, ki letos igra pri Buui, je tekmo ocenil takole: »Bili smo preveč živčni, zlasti jaz, da bi lahko upali na zmago. Sloga Tabor je zmagala povsem zaslужeno in če bo s tako igro nadaljevala, ji mesto v play-offu ne more uiti. Če smo morali izgubiti s 3:0, pa sem zadovoljen, da je bilo proti mojemu matičnemu društvu in ne proti komu drugemu.« (INKA)

Val Imsa - Vivil 3:1 (25:21, 25:16, 25:27, 25:22)

VAL IMSA: Pantič 5, Lavrenčič 8, Ombrato 25, Mucci 8, Nanut 3, Berzacola 10, Plesničar (L), Florenin 2, Brisco 0, Sancin, Povišč, Corva. **TRENER:** Jerončič.

Valovci so končno prebili led. Vivil je na lestvici res imel le eno točko, a osvojil jo je pro-



Ombrato (Val) se je izkazal

ti solidni Prati in tudi v Štandrežu ni odigral podnjene vloge. Navsezadnje še ima nekaj izkušenih igralcev, čeprav nastopa letos oslabljen in slabše pripravljen. Skratka, tekma je bila za obe ekipo pomembna, na začetku pa zaradi tega tudi zelo izenačena. V končnici je pri izidu 21:20 za goste izkušeni Florenin zamenjal mladega Pantiča, Val pa je dosegel pet zaporednih točk, od teh je Florenin prispeval dve. V naslednjem setu je Val spet zaigral z začetno postavo in set osvojil brez večjih težav. V tretjem setu se je valovcem že nasmihala gladka zmaga, saj so vodili z 21:17, zaradi nekatereh neforsiranih napak pa je prednost skopnela, v izenačeni končnici pa je bil Vivil boljši. K sreči pa Jerončičevi igralci ni zajela panika in so četrти set spet priceli s pravo nogo, prednost pa v bistvu obdržali do konca.

Tokrat je najboljše doslej igral korektor Ombrato, ki je dosegel 25 točk iz 40 napadov. Valovci so pokazali tudi ostrejši servis, veliko točk pa je dosegel tudi podajalec Berzacola z

napadom po drugem dotiku. Teh točk je bilo kar osem iz 12 poskusov. Precej dela pa čaka valovce še v obrambi. Tudi tokrat je bila odločno preveč statična. Upati je vsekakor, da bo zmaga blagodejno vplivala na razpoloženje v moštvu.

Soča Zadržna banka Doberdob Sovodnje - PAV Natisonia 1:3 (23:25, 19:25, 25:22, 12:25)

SOČA ZSDB: Braini 8, Testan 10, S. Černic 11, J. Černic 3, I. Černic 5, Valentinič 13, Košir (L), Čevdek 1, Ma. Černic 1. Devetak 0, Škorjanc, Juren. **TRENER:** Battisti.

Tekma se je začela z enominutnim molkom v spomin na družbeno-političnega delavca, a tudi nekdaj odbojkarja Mirka Špacapana, ki je bil tudi soigralec Sočinega trenerja Lucia Battistija.

Tako na začetku se je pokazalo, da je PAV Natisonia precej boljši kot kaže njegov sedanji položaj na lestvici. Sočani, za katere je po poškodbi na podajalskem mestu spet igral Jan Černic, so začeli zelo pogumno. Tekma je bila izenačena vse do izida 21:21, ko so gostom uspeli nekateri boljši servisi, kar je bilo odločilno. Začetek drugega seta je bil slabši, toda Sočanom je vseeno uspelo nadoknadieti začetni zaostanek, po izenačenju na 18:18 pa jim je zmanjkal nekaj mentalne moči.

Najboljšo igro so domači igralci pokazali v tretjem setu, ko so visoko povedli kar s 14:1. Žal so nato precej popustili. Njihova prednost je bila že tako velika, da seta sicer nikakor niso mogli izgubiti, vendar pa se je to poznalo na njihovo igro v zadnjem setu, ko so popolnoma popustili, solidni gostje pa so to spremeno izkoristili in prepričljivo prevladali, predvsem po zaslugi bloka in napada. V tem setu je krstni letosnji nastop opravil mladi podajalec Robert Devetak (letnik 1992).

Ostali izidi: San Vito - Basiliano 3:0, Faeidis - VBU np, Cus Trieste - Prata 0:3. **Vrstni red:** San Vito 13, VBU* 12, Prata 11, **Sloga Tabor Televita** 10, Buia in Pav Natisonia 8, Basiliano 7, CUS Trieste 6, **Soča ZBDS** in Faeidis* 4, Val Imsa 3, Vivil 1 (* s tekmo manj).

ŽENSKA C-LIGA

Sloga List v Martignaccu nudila premalo pravega odpora

Libertas Megaintersport Martignacco - Sloga List: 3:0 (25:7, 25:18, 25:18)

SLOGA LIST: Ciocchi 4, Cvelbar 5, Fazarinc 9, Pertot 8, Alice Spangaro 1, Starec 0, Chirani (L), Gantar 1, Maurovich 2, Michela Spangaro 1, **TRENER:** Maver

Iz Martignaccu se Sloga List vrača s pekočim posetom. Negativni rezultat je bil sicer pričakovani, saj Martignacco ni ekipa proti kateri bi naše igralke objektivno gledano lahko računale na točke, vendar smo od slogašic le pričakovali večji odpor.

To velja zlasti za prvi set, v katerem so naše igralke grešile kot na tekočem traku in Libertas Martignacco je do zmage prišel brez vsakega naprezanja. Velika telovadnica je prav gotovo pogojevala igro Sloga List, vendar je to lahko le delno opravičilo. Nekoliko bolje je šlo našim igralkam od rok v naslednjih dveh setih, vendar so bile premalo učinkovite in disciplinirane zlasti v polju, kar je seveda pogojevalo vso nadaljnjo igro.

Trener Maver je preizkusil vse svoje igralke, vendar do preobrata ni prišlo, in Slogašice morajo pač obrniti stran, in na ta nastop čimprej pozabiti. (INKA)

Ostali izidi: Rivignano - Talmassons 3:1, Libertas Trieste - Volleybass 3:2, Vivil - Biesse Triveneto 0:3, Cormons - Chions 1:3, Virtus TS - Porcia 3:2, Palazzolo - Lucinico 0:3. **Vrstni red:** Porcia in Lucinico 18, Martignacco in Biesse Triveneto 17, Palazzolo 16, Libertas TS 10, Volleybas, Rivignano in Chions 9, Virtus TS in Cormons 7, Talmassons 6, **Sloga List** 4, Vivil 0.

Obvestila

SK DEVIN vabi vse člane in društvene simpatizerje na predstavitev nove smučarske sezone 2007/2008, ki bo v Kamnarski hiši, oz. Grudnovi hiši v Nabrežini v petek 30. novembra ob 19.30.

ŠD SK BRDINA organizira zimovanje v kraju Forni do Sopra od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko po-kličijo na štev. 347529058. Vljudno vabljeni.

ŠZ JADRAN vabi jutri, 26. novembra ob 19. uri v telovadnici Ervatti pri Briščikih na predstavitev projekta Jadran. Toplo vabljeni.

SK DEVIN prireja sejem rabljene smučarske in kolearske opreme v hali F tržaškega sejmišča na Trgu De Gasperi 1š dan in jutri od 10.30 do 20.30. Za informacije tel. 3335201854 - www.skdevin.it

ŽENSKA D-LIGA - Proti Govolleyju v prvem tržaško-goriškem derbiju

Bor Breg prepričljivo boljši

Igra na dobrni ravni - Odločilni centra Della Mea in Flego - Gladek poraz Kontovela v Roveredu

Govolley Kmečka banka - Bor/Breg Kmečka banka 0:3 (22:25, 21:25, 20:25)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: Uršič 14, Černic 15, Visintin 1, Manià 1, Danielis 4, M. Zavadlav 5; Alberti (L), G. Zavadlav, Bressan, Petean. **TRENER:** Petean.

BOR BREG KMEČKA BANKA: Colsani 6, Della Mea 11, Vodopivec 8, Spetič 12, Flego 8, Gruden 1; Contin (L), Žerjul 0, Legovich 0, Grgić, Sadlovska, Sancin. **TRENER:** Kalc

Slovenski deželnki derbi četrtoleti gašič so v telovadnici goriškega Kulturnega doma povsem upravičeno in suvereno osvojile odbojkarice trenerja Marka Kalca, ki so v samih treh nizih igre prevladale nad domačinkami Govolleya. Tržačanke so imele vajeti igre v svojih rokah skozi celotno srečanje in, če izvzamemo uvodni del drugega niza, bile tudi stalno v vodstvu. Tu pa tam so se jim gostiteljice približale na točko ali dve, nakar so si večinokrat same, z neizsiljenimi lastnimi napakami, zapravile stik z govtjami. Zmaga je tako pripadala bolj izkušeni in obenem uravnovešeni ekipe, ki je imela primerno krite vse igralne pozicije. Predvsem pa sta končnem zmagovalcu odločala Borova centra Della Mea in Flego, ki sta sami prispevali skoraj polovico po lastni zslugi osvojenih točk. Domači blokerki sta tokrat igrali pod normalnim standardom in še posebno je manjkal običajni doprinos Isabel Mania', ki je srečanje odigrala z bolečinami v hrbtni. Ključnega pomena je bila tudi dobro postavljenha obramba gostujoče ekipe,

ki ji je še dodatno olajšala delo okoliščina, da so varovanje trenerja Petejana napadale skoraj izključno iz cone 4. Borovke so lahko posledično pravčasno postavljale blok in uredile obrambo. Vsekakor je bilo srečanje na zadovoljivi ravni, kar velja še predvsem za prvi niz.

Pred samim začetkom srečanja so se prisotni z enominutnim molkom poklonili spominu Mirka Špacapana, nakar smo bili priča izenačeni igri, ki se je dokončno privesila na stran tržaških odbojkaric pri stanju 16:14 v njihovo korist. Izkoristile so serijo napak domačih napadalk, ko so le-te forisirale napad, da bi presenetile pazljivo in dobro urejeno obrambo nasprotnic. Drugi niz je bil izenačen vse do vodstva gostov 22:20, ko so si z dve mi zaporennimi napakami domačinke zapravile vloženi trud. V tretjem nizu so si Grudnova, ki je med drugim zanesljivo zalagala napadalke z optimalnimi podajami, in soigralke kmalu nabrale razliko treh točk, ki so jo potem umirjeno privedle do konca srečanja.

Ob koncu srečanja je bil trener Kalc zadovoljen s predstavo svojih varovank in jih čestital za uspešno igro. Ravno tako je bil zadovoljen z nivojem srečanja, ki je bil tudi po njegovem mnenju predvsem v prvem nizu na zaželeni višini. Tudi trener Petean ni ob koncu kazal pretiranega razočaranja, četudi se zaveda, da so predvsem mlajše igralke proti koncu srečanja delno zatajile in ostale na površju le bolj izkušene kot n.pr. Paola Uršič. (J.P.)

Roveredo - Kontovel 3:0 (25:10, 25:21, 25:19)

KONTOVEL: Bukavec 7, Lisjak 5, Pertot 0, M. Starc 6, Verša 1, A. Zuzič 9; Kapun (L), Micussi 1, V. Zuzič 0, Mičič, N. Starc. **TRENER:** Cerne.

Kontovelke tokrat niso igrale kot znajo, predvsem pa niso pokazale tiste borbenosti in tiste igre v obrambi, ki sta jim v prejšnjem krogu omogočili, da so proti šesterki Pozza osvojile točko. Odločilnega pomena je bil poraz v prvem nizu, ki je varovankam trenerke Cerne odvzel samozavest in prepričan-



je v lastne sposobnosti. Začetek je bil skoraj katastrofalen, saj so Kontovelke zgrešile vseh prvih pet napadov. V obrambi so bile preveč statične, na mreži pa niso uspele zaustaviti najboljše tolkačice Rovereda Temporinjeve, ki je s krila (z odličnimi udarci v paralelo) našim odbojkaricam povzročala hude preglavice, tako da je bil uvodni niz povsem enosmeren. V drugem setu pa se je slika nekoliko spremenil, saj so se gostiteljice enakovredno borile vse do 20. točke, toda v končnici jim je zmanjkal. V tretjem nizu pa so ponovno preveč

grešile v napadu, v obrambi pa so se preprečile prepočasi. Edina svetla točka črne sobote Kontovelja je bila Anja Zuzič, saj je edina, ki je res zadovoljila z igro.

Ostali izidi: Pasian - Cervignano 1:3, Buia - Manzano 3:2, Il Pozzo - Fiume Veneto 2:3, Tarcento - Cordenons 3:0, Paluzza - Reana 1:3.

Vrstni red: Tarcento 21, Cervignano 20, Cordenons 14, **Bor Breg Kmečka banka**, Roveredo in Pozzo 12, Buia in Reana 10, Paluzza 8, Manzano 7, Fiume Veneto 6, **Govolley Kmečka banka** in Pasiano PN 5, **Kontovel** 3.



KOŠARKA - Bor Radenska v državni C1-ligi

Neprodorni napad onemogočil preobrat

V zadnjih minutah prevladale izkušnje gostov - Letošnji krstni nastop Štefana Sameca

Bor Radenska - EP Udine 72:82 (12:25,

39:37, 58:55)

BOR: Bole 0 (-, 0:1, -), Krizman 7 (1:2, 3:5, 0:2), Visciano 4 (0:2, 2:6, -), Cre-vatin 0 (-, 0:2, 0:2), Štokelj 5 (-, 1:1, 1:2), Babich 25 (2:3, 4:5, 5:9), Burni 2 (-, 1:3, 0:4), Samec 3 (1:2, 1:2, -), Madonia 11 (2:2, 3:7, 1:3), Kralj 15 (1:2, 4:6, 2:3). TRENER: Mura. SON: 26. PON: Samec.

Bor Radenska je na domačih tleh ostal praznih rok. Drugouvrščeni Videm je bil v odločilnih trenutkih prisebnejši in tako zaključil izenačeno srečanje v svojo korist. Borovci so se sicer vse do petih minut pred zvokom sirene enakovredno borili z nasprotniki, po izenačenju 64:64 pa so gostje prevladali in zaključili z osmimi točkami prednosti. Svoj krstni nastop je sinoci opravil Štefan Samec, ki je prej kot je bilo mišljeno okreplil ekipo.

Nasprotniki so začeli prepričljivo: z agresivno obrambo in boljšimi odstotki meta so povedli na 9:23, borovci pa so s površno obrambo in prenagliimi odločitvami izza šestmetrske črte zaostajali po prvih desetih minutah za 13 točk. Kljub visokemu zaostanku so Murovi varovanci pogumno nadaljevali: predvsem s čvrstejšo obrambo so onemogočili pridiranje nasprotnikov, ki so se odločali za neizdelane mete, sami pa so se z dobrimi odločitvami pod košem dohiteli goste in s trojkama Madonie in Kralja izenačili 31:31, nato še prvič povedli na 33:31. Belo-zeleni so tako povrnili začetni udarec z delnim izidom 27:12.

Če smo v prvem polčasu sledili dve ma povsem enosmernima četrtnima (prva v rokah gostov, druga borovcev), je bil drugi del srečanja povsem izenačen. V tretji četrtni sta si ekipe izmenjaval v vodstvu, v zadnjih sekundah pa so borovci z dvema prostima metoma Madonie in uspešnim protinapadom Štoklja zaključili na 58:55. Odločilno zadnjo četrtnino je že na začetku zabelila peta osebna napaka Samca. Številne osebne napake (skupno 16) in napake na obeh straneh so raztrgale igro: v prvih petih minutah sta obe ekipe koše polnili predvsem s prostimi meti, po zadnjem izenačenju 64:64 pa je pri Boru Radenski odpovedal napad: »Igrali smo preveč zmedeno in naivno v napadu, oni pa so v odločilnih trenutkih pokazali svojo izkušenost,« je komentar zadnjih minut podal kapetan Štokelj. (V.S.)

Ostali izidi: Limena - Virtus PD 69:83, Montebelluna - Codroipese 70:77, Spilimbergo - Venezia 72:44, San Daniele - Vicenza 65:71, Eraclea - Cordenons, 68:64, Caorle - Roncade 72:77. **Danes:** Marghera - Corno.



KROMA

MOŠKA D-LIGA

Breg še vedno melje Kontovel Sokol ne brani

Newport & Fly Dinamo - Breg 79:84 (25:14, 47:39, 62:58)

BREG: Sila 25 (5:9, 4:9, 4:6), Ciacci 13 (7:12, 3:4, 0:3), Jevnikar 16 (2:3, 7:12, -), Widmann 9 (-, 3:6, 1:5), Križman 9 (1:2, 4:9, 0:2), Cerne 2 (-, 1:2, 0:1), Puzzer nv, Udovič 5 (-, 1:2, 1:1), Grazioso nv, Oblak 5 (1:2, 2:2, -), trener David Pregar. SON: 22.

Brežani so na gostovanju v Gorici dosegli že peto zaporedno zmago. Za razliko od prejšnjih tekem so tokrat Pregarčevi varovanci dalj časa zasedovali nasprotnike. Po kratkotrajnem vodstvu z 2:0 (asistenza Ciachija in koš Jevnikarja takoj po sodniškem metu) Brežani niso dali koša iz celih sedem minut. Nasprotniki so medtem zadevali kot za stavo proti lagodni Bregovi obrambi (tako mož moža kot conski) in zanesljivo povedli z 18:4. Do prve reakcije gostov je prišlo na začetku druge četrtni, ko so z nekoliko boljšo igro na obrambni polovici in koši Jevnikarja in Sile kmalu razpolovili zaostanek. Izničili pa ga niso in s pre-pogostimi naivnimi napakami omogočili



Paoletič razpoložen v napadu
KROMA

nasprotnikom, da obdržijo pet do deset točk naskoka vse do konca tretjega dela. Tekma je bila vseskozi vse prej kot dopadljiva, saj so oboji veliko grešili, domaćini

JADRAN MARK
Danes tekma
z Avianom, jutri
projekt Jadran

Dvorana pri Briščikih bo danes in jutri prizorišče dveh Jadranovih nastopov. Danes, s pričetkom ob 18. uri, bo na sprednu tekma moške C-2 lige proti Avianu, jutri, od 19. ure dalje, pa bodo predstavili letošnji projekt Jadran, ki združuje mladinski pogon različnih naših društev, predstavili pa bodo tudi vse ekipe.

Včerajšnji izidi: CBU - Ardita 89:100, ACLI Fanin - Tricesimo 70:53, Basket Time - Santos n.p., Cervignano - Portogruaro 79:68, San Vito - Ronchi 85:92, CUS Udine - Latisana 63:67, danes še Venezia Giulia - Cormons

KOŠARKA

Pomembna zmaga domovcev v Gradežu

Grado - Dom 56:58 (19:14, 34:29, 43:41)

DOM: Voncina 9, Gravner 5, Cej 12, Kojanc 2, Franco 5, Kristancic 4, Ambrosi 9, Campanello 7, Pahor, Čotar nv, Zavdal 5, Bresciani nv, trener Peter Brumen. SON: 17; PON: nihče. 3T: Gravner, Cej in Voncina 1.

Pekoči poraz proti zadnjim na lestvici je le medel spomin, saj so v petek domovci dosegli zelo važno zmago v gosteh proti vodilnemu in še nepremaganemu Gradežu. Tudi tokrat so varovanci trenerja Brumna tekmo začeli slabo, predvsem v obrambi, kjer so si nakopili lepo število osebnih napak. Tako je Gradež povedel že za 8 točk, a so se mu domovci ob koncu četrtnice nekoč približali. Druga četrtnina je bila podobna prvi. Za nameček so sodniki precej oškodovali goste, ki pa so na krilih mladega Zavadlava, ki je bil v tem delu odločilen, obdržali stik z Gradežani. Tretja četrtnina se je nadaljevala v istem slogu kot prvi dve, tako da so domovci bili prisiljeni stalno zasledovati nasprotnika. Treba je omeniti odlično igro Ambrosija, ki je v tem delu imel veliko pridobljenih odbitih žog in v napadu dosegel nekaj pomembnih točk. V zadnji četrtni je domovcem uspelo zaustaviti nasprotnikovega odličnega organizatorja igre Tuzzija (skupno 15 točk), a so vseeno gostitelji pobegnili s tremi zaporednimi trojkami Lugnana in še tri minute pred koncem vodili za 9 točk. Domovce to ni potrlo, saj jim je s točkami Ceja in Franca uspel preobrat in so prvič povedli na tekmi šele, ko je manjko borih 10 sekund do končne sirenne. Tedaj so imeli na razpolago kar štiri proste mete, ki pa so jih vse zgrešili. Na srečo je zadnji met Gradežanov za izenačenje v zadnji sekundi šel mimo koša in domovci so vendar slavili.

Albert Voncina

Cicibona - Azzurra 44:57 (8:11, 17:26, 27:44)

CICIBONA: Furlan 3, Babič 6, Kemperle 6, Smilovich 11, Golfetto 7, Segina 5, Grilanc 4, Uliana 2, Romano, Persi nv. TRENER: Persi. SON: 17; PON: -3T:-.

Nastop Cicibone je bil negativen z vseh vidikov, lahko bi rekli, da je svetovanska peterka naletela na pravi črn dan. Škoda, ker na treningih se vsi igralci potrudijo, na tekmi pa žal ne pokazejo tega kar zna jo. Tokrat je na celi črti odpovedal napad. Preveč je bilo zgrešenih metov tako iz razdalje kot izpod koša, kot zgovorno kažejo že izidi posameznih četrtn. »Po prvem polčasu smo zbrali le 17 točk, kar je bolj primerno za prvenstvo minibasketa,« je dejal kapetan Štefan Persi. Azzurra je skromna peterka, povsem v dometu Cicibone, saj nima nevarnega napada, žal pa Kemperle in soigraci tega tokrat niso znali izkoristiti. Le v zadnji četrtni so igrali nekoliko bolje in so jadi osvojili (17:13), toda za zmago je bilo to žal premalo. V dresu Cicibone je krstni nastop opravil Uliana, ki prihaja iz furlanske pokrajine.

Ostali izid 3. kroga: Internazionale Muggia - Servolana 58:67.

JADRALNI KLUB
ČUPA

y.C.Čupa

vabi vse člane na

DRUŠTVENO KOSILO

**V nedeljo, 2. decembra
ob 12.45 uri
v restavraciji Sardoč**
(Prečnik 1/b – Devin-Nabrežina)

**Prijave sprejemamo v tajništvu
do 28.11.2007**
Tel/fax: 040299858 / 3472420331
ali po e-mailu info@yccupa.org

ODOBJKA - Moška D-liga

Sloga in Olympia TMedia tokrat osvojili točko

**Sloga - Pallavolo Trieste: 2:3 (25:23,
25:20, 17:25, 23:25, 13:15)**

SLOGA: Cettolo 12, Iozza 20, Romano 11, Rožec 17, Štrajn 7, Taučer 7, Rauher (L), Jakob Šček, Jernej Šček 0, Strain. TRENER: Strain.

Sloga je včeraj doživelila prvi poraz na domačih tleh, vendar proti ekipi, ki je vse prej kot slaba. Nekaterim mlajšim igralcem stojijo ob strani izkušenejši, med katerimi izstopata Benvenuto in Visciano, ki sta oba vrsto let igrala v višjih ligah, tudi v državni. Prav Benvenuto nosi največ zaslug za zmago svoje ekipe, saj je bil na mreži malodane neustavljiv. Pallavolo je vsekakor premagljiva ekipa, vendar bi bilo treba proti njej igrati na višku, kar se žal ni zgodilo. Slogaši so občasno zaigrali zelo dobro, bilo pa je tudi preveč napak. Naša ekipa pa plačuje davek svoji mladosti, kar seveda rutinirani nasprotnik zna izkoristiti. Tekma se je za slogaše vsekakor zelo dobro začela, po izenačeni igri so osvojili prvi set, in nato v drugem že visoko povedli s 17:8,

ko je na igrišče stopil Visciano, ki je ekipo vili veliko samozavest. Pallavolo je nižal razliko, do preobrata pa seveda ni moglo priti. V tretjem nizu so slogošči zaigrali precej medlo, nato pa spet občutno bolje v četrtem, ki se jim je izmuznil v končnici. Kljub temu je vse kazalo na ugoden razplet, saj je Sloga po začetni negotovosti z rahlo prednostjo vodila do trinajste točke, nekaj zaporednih napak v obrambi in sprejemu pa ji je prineslo grenak poraz. (INKA)

San Quirino - Olympia Tmedia 3:2

(20:25, 25:22, 26:28, 25:22, 17:15)

OLYMPIA TMEDIA: F. Hlede 10, Faganel 19, Terčič 12, J. Hlede 4, Dornik 15, Lango 16; Maraž (L), Šfiligoj 0, Ma-ni. TRENER: Conz.

Kratka klop in preveč napak v napadu predvsem v ključnih trenutkih. Na tak način so varovanci trenerja Conza zmago dobesedno podarili gostiteljem, tako da ob koncu srečanja v taboru Olympia niso vedeli, če bi se osvojene točke ve-seli, ali obžalovali dejstvo, da so izgubi-

li dve. Še najbolj izenačen in dramatičen je bil četrti niz. Olympia ga je pričela izredno slabo. Preveč je bilo napak na mreži in gospodarji so povedli z kar za deset točk (19:9). Toda z dobrimi bloki in odličnimi servisi Dornika, so uspeli izenačiti na 21:21, toda v vroči končnici so napravili tri napake v napadu in San Quirino omogočili, da odigra še tie-break. V končnici zadnjega seta se je vnel pravi boj za vsako žogo. San Quirino pa je napravil manj napak. Pohvalo zasluži nedvomno Jurij Hlede, ki se je prvič preizkusil na centru. Pred tekmo so se z enominutnim molkom spomnili na Mirka Špacapano, ki je dolgoletni igralec in tudi predsednik ŠZ Olympia.

Ostali izidi: Fincantieri - Volley UD

3:0, Broker TS - Club Altura 1:3, Corde-

nons - Rigutti 0:3, Porcia - Cervignano 3:0.

Vrstni red: Porcia 15, Fincantieri 14, Ri-

gutti in San Quirino 12, Sloga in Club Al-

tura 9, Pallavolo TS 8, Olympia TMEDIA 7,

Broker TS in Cervignano 3, Volley UD in Cordenons 0.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

- Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mileje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
20.25 Risanka: Lupo Alberto - Avtodom
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Mikser
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

- 6.00** Sedem dni v parlamentu
6.30 Razvedrila odd. o dobrem počutju: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)
10.00 Aktualno: Linea verde - Obzorja
10.30 Verska odd.: A Sua immagine
10.55 Maša
12.00 Angelus
12.20 Aktualna odd.: Linea verde v živo iz narave (vodi M. Ossini)
13.30 Dnevnik
14.00 Nedeljski razvedrili variete: Domenica in (vodi Massimo Giletti)
15.10 Variete: Domenica in... Roza (vodi Lorena Bianchetti)
16.25 Vreme in dnevnik
17.40 Domenica in... Včeraj, danes in jutri (vodi Pippo Baudo)
20.00 Dnevnik
20.35 Rai Tg Šport
20.40 Kviz: Affari tuoi
21.30 TV film: Donna detective (It., '07, r. C. Torrini, i. Lucrezia Lante Dela Rovere, Flavio Montruccchio)
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Posebna odd. Tg1
0.30 Aktualno: Oltremoda
1.05 Nočni dnevnik/Knjige/Vreme
1.25 Kinematograf/Potihoma

Rai Due

- 6.00** Scanzonatissima
6.45 Razvedrili variete: Jutro v družini (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi)
10.05 Variete: Voyager
10.30 Variete: Random, risanke in Art attack
11.30 Variete: Opoldne v družini
13.00 Dnevnik/Tg2 Motorji
13.45 Variete: Quelli che aspettano..., 15.00 Quelli che il calcio e... (vodi Simona Ventura), 17.05 Quelli che... tretji del
17.30 Šport: Žrebanje za SP v nogometu (prenos iz Durbana)
18.00 Dnevnik Tg2
18.05 Tg2 Dosje
18.50 Tg2 Eat Parade
19.10 Sport: Nedeljski sprint
19.30 Otok slavnih
20.00 Risanke
20.30 Dnevnik Tg2
21.00 Nan.: NCIS (i. Sean Murray, Michael Weatherly, Mark Harmon, Cote de Pablo, Lauren Holly)
21.45 Nan.: Criminal Minds - Lovska sezona (i. Mandy Patinkin, S. Moore)
22.35 Športna nedelja
1.00 Nočni dnevnik Tg2
1.20 Rubrika o živostni kulturi
1.50 Reality show: Otok slavnih

Rai Tre

- 6.00** Fuori orario
7.00 Variete za najmlajše
8.40 Variete: Screensaver
9.15 Šport: Maraton v Firencah
12.00 Dnevnik, šport, vreme
12.15 Aktualno: Telecamere
12.45 Življenske zgodbe
13.20 Aktualno: Passegpartout
14.00 Dnevnik, deželne vesti
14.30 Aktualno: V pol ure
15.00 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro (vodi Licia Colo')
18.00 Kviz o književnosti: Per un pugno di libri (vodi Neri Marcore')
18.55 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Aktualna odd.: Report (vodi Milena Gabanelli)
23.20 Dnevnik, deželne vesti
23.40 Variete: Govori z menoj
0.40 Dnevnik, vreme
0.50 TeleCamere



Rete 4

- 6.05** Nan.: Velika dolina
7.00 Pregled tiska
8.30 Nan.: Hunter
9.35 Artezip
9.40 Dok.: Čudovita Italija
10.00 Maša
11.00 Planet morje
11.30 Dnevnik Tg4, promet
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 Dnevnik Tg4, vreme
14.00 Komični filmi
15.15 Film: Quelli della San Pablo (dram., ZDA, '66, r. Robert Wise, i. Steve McQueen, R. Attenborough)
18.30 Nan.: Hiša Vianello
18.55 Tg4 dnevnik/Meteo4
19.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)
21.30 Film: Fino a prova contraria - True Crime (thriller, ZDA, '99, r.-i. Clint Eastwood, James Woods)
0.15 Film: I giudici 8dram., It.-ZDA, '99, r. Ricky Tognazzi, i. Chazz Palminteri, Anna Galiena)
2.35 Film: Glory (vojni)



Canale 5

- 6.00** Na prvi strani
7.55 Promet - Meteo 5
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 TG5 Insieme - Skupaj
9.00 Verska odd.: Le frontiere dello spirito (vodita mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)
9.50 Aktualno: Nesamomoda
10.25 Film: Pazzi in Alabama (kom., ZDA, '99, r. Antonio Banderas, i. Melanie Griffith, D. Morse)
11.00 Tg com/Meteo 5
13.00 Dnevnik, vreme
13.35 Nedeljski razvedrili variete: Buona domenica (vodita Paola Perego in Stefano Bettarini)
16.30 Tg com/Meteo 5
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.40 Variete: Paperissima Sprint
21.30 TV nad.: La figlia di Elisa - Ritorino a Rivombrosa (It., '07, r. Sarah Felberbaum, Giulio Berruti)
23.50 Aktualna odd.: Terra!
0.50 Aktualno: Nonsolomoda (vodi Silvia Toffanin)
1.20 Nočni dnevnik, vreme
2.25 Film: Omicidio a luci rosse (krim., ZDA, '84, r. Brian De Palma, i. Craig Wasson, H. Gregg)



Italia 1

- 6.20** Nan.: Good morning Miami
7.40 Variete za najmlajše
10.30 Ris.: Lupinove pustolovštine
11.00 Nan.: Phil iz prihodnosti
11.30 Nan.: Willy, princ Bel Air (i. Will Smith, Tatjana M. Ali)
12.25 Odprtji studio, vreme
13.00 Športni oddaji: Vodič nogometnega prvenstva, 14.00 Zadnje novice iz športnih igrišč
14.35 Film Il principe d' Egitto
15.50 Tg com/Meteo
16.45 Šport: Nedelja na stadionu
17.50 Odprtji studio, vreme
18.15 Šport: V zadnji minutni, 19.50 Controcampo
20.00 Variete: Candid camera
20.15 Film: Una poltrona per due (kom., ZDA, '83, r. John Landis, i. Dan Aykroyd, Eddie Murphy)
21.25 Tg com/Meteo
22.35 Šport: Controcampo (vodi Alberto Brandi)
1.10 Šport studio
2.30 Film: Lani Loa (thriller, ZDA, '98, i. Angus MacFayden)



Tele 4

- 8.05** Dok.: Lepote Italije
10.30 Horoskop, svetnik dneva
10.35 Nad.: Marina
11.15 Aktualno: Muza TV
12.00 Papežev blagoslov
12.50 Automobilissima
13.20 Oddaja o glasbi
13.35 Oddaja o kmetijstvu
14.10 Dokumentarec
14.45 Variete: Son el mago de Umago
15.05 Sprehod po Krasu z Lucianom Santinom
17.30 Risanke
19.50 ... in jutri je ponedeljek
23.15 Film: La vendetta e' un piatto che si serve freddo (western, '71, i. Klaus Kinski, Ivan Rassimov)



La 7

- 6.00** 12.30, 20.00, 0.30 Dnevnik
7.00 Omnibus Weekend
10.25 Nan.: New Tricks
11.30 Barbarski intervjuji
12.30 Tg La7 šport
13.00 Dok.: Anni luce
14.00 Film: Intermezzo (dram., ZDA, '39, i. Ingrid Bergman)
15.40 Film: Fiore di cactus (kom., ZDA, '69, i. Ingrid Bergman, W. Matthau)



Koper

- 14.00** Čezmejna TV
14.10 Euronews
14.25 Biker Explorer
14.55 Q - trendovska oddaja
15.40 Odmev
16.10 Ethnopolis: Martin Lubenov Quintet
16.55 Dok.: City Folk
17.25 Potopisi
18.00 Program v slovenskem jeziku: Ljudje in zemlja
19.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Il Disfatto (pripr. Franco Juri)
19.35 SP v smučanju: ženski slalom (1. tek), 21.00 2. tek
20.00 Vesolje je, 20.30 Istra in
21.40 Avtomobilizem
21.55 Vsedanes - TV dnevnik
22.10 Nedeljski športni dnevnik
22.25 Alpe Jadran
22.55 Triestango
23.30 Tednik
0.00 Vsedanes-TV dnevnik



Tv Primorka

- 11.00** Videostrani
17.00 Duhovna misel
17.15 iss Hawaian tropic
18.15 Vesolje zabave
18.45 Miš maš
19.20 Avto za vas
19.30 Objektiv: Lepota in zdravje
20.00 Razgledovanja
20.30 Spoznajmo jih
21.25 Tedenski pregled
21.40 Kulturni utrnek
21.45 Ne prezrite
22.00 Futsal: Kix Ajdovščina - Sevnica
23.20 Modro

RADIO

RADIO TRST A

- 8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slovenskega televizije; 10.00 Laha glasba; 10.30 Vabilo v kino; 11.15 Nabozna glasba (pripr. Ivan Florjanec); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Sotočja; 13.00 Dnevnik, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Porocila in deželna kronika; 14.10 Za smer in dobro voljo; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Pesem jeseni 2007; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, nato Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- (SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)
7.25 Danes na RK; 7.45 Kmetijska oddaja; 8.00 Noč in dan; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjek, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Nedelja z mladimi; 10.30 Porocila, osmrtnice; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in promet; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00 Večer večno-zelenih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come... easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 8.30, 10.30, 12.30; 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 9.45 Moje mnenje; 10.00 Kino-Gledališče; 11.00 7 dni; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Razglednica; 14.00 Izbrane strani; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.00 Ferry sport; 16.00 Sigla single; 18.00 Album charts; 19.00 Potopisna odd. ali Alpe Adria; 20.00 Večerni pri RK; 20.45 Pesem dneva; 21.00 Moje mnenje; 21.30 Giulianine note; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 The magic bus.

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.30 Sončna klinika; 8.05 Igra; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvezki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom...; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijetjen konec dneva

SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.00 Kronika, promet; 8.15 Dobro jutro, vreme; 8.40 Kolegar prireditev; 9.10 Reportaža; 9.35 Popek; 10.00 Izlet; 11.00 Vipavská dolina; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Porocila, vreme; 14.15 Sportno popoldne, gost izbira glasbo;

15.15 Nogomet; 15.00 DIO; 16.00 Rokomet; Bosna-Gorenje; 16.05 Popek; 16.45, 17.50 Nogomet; 17.50 Morda niste vedeli; 18.00 SP v smučanju; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 21.00 SP v smučanju; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 23.00 Drugi val

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: V prihodnjem tednu boste stekali nekaj novih znanstev. V veselje vam bo po klepetati z drugačnimi ljudmi, kot ste jih vajeni, saj vam bodo odpirali nove poglede na življenje.

<b


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Videofleš
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1


Rai Uno

- 6.05** Aktualna odd.: Anima Good News (vodi G. La Porta)
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, informacije o prometu
6.45 Jutranja razvedrilna oddaja: Unomattina (voda Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes Dnevnik, Tg1 Turbo, Tg1 Zgodovina (vodi Roberto Olla), 9.30 Tg1 Flash
10.35 Gremo in kino
10.40 Deset minut za odd. pristopanja
11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa
11.25 Vremenska napoved in dnevnik
12.00 Razvedrilni variete o kuharstvu spremnosti: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana zgodbe
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: La vita in diretta - Življene in vivo (vodi Michele Cucuzza)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik Tg1 in vreme
18.50 Kviz: L' eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi (vodi Flavio Insinna)
21.10 Variete: Celentano Show
22.35 Dnevnik
22.40 Aktualno: Porta a porta
0.15 Dnevnik/Vreme/Potihoma
1.20 Svet v barvah


Rai Due

- 6.15** Tg2 Eat Parade
6.35 Otok slavnih
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Variete za najmlajše: Random, risanke
9.30 Rubrika o protestantizmu
10.00 Dnevnik Tg2punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande (voda Giancarlo Magalli in Monica Leonardi)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.50 Zdravje
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alba D' Eusario)
17.20 Nan.: Roswell
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo
18.50 Hum. nan.: Piloti
19.10 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 življenj
20.30 Dnevnik
21.05 Dok. oddaja: Voyager
23.05 Dnevnik
23.20 Dok.: Mi smo zgodovina
0.25 Aktualno: 12. Round (vodi Paolo Martini)
0.55 Tg parlament
1.05 Rubrika o židovski kulturi
1.35 Otok slavnih


Rai Tre

- 6.00** Rai News 24
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Aktualno: Verba volant (voda Peter Freeman, Alessandro Robecchi)
10.05 Cominciamo bene
12.00 Tg3 šport, vreme
12.25 Tgr Shukran
12.40 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Neapolis
15.10 Variete: Terbisonda - The Saddle Club - Mladinski dnevnik, 16.35 Melevisione
17.00 Dok.: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo (vodi Sveva Sa-gramola)
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti

- 20.00** Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole (i. Patrizio Rispo, Federica Apicella)
21.05 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l' ha visto? (vodi Federica Sciarrelli)
23.10 Tgr Dnevnik, deželne vesti
23.25 Tg3 - Primo piano
23.45 Nan.: Blind Justice - Oči pravice (i. Ron Eldard, Marisol Nichols)
0.45 Fuori orario

- 15.55** Nan.: Malcolm (i. Frankie Muniz)
16.00 Tg com/Meteo
16.50 Ris.: Heidi
18.30 Odprt studio, vreme
19.10 Nan.: Camera Cafe'
19.45 Dragon Ball GT
20.10 Variete: Candid camera
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Film: Scary Movie 3 (kom., ZDA, '03, i. Charlie Sheen)
22.45 Film: White Chicks (kom., ZDA, '03, i. Shawn in Marlon Wayans)


Rete 4

- 6.00** Pregled tiska
6.20 Kapljice zgodovine
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Nash Bridges
9.40 Nad.: Saint Tropez 8i. F. Jolly), 10.40 Ljubezenska vročica
11.30 Tg 4 dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jurgen Heinrich) - Kaznovan
16.00 Nad.: Steze
16.30 Film: Anastasia (kom., ZDA, '56, r. Anatole Litvak, i. Ingrid Bergman, Yul Brynner)
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Meteo 4
19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4
20.00 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Gregory B. Waldis)
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: The Patriot (pust., ZDA, '98, r. D. Semler, i. Steven Seagal)
23.25 Film: Coma profondo (thriller, ZDA, '78, r. M. Crichton, i. G. Bu-jold, Michael Douglas)


Tele 4

- 8.05** 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dogodki in odmevi
8.50 Oddaja o zdravju
10.35 Nad.: Marina
11.05 Koncert
13.30 Oddaja o živalih
15.00 Dokumentarec o naravi
17.00 Risanke
18.30 Super nogomet: Udinese calcio, 19.00 Triestina calcio
19.55 Športna oddaja
20.05 30 let Teleguattro
21.00 Aktualna odd.: Stoa'
22.30 Nogomet: Triestina-Cesena


Koper

- 14.00** Čezmejna TV
14.20 Euronews
14.55 Vzhod-zahod
15.10 Alter eco
15.40 Alpe Jadran
16.10 Triestango
16.45 Vesolje je..., Istra in...
17.45 Il disfatto (pripr. Franco Juri)

- 18.00** Program v slovenskem jeziku: Športna mreža
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, šport
19.30 Mladinska oddaja
20.00 Sredozemlje
20.30 Kulturni magazin: Artevisione
21.00 Aktualna tema: Meridiani
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Vzhod - zahod
22.30 Program v slovenskem jeziku: Športel
23.00 Primorska kronika
23.20 Športna mreža
23.55 Vreme

- SLOVENIJA 2**
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.00 Kronika; 7.55 Ime tedna; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Kolekar prireditev; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.35 Popevki; 9.55 Ime tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.00 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Dobrinice; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.40 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov

SLOVENIJA 3

- 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 6.05 Glasb. ju-tranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utriček; 10.05 Skladatelj tedna: Aleksander Skrjabin; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominice; 13.05 Verstva naših podnebjij; 13.30 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.15 Glasbeno ukaljo; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvignjena zavesa; 20.05 Koncert Evropske zvezde radijskih postaj; Mladi talenti; 22.00 Zborovski panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KORŠKA

- 18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)
Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10


Primorski dnevnik
Lastnik:

Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418email: trst@primorski.it

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.it**Dopisništvo:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>**Naročniško - prodajna služba**

Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 28,00 €

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)

Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-730480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE

Oglasovalna agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASIadvertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASIoglasni@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800912775

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besed; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je vključen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vräčamo.

eMISFERO
pot do ugodnosti

OBLETNICA

Z ZVEZDAMI POSUTE PONUDBE

Nadevani sveži tortelini FINI

- Puglia e fieno s klobaso, gobomi in krompirjem
 - Ravioli z dušeno govedino
 - Grantortello skuta in špinato
 - Grantortello
 - Ponzerotti z zeljci
 - Tortellini s surovim pršutom
- 250 g, 6,32 € / kg

3.059 lir
€ 1,58



Ekstradeviško oljčno olje DANTE

1 liter
6.971 lir
€ 3,60



Pijača COCA COLA

2 litra, 0,70 € / liter

2.691 lir
€ 1,39



Kava LAVAZZA Crema e Gusto

4 x 250 g
12.566 lir
€ 6,49



12 ribnih palčk FINDUS

zamrznjene
300 g, 8,00 € / kg

4.647 lir
€ 2,40

Kolac Gran Panettone MAINIA

1 kg

5.789 lir
€ 2,99



Prašek za pralni stroj DASH

60 pranj, 5.700 g

21.105 lir
€ 10,90



PROMO CENA
€ 699,00
POPUST 28%
S KLUBSKO KARTICO
€ 499,00

Notebook

PACKARD BELL

MH 35

- procesor intel dual core i2310 • 2gb ddr2 ram spomina
- 160gb serial ata trdi disk • dvd +/- rw dual layer pekač
- 15,4" wxga glare 1280x800 ekran • video kartica sis m672 256mb
- stereo zvočniki • mikrofon • line out • cardreader 4v1 • vga out • lan 10/100
- razširjena tipkovnica • wifi 802.11/bg
- windows vista home premium

Žarnica BL2 R/E
duluxstar OSRAM
20W, E27 novoj

11.424 lir
€ 5,90



PROMO CENA
€ 69,90
POPUST -20 euro
S KLUBSKO KARTICO
€ 49,90

Električni
aparat za
testenine
AMPIAMOTOR



ODPRTO V NEDELJO, 25. NOVEMBRA. DECEMBRA DO BOŽIČA VEDNO ODPRTO, TUDI OB PONEDELJKIH ZJUTRAJ
Do 29. novembra 2007 - Hipermarket Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO)

Kraj San Polo - Ulica Pocar - Tel. 0481/416740

ponedeljek 14.30 - 20.30 - od torka do sobote NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30 - NEDELJA 9.30 - 20.00

GLEDALIŠČE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko stalno gledališče**

Jutri, 26. novembra, ob 20.30 / »Champ de Forces« - Društvo Razseljeni v sodelovanju s SSG.

Gledališče Rossetti

Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile d'Innovazione: »Le cinque rose di Jennifer« / režija: Arturo Cirillo; urnik: danes, 25. novembra ob 17.00.

Loretta Goggi: »Se stasera sono qui« / nastopa Loretta Goggi, režija: Gianni Brezza. Od četrtka, 29. novembra, do sobote, 1. decembra, ob 20.30, v nedeljo, 2. decembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Annibale Ruccello: »Le cinque rose di Jennifer« / igrata Arturo Cirillo in Monica Piseddu. Danes, 25. novembra, ob 17.00

La contrada

Sofokle: »Antigona« / režija: Giulio Bosetti, igrajo: Giulio Bosetti, Marina Bonfigli in Sandra Franzo. Danes, 25., in torek, 27. novembra, ob 16.30, od srede, 28. novembra, do sobote, 1. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 2. decembra, ob 16.30.

Danes, 25. novembra, ob 11.00 v okviru Otroškega gledališča: »Cappuccetto rosso«; režija: Maurizio Zanchigna.

V nedeljo, 2. decembra, ob 11.00 v okviru Otroškega gledališča: »La piccola Olga e l'arcobaleno«.

Teatro Silvio Pellico

Danes, 25., in v petek, 30. novembra, ob 20.30 / »Amore senza tempo (...anche a setanta anni)« - nastopa Gruppo I Zercanome, režija: Sivia Grezzi.

OPČINE**Prosvetni dom**

Danes, 25. novembra, ob 17. uri / gostuje gledališča skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu z glasbeno ljudsko komedio Rada Pregarca in Sergeja Verča »Veselica«. Režija: Sergej Verč, izvirna glasba: Tom Hmeljak.

TRŽIČ**Občinsko gledališče**

V petek, 7. decembra, ob 20.45 / Novevi percorsi scenici: »R60 - Ballata operaia«. Nastopata: Monica Morini in Bernardino Bonzani; glasba: Davide Bizzarri.

GORICA**Gledališče Verdi**

V tork, 27. novembra, ob 20.30 / Nikolaj Erdman »Samomorilec«. Gostuje SSG iz Trsta, predstava z nadnapisi v Italijanščini.

VIDEM**Gledališče S. Giorgio**

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro contatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epizoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

»Sei brillanti Giornaliste Novecento« / iga in režira Paolo Poli. Danes, 25. novembra, ob 20.45.

Friedrich Dürrenmatt: »Romolo, il grande« / v produkciji: DoppiaEffe Compagnia di prosa Mariano Rigillo. Od četrtka, 6., do nedelje, 9. decembra, ob 20.45.

SLOVENIJA**NOVA GORICA****Slovensko narodno gledališče**

V četrtek, 29. novembra, ob 18.00 in 20.00 ter v petek, 30. novembra, ob 20.00 / J. B. P. Molière: »Namišljeni bolnik«, gostovanje SSG iz Trsta.

ljubljana**SNG Drama Ljubljana****Veliki oder**

V sredo, 28. novembra, ob 19.30 / J. B. P. Molière: »Tartuffe«.

V četrtek, 29. novembra, ob 19.30 / Henrik Ibsen: »Strahovci«.

V petek, 7. decembra, ob 19.30 in v soboto, 8. decembra, ob 20.00 / Heinrich von Kleist: »Katica iz Heilbronna ali Preizkus z ognjem«.

Mala drama

V tork, 27. novembra, ob 20.00 / Yasmine Reza: »En španski komad«.

V soboto, 1. decembra, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanka«.

V ponedeljek, 3. decembra, ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenki«.

V tork, 4. decembra, ob 20.00 / Yasmine Reza: »Art«.

Od srede, 5., do sobote, 8. decembra, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanka«.

Mestno gledališče ljubljansko**Veliki oder**

Danes, 25. novembra, ob 19.30 / Pedro Almodovar, Ivana Djilas: »Patty Diaphusa«.

V tork, 27., in v sredo, 28. novembra, ob 19.30 / J. B. P. Molière: »Ljudomrznik«.

V četrtek, 29. novembra, ob 20.00 / J. B. P. Molière: »Ljudomrznik«.

V petek, 30. novembra, ob 11.00 in ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan sv smrti Jože Rožce«.

Mala scena

V tork, 27. novembra, ob 16.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

V tork, 27. novembra, ob 20.00 / Denise Chalem: »Reci moji hčeri, da sem šla na potovanje«.

V sredo, 28. novembra, ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

Cankarjev dom

Predstava zvočnega gledališča za otroke: »Kralj prisluskuje« / Dvorana Duše Počkaj - v tork, 27. novembra, ob 19.00 ter od srede, 28., do petka, 30. novembra ob 9.00 in ob 11.00.

Primož Ekart: »Poročena s seboj«. Konservovalna dvorana - v sredo, 28., četrtek, 29., in petek, 30. novembra, ob 10.00

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 28. novembra, ob 20.00 / »Krivica« - produkcija Teater Paradosks, Društvo srbske skupnosti.

Slovensko mladinsko gledališče

Hervé Guibert: »Mlado meso« / režija: Ivica Buljan. Danes, 25. novembra, ob 19.00.

GLASBA**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče G. Verdi**

Giuseppe Verdi: »Ernani« / danes, 25., ob 16.00, v tork, 27., sredo, 28., in petek, 30. novembra ob 20.30.

Gledališče Rossetti

Musical »Jekyll & Hyde« / uglašbil Frank Wildhorn; produkcija Teatro Stabile D'Abruzzo v sodelovanju s Teatro Musica Mamò. Urnik: danes, 25. novembra, ob 16.00.

Gledališče Rossetti (sezona 2007-08 Koncertnega društva)

Jutri, 26. novembra, ob 20.30 / koncert Larsi Vogta - klavir.

V tork, 27., in v sredo, 28. novembra, ob 20.30 / »Why... Be extraordinary when you can be yourself« - nova predstava Daniela Ezralowa.

V ponedeljek, 3. decembra, ob 20.30 / koncert Julie Fischer - violina in Martina Helmchena - klavir.

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 / Enrico in Andrea Dindo - violončelo in klavir.

Peterlinova dvorana (Ul. Donizetti 3)

V petek, 30. novembra, ob 18.00 / Pavle Merku vis a vis - Skladateljev ob 80-letnici, skladateljeve skladbe bodo izvajali učenci Glasbene matic.

Evangeličansko-luteranska cerkev

Danes, 25. novembra, ob 17.00 koncert skupine Blue Art Quartet.

Salezijansko gledališče

Danes, 25. novembra, ob 17.30 / »Da Modugnon... a Paolo Conte« - koncert zborja Lions Singers.

Konservatorij Tartini

V sredo, 28. novembra, ob 20.30 / »Guitar Recital« s Chiaro Asquini.

Glasbene matineje ob nedeljah ob 11.00.**Avtitorij muzeja Revoltella**

V nedeljo, 2. decembra / koncert zmagovalcev 1. državnega tekmovanja »Città Pieve di Soligo«.

BRIŠČIKI

V soboto, 1. decembra, ob 20.30 / ogrevanje šotoru, v okviru »Novoletne glasbe brez meja«, koncert s skupino Kingston.

GORICA

V Kulturnem domu bo v tork, 27. novembra, ob 18. uri odprtje razstave Lojzeta Spacala »Poklon umetniku ob 100-letnici rojstva«. Razstava bo na ogled do 21. decembra.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanitè e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.

Na goriškem gradu bo do 21. februarja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dedičina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro.

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 / koncert folk grupe Andihra iz Sardinijske.

TRŽIČ**Občinsko gledališče**

V tork, 4. decembra, ob 20.45 / koncert: Quintetto Bibiena.

VIDEM**Teatro nuovo Giovanni da Udine**

V tork, 27. novembra, ob 20.45 / nastopa Orchestre des Champs-Élysées, dirigent: Philippe Herreweghe.

V petek, 30. novembra, ob 20.45 /

Adolphe Adam: »Giselle«, nastopa Baljet moskovskega gledališča Stanislavskij.

V sredo, 5. decembra, ob 20.45 / Amsterdam Baroque Orchestra & Choir, dirigent: Ton Koopman.

SLOVENIJA**NOVA GORICA****Kulturni dom**

V petek, 30. novembra, in v soboto, 1. decembra, ob 20.15 / Oliver Dragojevič in skupina Dupini.

LJUBLJANA**Cankarjev dom**

V tork, 27. novembra, ob 20.30 / Galusova dvorana / koncert Neishe.

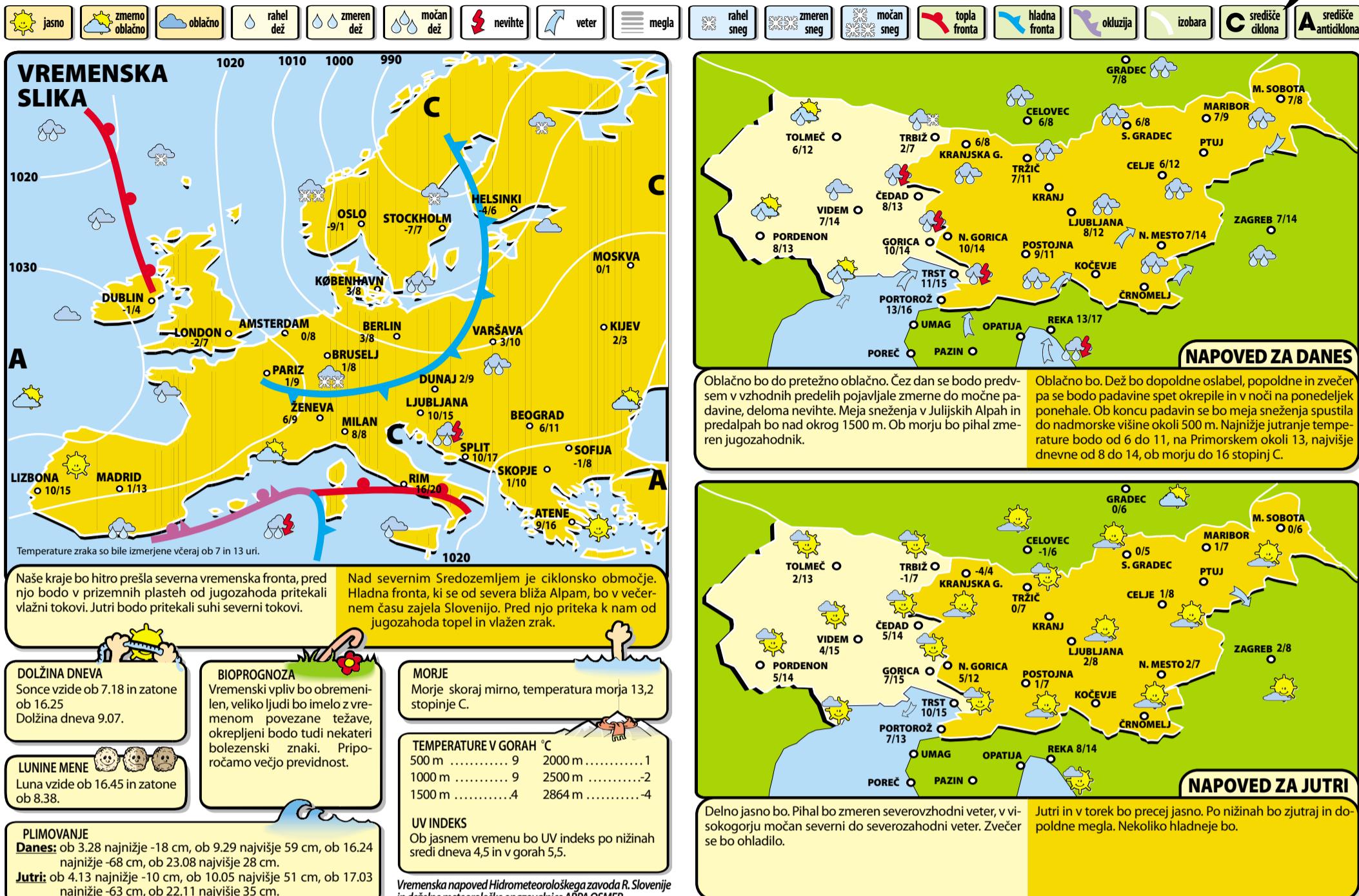
V sredo, 28., in četrtek, 29. novembra, ob 11. uri / Linhartova dvorana / »Katalena za vas ... in mesto«.

V četrtek, 29., in v petek, 30. novembra, ob 17.30 / Gallusova dvorana / koncert Orkestra slovenske filharmonije.

V četrtek, 29., in v petek, 30. novembra, ob 19.30 / Linhartova dvorana / »Mutdance« korejska plesna skupina iz Seula.

V tork, 4. decembra, ob 19.30 / Galusova dvorana / »Il Fondamento« - zbor in orkester; dirigent: Paul Dombrecht.

Cvetličarna mediapark



DOPIS IZ PARIZA - Država pod pritiskom vala stavk in manifestacij

Francija kot okrneli velikan

Ponovno so Francijo ohromile stavke in manifestacije: ni dolgo, ko so gorele »banlieues«, ni dolgo, ko so manifestacije proti zakonu CPU (zakon o prvi zaposlitvi) blokirale univerze ter običajen potek življenja in niti pred mesecem dni je stavka uslužbencev SNCF (francoska državna železnica) ter RATP (pariški javni prevoz) postavila na kolena državo in Pariz. Kaj znova vre pod loncem?

Začelo se je, ko je Sarkozy naznani ukinitev pravice zgodnjemu upokojitve železničarjev: vsakdo brani kar ima in takoj je prišlo do

stavke. Stvar je bila toliko bolj občutena, ker vsaka blokada vlakov in metroja povzroči pravo zmedo, saj so avtoceste za prestolnico in javna prevozna sredstva že itak nabasana. V takih premerih morajo Parižani zgodaj od doma in se potrebitljivo porivati na prepolnih redkih vlakih ali potrebitljivo čakati v prometnih zastojih. Pariški metro je zagotovil v poprečju 4 vlake na 1 (to pomeni, da so nekatere proge nudile nekaj vlakov, druge skoraj nič), še večji problem pa je bil na mreži RER (-vlak, ki povezuje Pariz s periferijo), kjer so na progi A in B popolnoma

prekinili promet. Tokrat se ni ponovil scenarij iz leta 1995, ko so železničarji popolnoma odpovedali, ker morajo po novem zakonu zagotoviti določeno število vlakov, ki ublaži težke posledice in prepreči paralizo sistema. Namreč, poleg zmede je tudi ekonomska škoda velika: ljudje se ne premikajo, torej ne kupujejo, ne gredo v restavracije, gledališča, itd. Tokrat je izguba precejšnja, ker je stavka zajela tudi druge poklice. Večina sicer se z železničarji ne strinja, ker ne vidi razloga, zakaj bi morali prej v penzijo, ampak večina Francov je nezadovoljna, ker je njihova kupna moč vedno manjša. Seveda to nezadovoljstvo ni strela iz jasnega. Na primer glede pedagoškega kadra na licejih: že dolgo je govor o prenizkih plačah in tudi o težkih delovnih pogojih na določenih šolah, kjer so grožnje na dnevnem redu, fizični napadi pa vedno bolj pogosti. Ko smo pri izgredih: med stavko je prišlo tudi do požarov in poškodb na železniških progah, ki pa so (verjetno) le vandalski akti in imajo s stavkočimi bolj malo opraviti.

Torej na eni strani je Sarkozyjeva vlada in reforme, na drugi nezadovoljni francozi, ki si želijo obdržati pridobljene pravice ter imeti dovolj kupne moči. Predsednik hoče liberalizirati sistem, ker francosko gospodarstvo ni v najboljšem stanju, toda po drugi strani to lahko okrene socialni sistem, zato stavke. In prav tu si mačka lovi rep oziroma gre za začarani krog, kjer določene pravice (ali kot jih nekateri imenujejo »privilegiji«) onemogočajo razvoj



ekonomije, ki torej ne more vzdrževati socialnega sistema. Problem je v celotnem sistemu, ki se kot okrneli velikan ne more prilagoditi današnjim spremembam. Nekateri ekonomisti opozarjajo, da krpanje hlač ne bo zadostovalo, ampak bo treba kupiti nove: nujna je korenita sprememba sistema, saj stari način proizvodnje ne ustrezava novim razmeram (tehnološki napredek, hitro pretakanje informacij, staranje prebivalstva itd.). Ker nenazadnje, kar mori Francijo, mori tudi druge države stare Evrope; v Italiji, Veliki Britaniji, Španiji itd je veliko več stavk, le da so francoske bolj vidne in slišne. Časopis Le Monde je opozoril, da stavke v Franciji ne moreš odpraviti s tleskom prstov. Leta 1995 je prekinitev javnih prevoznih sredstev popolnoma paralizirala državo in tedanjki prvi minister Alain Juppé se je moral ukloniti protestnikom, Dominique de Villepin pa je zaradi nepošlušanja državjanov ob izgubil stol. Stvari so se zaenkrat pomirile, stranke so stopile v pogajanja, toda če ne bodo dobile rešitve, so decembra napovedane že nove stavke.

Jana Radovič



POZIV PRIMORSKEGA DNEVNika

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Zadružna kraška banka **26359**
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje **700246**

Prispevke lahko nakažežete na posebne račune »Za obnovo bolnice Franje«

Banca di Cividale **404860**
Kmečka banka **12970S**
Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi)